

Radio CD Bluetooth®





**Svenska** .....

**S**

**Danske** .....

**DK**

**Suomalainen** .....

**FIN**

**Norsk** .....

**NOR**



Användningsföreskrifter . . . . .	S.2
Allmän beskrivning . . . . .	S.4
Presentation av reglagen . . . . .	S.6
Åtgärd . . . . .	S.10
Använda röstigenkänningen . . . . .	S.11
Lyssna på radion . . . . .	S.12
Lyssna på en CD/CD MP3 . . . . .	S.15
Externa ljudkällor . . . . .	S.17
Sätta dit/ta bort en hopparad telefon . . . . .	S.20
Ansluta/koppla från en telefon . . . . .	S.23
Ringa/ta emot ett samtal . . . . .	S.26
Systeminställningar . . . . .	S.30
Driftstörning . . . . .	S.35

Översatt från franska. Kopiering eller översättning, även delvis, är förbjuden utan föregående skriftligt godkännande från biltillverkaren.

## ANVÄNDNINGSFÖRESKRIFTER (1/2)

Av säkerhetsskäl och för att undvika materialskador är det viktigt att följa nedanstående försiktighetsåtgärder vid användning av systemet. Respektera de lagar och förordningar som gäller i det land där du befinner dig.



### Försiktighetsåtgärder vid hantering av ljudanläggningen

- Hantera reglagen (på frontpanelen eller på ratten) och titta på informationen i teckenfönstret när det är lämpligt beroende på trafiksituationen.
- Ställ in volymen på ett läge där du fortfarande hör de omgivande ljuden.

### Materiella försiktighetsåtgärder

- Undvik att demontera eller ändra systemet, det kan uppstå materialskador och du kan bränna dig.
- Vid funktionsstörningar och demontering, kontakta en representant för tillverkaren.
- Stoppa inte in främmande föremål, skadade eller smutsiga CD-/CD MP3-skivor i anläggningen.
- Använd endast CD-/CD MP3-skivor som är runda och som är 12 cm i diameter.
- När du handskas med skivorna ska du ta i inner- och ytterkanterna utan att vidröra den sida på CD-/CD MP3-skivan som saknar text.
- Klistra inte papper på CD-/CD MP3-skivorna.
- Vid en längre användning av CD-/CD MP3-skivan, ta försiktigt ut den eftersom den kan vara varm.
- Utsätt aldrig CD-/CD MP3-skivor för värme eller för direkt solljus.
- Använd inte produkter som innehåller alkohol och/eller spruta inte vätska på området.

### Försiktighetsåtgärder för telefonen

- Det finns lagar som reglerar användningen av telefon i bilen. Enligt dem är det inte heller tillåtet att använda handsfree i alla situationer under körningen: alla förare måste alltid kunna behärska bilen under körningen.
- Att använda telefonen samtidigt som man kör innebär att uppmärksamheten avleds och det medför en betydande risk. Det gäller alla användningsmoment (nummerslagning, samtal, sökning efter en post i registret etc.).

### Skötsel av frontpanelen

- Använd en mjuk trasa och om det behövs lite tvålatten. Rengör försiktigt med en mjuk och lätt fuktad trasa och torka sedan av med en torr trasa.
- Tryck inte på frontpanelens display och använd inga produkter som innehåller alkohol.

Beskrivningen av de versioner som omnämns i denna instruktionsbok har upprättats med utgångspunkt från de specifikationer som gällde vid bokens tillkomst. **I boken ingår alla de befintliga funktionerna i de modeller som beskrivs. Om de finns i just din bil beror på utrustning, tillval och försäljningsland. Likaså kan vissa funktioner som eventuellt kommer till under innevarande modellår vara beskrivna i denna instruktionsbok.**

Beroende på telefonmärke och modell kan vissa handsfreefunktioner vara delvis eller helt inkompatibla med bilens multimediasystem.

I hela manualen är Godkänd återförsäljare den som gäller för biltillverkaren.

# ALLMÄN BESKRIVNING (1/2)

## Presentation

Ljudanläggningen har följande funktioner:

- Digital Radio (DR);
- RDS-radio,
- CD/CD MP3-spelare.
- hantering av externa ljudkällor
- system för handsfree-telefoni Bluetooth®.

## Radiofunktion och CD/CD MP3

Med bilradion kan du lyssna på radiostationer eller på en CD med olika ljudformat.

Radiostationerna klassificeras i frekvensområden: FM (justering av frekvens) och AM (justering av amplitud).

Med DR-systemet (marksänd digitalradio) får du bättre ljudåtergivning och åtkomst till radiotextinformation (Intellitext) genom att du kan bläddra i texten och visa:

- aktuella nyheter
- sportresultat etc.

Anläggningen RDS gör att du kan visa namnet på vissa stationer eller information som sänds av radiostationer FM:

- allmän trafikinformation ( TA);
- nödmeddelande.

## Funktion för extern ljudkälla

Du kan lyssna på din bärbara ljudenhet direkt från bilens högtalare. Det finns flera möjligheter för att ansluta den bärbara ljudenheten beroende på vilken typ det är:

- uttag USB;
- uttag Jack;
- Bluetooth®-anslutning.

Närmare information om vilka apparater som är kompatibla kan du få hos en märkesrepresentant.

## ALLMÄN BESKRIVNING (2/2)

### Funktion Bluetooth®

Denna funktion gör det möjligt för systemet att känna igen och ställa in din radio eller mobiltelefon när Bluetooth® visas.

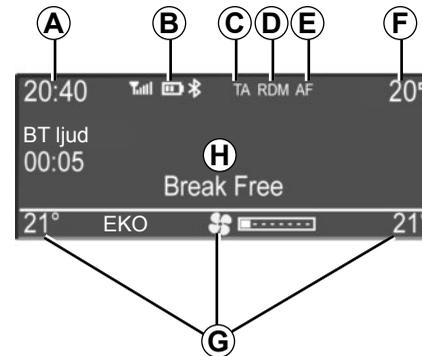


Syftet med systemet för handsfree-telefoni är endast att förenkla kommunikationen och minska riskerna. Riskerna elimineras inte helt och hållet. Respektera de lagar och förordningar som gäller i det land där du befinner dig.

### Funktion för handsfree-användning av telefoner

Systemet för handsfree-telefoni via Bluetooth® garanterar följande funktioner utan att du behöver ändra telefoninställningarna:

- para ihop upp till 5 telefoner;
- Ringa/ ta emot/avvisa ett samtal;
- överföra kontaktlistan från telefonboken eller SIM-kortet (beroende på telefon),
- se samtalshistoriken i systemet (beroende på telefon),
- ringa till röstbrevlådan.



### Skärm

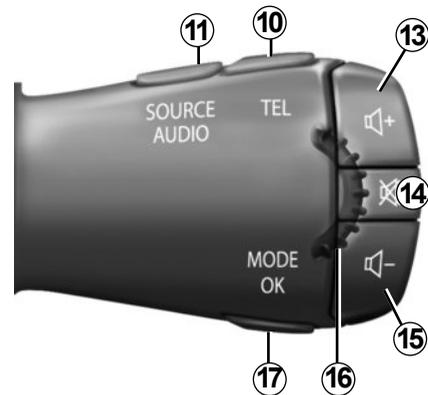
- A** Den aktuella tiden.
- B** Information om telefonen (nätverk, batteri och anslutning via Bluetooth®).
- C** Trafikinformation.
- D** Läge för slumpmässig uppspelning/spela spår igen.
- E** Alternativ frekvens.
- F** Yttertemperatur.
- G** Information om klimatanläggningen.
- H** Information om ljudet (ljudkälla, låtens titel osv.).

# PRESENTATION AV REGLAGEN (1/4)

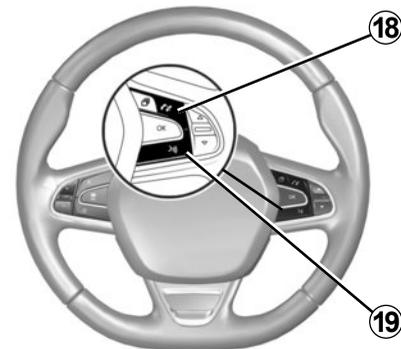
## Systemets frontpanel



## Reglage under ratten



## Reglage under ratten



## PRESENTATION AV REGLAGEN (2/4)

	Funktion LJUD	Funktion TELEFON
1	Gå till menyn för anpassade inställningar.	
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Gå tillbaka till föregående skärm/nivå under en förflyttning i menyerna,</li> <li>– Annullera en pågående inmatning.</li> </ul>	
3	Aktivera textfunktionen.	
4, 16	Bläddra genom valet.	
5, 17	Godkänna en åtgärd.	
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Tryck kort för att hämta en sparad radiostation.</li> <li>– Tryck länge för att spara en radiostation.</li> </ul> <p>När du lyssnar på en ljudkälla (Bluetooth®, USB, CD/CD MP3):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kort tryckning på knappen «1» på knappsatsen <b>6</b>: aktivering av läget «Upprepa».</li> <li>– Kort tryckning på knappen «2» på knappsatsen <b>6</b>: aktivering av läget «Slumpmässig».</li> <li>– Kort tryckning på knappen «6» på knappsatsen <b>6</b>: aktivering av alfabetisk sökning.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kort tryckning på knappen «6» på knappsatsen <b>6</b>: aktivering av alfabetisk sökning.</li> </ul>
7	Vridning: justera ljudvolymen för den ljudkälla som du lyssnar på.	
8	Start-Stopp.	
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kort tryckning: byt spår (CD/CD/MP3/MP3/ Bluetooth®/USB) eller ändra radiofrekvens.</li> <li>– Lång tryckning: snabbspolning framåt/bakåt av ett spår (CD/CD/MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB) eller bläddra fram till radiostationer tills du släpper knappen och en station har hittats av ljudanläggningen.</li> </ul>	

## PRESENTATION AV REGLAGEN (3/4)

	Funktion LJUD	Funktion TELEFON
<b>10</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kort tryckning: komma åt menyn «telefon»,</li> <li>– Lång tryckning: ringa upp det senaste numret.</li> </ul>
<b>11</b>	Välja önskad ljudkälla (om den är ansluten): «CD-enhet»/«MP3 CD» → «iPod®»/«USB» → «AUX» (uttag) → «BT ljud».	
<b>12</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kort tryckning: välj radiokälla och frekvensområde: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM;</li> <li>– Lång tryckning: uppdatera radiostationslistan.</li> </ul>	
<b>13</b>	Höja ljudvolymen för den ljudkälla som du lyssnar på.	
<b>14</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Stänga av ljudet från ljudkällan (radion) som du lyssnar på.</li> <li>– Stänga av ljudet och pausa läsningen av CD-/CD MP3-/USB-/Bluetooth®-enheter.</li> </ul>	
<b>15</b>	Sänka ljudvolymen för den ljudkälla som du lyssnar på.	
<b>16</b>	Vridning: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Radio: navigera i listan med radiostationer som har lagrats tidigare,</li> <li>– Media: gå ett spår framåt/bakåt.</li> </ul>	Vridning: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Menyn «Telefon»: navigera i listan.</li> </ul>

## PRESENTATION AV REGLAGEN (4/4)

	Funktion LJUD	Funktion TELEFON
17	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kort tryckning: öppna listan över pågående uppspelning.</li><li>– Tryck och håll in (funktionen "föregående"): avbryt pågående åtgärd.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kort tryckning: bekräfta en åtgärd.</li><li>– Tryck och håll in: avbryt pågående åtgärd.</li></ul>
18	Ta emot ett samtal: <ul style="list-style-type: none"><li>– Kort tryckning: ta emot ett samtal.</li><li>– Lång tryckning: avvisa ett samtal.</li></ul>	
19	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kort tryckning: aktivera röstigenkänning.</li><li>– Lång tryckning: inaktivera röstigenkänning.</li></ul>	

# START AV MOTOR

## Start och stopp

Tryck kort på **8** för att starta ljudanläggningen.

Du kan använda ljudanläggningen utan att starta bilen. Den fungerar i 20 minuter. Tryck på **8** för att få den att fungera ytterligare 20 minuter.

Stäng av ljudanläggningen genom att trycka kort på **8**.

## Val av ljudkälla

Bläddra mellan de olika ljudkällorna genom att trycka upprepade gånger på **11**. Ljudkällorna visas i följande ordning: "CD-enhet"/"MP3 CD" → "iPod@"/"USB" → "AUX" (uttag) → "BT ljud".

**Anm.:** Tryck på **10** för att visa telefonmenyn.

Om du stoppar in ny media (CD/CD MP3, USB, AUX) när radion är igång ändras ljudkällan automatiskt och valt media börjar spelas upp.



Du kan även välja radio som ljudkälla genom att trycka på knapp **12**. Tryck på **12** upprepade gånger för att bläddra bland frekvensområdena i följande ordning: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1...

Du kan använda reglaget under ratten för att ändra ljudkälla genom att trycka på **11**.

## Ljudvolym

Justera ljudvolymen genom att vrida på **7** eller trycka på **13** eller **15** på reglaget under ratten. På displayen visas "VOLYM" följt av det inställda värdet (från 00 till 31).

## Avstängning av ljudet

Tryck kort på **14** på reglaget under ratten, meddelandet "TYST" visas på skärmen.

Om du vill lyssna på aktuell ljudkälla igen trycker du kort en gång till på **14** på reglaget under ratten.

Du kan även slå på ljudet igen genom att vrida på **7** eller trycka på någon av knapparna **13** eller **15** på reglaget under ratten.

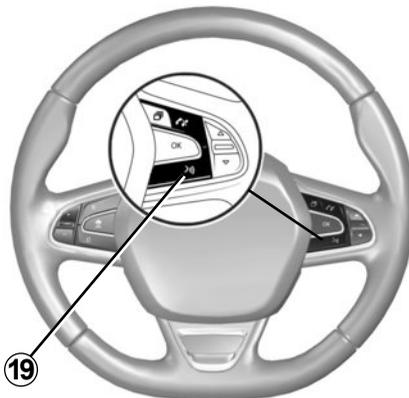
# ANVÄNDA RÖSTIGENKÄNNING

## Röstigenkänningsystemet (beroende på telefon)

Ditt multimediasystem gör det möjligt att använda röstigenkänningsystemet via en kompatibel smartphone. Du kan styra funktionerna på din smartphone med rösten, samtidigt som du håller händerna på ratten.

**Anm.:** Med röstigenkänningsystemet kan du endast använda telefonens funktioner. Du kan inte använda övriga funktioner i multimediasystemet som exempelvis radion, Driving Eco2 osv.

**ANM.:** Det inställda språket på din telefon är även det språk som används av röstigenkänningsfunktionen.



### Aktivering

Du aktiverar röstigenkänningsystemet genom att:

- ansluta till 3G, 4G eller Wifi med din smartphone,
- Aktivera Bluetooth® på din smartphone och gör den synlig för andra enheter (se instruktionsboken till din telefon),
- Para ihop och ansluta din smartphone till multimediasystemet (se kapitlet "Para ihop, ta bort en telefon"),

– Tryck kort på knappen **19** på ratten.

En ljudsignal anger att röstigenkänningen är aktiverad. Tala med hög och tydlig röst.

### Avstängning

Håll knappen **19** intryckt.

En ljudsignal anger att röstigenkänningen är inaktiverad.

**Anm.:** Om du försöker använda bilens röstigenkänningsystemet med en ihopparad smartphone som inte har röstigenkänning visas ett meddelande på multimediasystemets skärm.

## LYSSNA PÅ RADION (1/3)

### Val av frekvensområde

Välj önskat frekvensområde (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1 osv.) genom att trycka upprepade gånger på **12**.

### Välja en radiostation FM eller AM

Du kan leta upp och välja en radiostation på flera olika sätt.

#### Automatisk sökning

I det här läget kan du söka efter tillgängliga radiostationer genom automatisk sökning. Tryck på **9** en längre stund.

Då du släpper **9** visas frekvensen för närmast liggande radiostation. Frekvensen fortsätter att öka eller minska så länge du håller ner **9**.

#### Manuell sökning

I det här läget kan du söka manuellt efter radiostationer genom att bläddra fram frekvensen genom att snabbt trycka på **9**.

Tryck på någon av knapparna **9**, frekvensen ökar eller minskar.

#### Minneslagring av radiostationer

I det här funktionsläget kan du lyssna till stationer som du tidigare har minneslagrat.

Välj ett frekvensområde och sedan en radiostation med hjälp av de metoder som beskrivits tidigare.

Om du vill lagra en station håller du en av knapparna på knappsatsen **6** intryckt tills du hör en ljudsignal.

Du kan minneslagra upp till 6 stationer per frekvensområde.

Du kan gå till en station som finns sparad i minnet genom att trycka kort på någon av knapparna på knappsatsen **6**.

### Välja en radiostation (FM/DR)

Om du vill välja en radiostation trycker du på någon av knapparna **4** eller vrider på ratten **16** på reglaget under ratten.

Denna lista kan bestå av upp till 100 radiostationer och är de stationer som har bäst mottagning inom det område där du befinner dig.

För att få en aktuell lista över stationer uppdaterar du radiolistan (FM eller DR).

Se "Uppdatering av FM-listan" eller "Uppdatering av DR-listan" i det här kapitlet.

## LYSSNA PÅ RADION (2/3)

### ”Radioinställningar”

Visa inställningsmenyn genom att trycka på knappen **1**, välj ”Radioinställningar” med hjälp av knapparna **4** och tryck sedan på **5** för att bekräfta. Följande funktioner är tillgängliga:

- ”TA”;
- ”DR-varningar”,
- ”Uppdatering av FM-radiolistan”,
- ”Uppdatering av DR-listan”.

### Trafikinformation: ”TA”

När den här funktionen är aktiverad kan ljudanläggningen automatiskt söka efter och återge trafikinformation som sänds ut av vissa radiostationer i läge FM eller DR.

**Anm.:** Funktionen är inte tillgänglig i frekvensområdet AM.

Välj station för informationen och välj sedan om du vill lyssna på en annan ljudkälla.

Trafikinformationen har prioritet och tas emot och återges automatiskt oavsett ljudkälla.

För att aktivera eller inaktivera den här funktionen, se avsnittet ”Radioinställningar” i kapitlet ”Systeminställningar”.

### Nyhetsrapporter: ”DR-varningar”

När den här funktionen är aktiverad kan du automatiskt ta emot och lyssna på information så snart den sänds från vissa ”FM”- och ”DR”-radiostationer.

Om du sedan väljer andra källor kan sändningen av vald nyhetsrapportering avbryta läsningen av dessa källor.

För att aktivera eller inaktivera den här funktionen, se kapitlet ”Systeminställningar”, avsnittet ”DR-varningar”.

### ”Uppdatering av FM-radiolistan”

Denna funktion gör att du kan uppdatera alla FM-stationer inom det område där du befinner dig.

- Visa inställningsmenyn genom att trycka på **1**, välj ”Radioinställningar” med hjälp av knapparna **4** och sedan trycka på **5** för att bekräfta.
- Välj ”Uppdatering av FM-radiolistan” med hjälp av knapparna **4** och tryck på **5** för att bekräfta.

Den automatiska uppdateringen av FM-stationer i området har startat. Meddelandet ”FM-listan uppdateras” visas i teckenfönstret.

När uppdateringen har avslutats visas meddelandet ”FM-lista uppdat.” på skärmen.

**Anm.:** Om en annan ljudkälla väljs fortsätter uppdateringen av FM-radiolistan i bakgrunden.

För att gå från en sparad frekvens till en annan trycker du på en av knapparna på knappatsen **6**.

**Anm.:** Du kan även uppdatera FM-radiolistan genom att hålla **12** intryckt.

## LYSSNA PÅ RADION (3/3)

### ”Uppdatering av DR-listan”

Denna funktion gör att du kan uppdatera alla DR-stationer inom det område där du befinner dig.

- Visa inställningsmenyn genom att trycka på **1**, välja ”Radioinställningar” med hjälp av knapparna **4** och sedan trycka på **5** för att bekräfta.
- Välj ”Uppdatering av DR-radiolistan” med hjälp av knapparna **4** och tryck på **5** för att bekräfta.
- Den automatiska uppdateringen av listan över märksända digitalradiostationer i ditt område börjar. Meddelandet ”DR-listan uppdateras” visas i teckenfönstret.

När den automatiska frekvensavsökningen har avslutats visas meddelandet ”DR-listan har uppdaterats” i teckenfönstret.

**Anm.:** Du kan uppdatera DR-radiolistan genom att hålla **12** intryckt.

### Val av radiostation

Välj önskat frekvensområde (FM1, FM2, DR1, DR2 eller AM) genom att trycka upprepade gånger på **12**.

- Tryck på någon av knapparna **4** för att navigera bland radiostationerna i FM- eller DR-listan eller AM-frekvenser.
- Vrid ratten **16** på reglaget under ratten för att bläddra bland stationer som har lagrats tidigare.
- Tryck på **9** för att bläddra bland FM- och AM-radiofrekvenserna eller DR-radiostationerna.

### Visning för radiotext

För att visa textmenyn, tryck snabbt på **3**. Följande funktioner är tillgängliga:

- ”Radiotext” (endast FM och DR),
- ”Intellitext” (endast DR),
- ”EPG” (endast DR).

**Anm.:** Om ingen information finns visas meddelandet ”Ingen radiotext tillgänglig” på skärmen.

### Textinformation ”Radiotext” (FM/DR)

Vissa FM- eller DR-radiostationer sänder textinformation kopplad till programmet som du lyssnar på (t.ex. låtens titel eller artistens namn).

**ANM.:** Denna information är endast tillgänglig för vissa radiostationer.

### ”Intellitext”-funktion (DR)

Denna funktion gör att du kommer åt radiotextinformationen för vissa radiostationer. Du kan bläddra i texten för att få fram aktuella nyheter (företag, politik, hälsa, väder, sportresultat etc.)

### ”EPG”-programguide (DR)

När den här funktionen aktiveras visar din ljudanläggning vilka program som radiostationen kommer att sända närmast.

**Anm.:** Informationen är endast tillgänglig för de tre nästkommande schemalagda programmen på radiostationen du valt.

## LYSSNA PÅ EN CD, CD MP3 (1/2)

### Godkända format

Endast de filer som har filändelsen CDA/MP3 spelas upp.

Om det på en CD finns både vanliga CD-ljudfiler och komprimerade ljudfiler spelas inte de komprimerade filerna upp.

**ANM.:** Vissa skyddade filer (upphovsrätt) går inte att spela upp.

**ANM.:** För optimal läsbarhet för namn på mappar och filer, bör du använda namn bestående av mindre än 64 bokstäver och undvika specialtecken.

### Skötsel av CD/CD MP3

För att CD/CD MP3 ska behålla sin uppspelningskvalitet ska du aldrig låta dem utsättas för värme eller direkt solsken.

Om du behöver rengöra en CD/ CD MP3 ska du använda en mjuk trasa och gnida från mitten och utåt på CD.

Allmänna skötselråd finns i CD-tillverkarens skötsel- och förvaringsråd.

**ANM.:** Vissa repade eller smutsiga CD-skivor går inte att spela upp.

### Mata in en CD/MP3-CD/CD MP3

Se kapitlet "Användningsföreskrifter".

Kontrollera att det inte redan sitter en CD-skiva i spelaren, mata sedan in CD-skivan med den tryckta sidan uppåt.

### Lyssna på en CD-/CD MP3-skiva

När du sticker in en CD-/CD MP3-skiva (med den tryckta sidan uppåt) övergår ljudanläggningen automatiskt till CD/CD MP3 som ljudkälla och börjar spela upp den första låten på skivan.

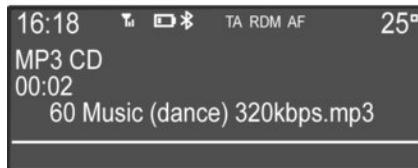
Om du lyssnar på radio och det finns en CD/CD MP3 i spelaren kan du välja att lyssna på CD/CD MP3 genom att trycka på **11**. Skivan börjas spelas upp så snart som ljudanläggningen har övergått till CD/CD MP3 som ljudkälla.

### Sökning efter en låt

Du kan gå från en låt till nästa genom att trycka kort på **9**.

### Snabbspolning

Du kan spola snabbt framåt eller bakåt genom att trycka på och hålla in **9**. Uppspolningen återupptas när du släpper knappen.



### Sluppmässig uppspelning ("RDM")

Med en CD/CD MP3 i läsaren trycker du på knapp "2" på knappsatsen **6** för att aktivera sluppmässig uppspelning av spåren på CD/CD MP3.

Kontrolllampan "RDM" lyser på displayen. En låt väljs genast sluppmässigt. Övergången från en låt till en annan görs sluppmässigt.

När du vill inaktivera den sluppmässiga uppspelningen trycker du på knapp «2» på knappsatsen **6** på nytt, vilket gör att kontrolllampan "RDM" släcks.

Om ljudanläggningen stängs av och CD-/CD MP3 -skivan matas ut, inaktiveras den sluppmässiga uppspelningen.

**Anm.:** På en CD MP3, sker den sluppmässiga uppspelningen i mappen under pågående uppspelning. Byt mapp för att starta den sluppmässiga uppspelningen av den senare.

### Upprepa ("RPT")

Med den här funktionen kan du spela upp aktuellt spår igen.

Tryck på knappen "1" på knappsatsen **6** för att aktivera upprepningsfunktionen. Kontrolllampan "RPT" lyser på displayen.

Tryck på knappen "1" på knappsatsen **6** en gång till för att inaktivera upprepningsfunktionen, vilket gör att kontrolllampan "RPT" släcks.

**Anm.:** Om den sluppmässiga uppspelningen är aktiverad när upprepningsfunktionen aktiveras, inaktiveras den sluppmässiga uppspelningen och kontrolllampan "RDM" släcks.

### Paus

Tryck på **14** för att tillfälligt stänga av volymen eller uppspelningen av en extern ljudkälla.

Den här funktionen inaktiveras automatiskt om du rör volymreglaget, om du ändrar ljudkälla och när det sänds automatisk information.

### Visa textinformationen (CD-Text eller ID3-tag)

Tryck på knappen **3** för att bläddra genom ID3-taggsinformationen (namn på artisten, namn på album, namn på titeln).

Om du vill visa all ID3-taggsinformation på samma sida håller du **3** intryckt.

### Mata ut en CD/MP3-CD/CD MP3

Mata ut en CD/CD MP3 från fjärr-CD-spelaren genom att trycka på utmatningsknappen.

**Anm.:** Om en utmatad skiva inte tas bort inom 20 sekunder dras den automatiskt tillbaka in i CD-spelaren.

## EXTERNA LJUDKÄLLOR (1/3)

Systemet har ingångar för att ansluta en eller flera externa ljudkällor (USB-minne, MP3-läsare, iPod®, Bluetooth®-spelare osv.).

Det finns flera alternativ för anslutning av din spelare:

- USB -uttag,
- uttag Jack ;
- Bluetooth®-anslutning.

**ANM.:** Formaten för externa ljudkällor kan vara MP3, WMA och AAC.

### USB-uttag

#### Anslutning

Anslut MP3-spelaren, iPod® eller USB-minnet till USB-porten.

När enheten är ansluten visas den spelade låten automatiskt.

Om du vill visa den katalog som används för närvarande trycker du på någon av knapparna **4** eller vrider på ratten **16** på reglaget under ratten.

För att gå till föregående nivå i någon förgrening av menyn trycker du på knappen **2**.

#### Användning

– MP3-spelare och iPod®:

När du har anslutit MP3-spelare eller iPod® kan du nå menyerna via ljudanläggningen. Systemet sparar spellistor som är identiska med de på MP3-spelaren eller iPod®.

– nyckel USB:

Uppspelningen av ljudfilerna startar automatiskt. Om du vill komma åt ljudkällans hierarki trycker du på någon av knapparna **4**, eller vrider på ratten **16** på reglaget under ratten.

Du kan söka efter spårnamnet i den mapp som för närvarande spelas upp genom att trycka på **5** eller **17**, sedan knappen "6" på knappsatsen **6**. Välj den första bokstaven i spåret som du vill lyssna på med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.

**Anm.:** Slumpmässig uppspelning på ett USB-minne fungerar på samma sätt som för CD MP3. Se informationen om "Slumpmässig uppspelning ("RDM")" i kapitlet "Lyssna på en CD/CD MP3".

**Anm.:** Uppreppningsfunktionen på ett USB-minne fungerar på samma sätt som för en CD MP3. Se kapitlet "Lyssna på en CD/CD MP3", avsnittet "Upprepa".

#### Ladda med USB-porten

När ljudspelarens USB-uttag är anslutet till enhetens USB-port kan du ladda batteriet eller hålla det laddat under tiden enheten används.

**Anm.:** Vissa enheter laddar inte batteriet eller håller inte batteriet laddat under tiden de är anslutna till multimediesystemets USB-port.

## EXTERNA LJUDKÄLLOR (2/3)

### Jack-uttag

#### Anslutning

Med hjälp av en speciell kabel (som inte följer med) ansluter du Jack-uttaget för ingången för extra ljudenhet till hörlursuttaget på den bärbara ljudenheten (i allmänhet ett uttag på 3,5 mm).

**ANM.:** Du kan inte välja ett spår direkt via din ljudanläggning. För att välja ett spår måste du ställa in det direkt i din ljudanläggning med bilen parkerad.

#### Användning

Endast texten "AUX" visas på ljudsystemets skärm. Ingen indikation om namnet på artisten eller låten visas.

**ANM.:** För att ställa in känsligheten på Jack-uttaget, se kapitlet "Systeminställningar".



### Ljuduppspelning Bluetooth®

För att du ska kunna använda din spelare Bluetooth® måste du para ihop den med bilen första gången du ska använda den. Se kapitlet "Allmän beskrivning", avsnittet "Funktion Bluetooth®". Genom ihopparning är det möjligt för systemet att känna igen och memorera en spelare Bluetooth®.

**ANM.:** Om din enhet med knappsats Bluetooth® har en telefonfunktion och en ljudanläggning, medför visningen av den ena funktionen att den andra automatiskt visas.

#### Anslutning

För en apparat som redan är ihopparad, gör följande:

- Aktivera Bluetooth®-anslutningen för den bärbara ljudenheten och gör den synlig för andra enheter (se spelarens instruktionsbok),
- Välj ljudkällan Bluetooth® genom att trycka på **11**.

#### Användning

Din spelare måste vara ansluten till systemet för att du ska få tillgång till alla dessa funktioner.

**Anm.:** En bärbar ljudenhet kan inte anslutas till systemet om den inte har parats ihop tidigare.

När din spelare med knappsats Bluetooth® är ansluten kan du styra den direkt via din ljudanläggning.



Handskas endast med musikspelaren när trafiksituationen tillåter.

Stoppa undan musikspelaren när du kör (risk att den far iväg om du bromsar hårt samt vid krock).



Tryck på någon av knapparna **4**, **5** eller **17** under uppspelningen av ett ljudspår för att visa de olika metoderna för att välja spår ("Artister", "Låtar", "Album" osv.).

**Anm.:** Skärmen varierar beroende på märke och modell för den telefon som är ansluten. Du kan söka efter spårnamnet i den mapp som för närvarande spelas upp genom att trycka på **5** eller **17**, sedan knappen "6" på knappsatsen **6**. Välj den första bokstaven i spåret som du vill lyssna på med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.

Tryck på **14** för att övergå till pausläget för låten (om du trycker igen återupptas uppspelningen).

Tryck på **9** för att gå till föregående eller nästa spår på den bärbara ljudenheten.

**ANM.:** Antalet tillgängliga funktioner varierar beroende på typ av spelare och dess kompatibilitet med ljudanläggningen.

**Anm.:** I vissa fall kan du behöva läsa i utrustningens bruksanvisning om hur du slutför anslutningsproceduren.

### Sluppmässig uppspelning («RDM»)

När Bluetooth®-enheten är ansluten trycker du på knappen "2" på knappsatsen **6** för att aktivera sluppmässig läsning av alla spår i mappen.

Kontrolllampan "RDM" lyser på displayen. En låt väljs genast sluppmässigt. Övergången från en låt till en annan görs sluppmässigt.

När du vill inaktivera den sluppmässiga uppspelningen trycker du på knapp "2" på knappsatsen **6** på nytt, vilket gör att kontrolllampan "RDM" släcks.

Om ljudanläggningen stängs av inaktiveras den sluppmässiga uppspelningen.

**Anm.:** På en Bluetooth®-enhet som är ansluten till ljudanläggningen gäller den sluppmässiga uppspelningen den mapp som för närvarande spelas upp. Ändra till en annan mapp för att använda den sluppmässiga uppspelningen på den senare.

### Upprepa ("RPT")

Med den här funktionen kan du spela upp aktuellt spår igen.

Tryck på knappen "1" på knappsatsen **6** för att aktivera upprepningfunktionen. Kontrolllampan "RPT" lyser på displayen.

Tryck på knappen "1" på knappsatsen **6** en gång till för att inaktivera upprepningfunktionen, vilket gör att kontrolllampan "RPT" släcks.

**Anm.:** Om den sluppmässiga uppspelningen är aktiverad när upprepningfunktionen aktiveras, inaktiveras den sluppmässiga uppspelningen och kontrolllampan "RDM" släcks.

# SÄTTA DIT, TA BORT EN HOPPARAD TELEFON (1/3)



## Anslutning Bluetooth®

Aktivera ljudanläggningens Bluetooth®-funktion:

- tryck på **10**
- Välj "Bluetooth start/stopp" med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta,
- Välj "PÅ" med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.

## Ihopparring av en telefon med utrustningen

För att kunna använda ditt handsfree-system måste du para ihop din Bluetooth®-telefon med bilen. Kontrollera att Bluetooth® är aktiverad på din telefon och att statusen är inställd på "synlig".

När du parar ihop systemet för handsfree-telefoni med telefonen minneslagras telefonen och handsfree-systemet lär sig att känna igen telefonen. Du kan para ihop upp till fem telefoner, men endast en i taget kan vara ansluten.

Det går att para ihop antingen via ljudanläggningen eller via telefonen. Din ljudanläggning och din telefon ska vara påslagna.

**Obs!** Om du parar ihop en ny telefon när en annan telefon redan är ansluten till ljudanläggningen kommer den senare att kopplas bort och ersättas av den nya ihopparade telefonen.

Två metoder för att para ihop:

- "Gör radion synlig",
- "Para ihop en telefon".

## SÄTTA DIT, TA BORT EN HOPPARAD TELEFON (2/3)

### Metoden med "Gör radion synlig"

Med denna metod kan du göra en sökning efter ljudanläggningen med din telefon.

- Tryck på knappen **10**:
- Välj "Gör radion synlig" med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta,
- Ett meddelande visas på ljudanläggningens display och en nedräkning från 60 sekunder börjar,
- Sök på telefonen efter ljudanläggningen "MY-CAR" och välj den sedan,
- Ett meddelande visas på telefon där du kan bekräfta begäran om ihopparring.

Via din telefon kan du uppmanas att godkänna delning av dina kontakter och samtalslistan.

Meddelandet "MyCAR ansluten" visas på telefonen, vilket betyder att ljudanläggningen är ihopkopplad med telefonen.

Om ihopparringen misslyckas återgår systemet till ursprungsmenyn.

Om minnet i telefonens handsfree-system är fullt måste du ta bort ihopkopplingen av en befintlig telefon innan det går att para ihop en ny telefon.

### Metoden med "Para ihop en telefon"

Med denna metod kan du göra en sökning efter din telefon med ljudanläggningen. För ihopparring av en telefon enligt denna metod, gör följande:

- tryck på knappen **10**,
- Välj "Para ihop en telefon" med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.

Sökning efter Bluetooth®-enheter startar (denna sökning kan ta upp till 60 sekunder).

Välj den telefon som du vill para ihop med ljudanläggningen med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.

Beroende på telefonen, och om det efterfrågas av ljudanläggningen, anger du Bluetooth®-koden som visas på ljudanläggningen i telefonen för att bekräfta begäran om ihopparring.

Via din telefon kan du uppmanas att godkänna delning av dina kontakter och samtalslistan.

Godkänn delningen för att föra över informationen till ljudanläggningen.

**Anm.:** Ljudanläggningens minne är begränsat. Det är därför inte säkert att alla kontakter kan importeras från din telefon.

Ett meddelande på ljudanläggningens skärm visar att ihopparringen har utförts korrekt. Apparaten registreras och ansluts automatiskt till bilen.

Upprepa de här stegen om ihopparringen inte lyckats efter en minut.



Av säkerhetsskäl bör du utföra de här åtgärderna när bilen står stilla.

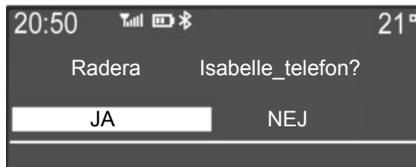
## SÄTTA DIT, TA BORT EN HOPPARAD TELEFON (3/3)



### Ta bort en ihopparad telefon

Att ta bort en ihopparad telefon innebär att ta bort telefonen från minnet för systemet för handsfree-telefoni.

- Visa menyn för telefoninställningar genom att trycka på **10**,
- Välj "Ta bort en telefon" med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på knappen **5** eller **17** för att bekräfta.



- Välj vilken telefon i listan som ska tas bort med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.
- Välj "Ja" och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.

**Anm.:** Om en ihopparad telefon tas bort raderas alla kontakter i telefonlistan som hämtats till ljudanläggningen, samt relaterad samtalshistorik.



Syftet med systemet för handsfree-telefoni är endast att förenkla kommunikationen och minska riskerna. Riskerna elimineras inte helt och hållet. Respektera de lagar och förordningar som gäller i det land där du befinner dig.

# ANSLUTA, KOPPLA IFRÅN EN TELEFON (1/3)

## Ansluta en ihopparad telefon

Telefonen måste vara ansluten till systemet för handsfree-telefoni för att du ska få tillgång till alla funktioner.

Ingen telefon kan anslutas till systemet för handsfree-telefoni om den inte först har parats ihop med systemet.

Se avsnittet "Ihoppning av en telefon" i kapitlet "Para ihop, ta bort en telefon".

**Anm.:** Telefonens Bluetooth®-anslutning måste vara aktiv och inställd på "synlig".

### Automatisk anslutning

När bilens tändning slås på söker systemet för handsfree-telefoni efter de ihopparade telefoner som finns i närheten.

**ANM.:** Den telefon som väljs i första hand är den telefon som var ansluten senast.

Sökningen pågår tills en ihopparad telefon har hittats (sökningen kan ta upp till 5 minuter).

### ANM.:

- Med påslagen tändning sker anslutningen av din telefon automatiskt. Du kan behöva aktivera automatisk Bluetooth®-anslutning av telefonen på handsfree-utrustningen. Hur du gör det kan du läsa i telefonens instruktionsbok.
- Om du ansluter igen och det finns två telefoner som är ihopparade med systemet inom handsfree-systemets räckvidd har den telefon som senast var ansluten företräde framför den andra, även om telefonen befinner sig utanför bilen och inom systemets räckvidd.

**ANM.:** om ett samtal pågår vid anslutningen till systemet för handsfree-telefoni, ansluts telefonen automatiskt och samtalet hörs i bilens högtalare.



Syftet med systemet för handsfree-telefoni är endast att förenkla kommunikationen och minska riskerna. Riskerna elimineras inte helt och hållet. Respektera de lagar och förordningar som gäller i det land där du befinner dig.



Av säkerhetsskäl bör du utföra de här åtgärderna när bilen står stilla.

## ANSLUTA, KOPPLA IFRÅN EN TELEFON (2/3)



### Manuell anslutning (byte av ansluten telefon)

Visa menyn för telefoninställningar genom att trycka på **10**, välj menyn «Välj en telefon» med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.

Listan över telefoner som redan är ihopparade visas.

Välj den telefon i listan som du vill ansluta med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.



Ett meddelande anger att telefonen är ansluten.

**Anm.:** Om en telefon redan är ansluten byts den befintliga anslutningen ut automatiskt mot en ny telefon om du ändrar telefon i listan över ihopparade telefoner.

### Anslutningen misslyckas

Om anslutningen misslyckas bör du kontrollera att:

- telefonen är påslagen;
- telefonens batteri är laddat
- telefonen har parats ihop med systemet för handsfree-telefoni;
- Bluetooth® i telefonen och i systemet är aktivt,
- Telefonen är konfigurerad för att godkänna förfrågan om anslutning till ljudanläggningen.

**ANM.:** Om du använder handsfree-systemet under en längre tid laddas telefonens batteri ur snabbare.

## ANSLUTA, KOPPLA IFRÅN EN TELEFON (3/3)



### Koppla ifrån en telefon

För att koppla bort din telefon kan du:

- Koppla ifrån ljudanläggningens Bluetooth®-funktion,
- avaktivera Bluetooth® för din telefon;
- Ta bort den ihopparade telefonen via ljudanläggningens telefonmeny.

Om du stänger av telefonen kopplas den även ifrån.

Ett meddelande som bekräftar att telefonen har kopplats ifrån visas då i displayen.

**ANM.:** Om du har ett samtal på gång när telefonen kopplas ifrån överförs samtalet automatiskt till telefonen.

Inaktivera ljudanläggningens Bluetooth®:

- tryck på **10**
- Välj "Bluetooth start/stopp" med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten,
- Bekräfta genom att trycka på **5** eller **17**.
- Välj "Inaktiverad" med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten,
- Bekräfta detta val genom att trycka på **5** eller **17**.

För att inaktivera telefonens Bluetooth® kan du se telefonens bruksanvisning.

För att koppla ifrån och ta bort Bluetooth®-telefonen, se avsnittet "Ta bort en telefon" i kapitlet "Para ihop, ta bort en telefon".

## RINGA ELLER TA EMOT ETT SAMTAL (1/4)

### Ringa en kontakt i telefonlistan

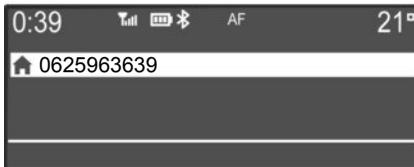
Vid ihopparning av en telefon laddas listan automatiskt i ljudanläggningen (beroende på telefon).

Visa telefonmenyn genom att trycka på **10**, välj "Kontakter" med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta och visa listan med kontakter.

Välj den kontakt som du vill ringa i listan med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten, och bekräfta genom att trycka på **5** eller **17** för att ringa ett samtal.

Från menyn "Kontakter" kan du söka efter en kontakt efter namn på detta sätt:

- Tryck på knappen "6" på knappsetsen **6** för att få fram det digitala alfabetet,
- Använd knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten för att bläddra igenom bokstäverna i alfabetet,



- När du har valt önskad bokstav, tryck på knappen **5** eller **17** för att bekräfta,
- När du har hittat önskad kontakt med hjälp av knapparna **4**, eller ratten **16** på reglaget under ratten, tryck på **5** eller **17** för att visa de nummer som finns registrerade för kontakten,

- Välj önskat nummer med hjälp av knapparna **4**, eller på ratten **16** på reglaget under ratten, och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta och ringa ett samtal.

**Anm.:** Om du vill återgå till föregående skärm trycker du kort på **2** eller håller **17** intryckt.

## RINGA ELLER TA EMOT ETT SAMTAL (2/4)



### Ringa till en kontakt som visas i samtalshistoriken

Visa samtalshistoriken:

- tryck på **10**
- Välj "Samt.lista" med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten,
- Bekräfta valet genom att trycka på **5** eller **17**,
- Välj menyn "Uppringd", "Mottagen" eller "Missad".



- Välj den kontakt eller det nummer som du vill ringa med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten, och bekräfta genom att trycka på **5** eller **17** för att ringa ett samtal.

### Ringa ett samtal genom att slå in ett telefonnummer

För att ringa ett samtal genom att slå numret:

- tryck på **10**
- Välj "Slå" med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten,

- Bekräfta varje siffra genom att trycka på **5** eller **17**,
- När hela numret har angivits, välj **20** med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att ringa ett samtal.

Du kan ringa upp det senaste numret igen genom att hålla **10** intryckt.

## RINGA ELLER TA EMOT ETT SAMTAL (3/4)



### Ta emot ett samtal

När någon ringer till dig visas den uppringande personens telefonnummer på skärmen (den här funktionen beror på vad som ingår i ditt telefonabonnemang).

Om det uppringande numret finns i din telefonbok visas namnet på kontakten i stället för numret.

Om det uppringande numret inte kan visas, ser du meddelandet "Private Number" på skärmen.

För att godkänna ett inkommande samtal, tryck kort på knappen **18** på ratten. Du kan också välja **21** med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten, och sedan trycka på **5** eller **17** för att bekräfta och ta emot ett samtal.

Avvisa ett inkommande samtal genom att hålla **18** på ratten intryckt. Du kan också välja **23** med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten, och sedan trycka på **5** eller **17** för att bekräfta och avvisa ett samtal.

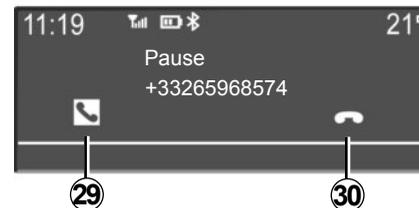
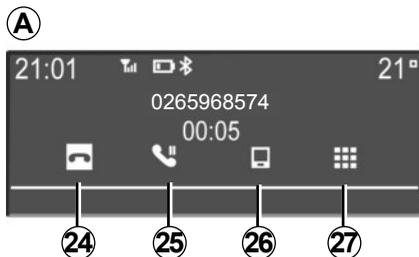
För att ringa ett samtal i vänteläge, välj **22** med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta och placera det inkommande samtalet i vänteläge.

Systemet kan användas för att hantera väntande samtal när telefonen är ansluten (beroende på ditt abonnemang).



Vi rekommenderar att du stannar när du ska slå in ett nummer eller söka efter en kontakt.

## RINGA ELLER TA EMOT ETT SAMTAL (4/4)



### Vid kommunikation

Du kan:

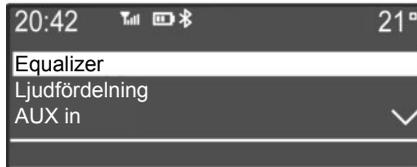
- Avsluta samtalet genom att trycka på knappen **18** på ratten. Du kan också använda **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten för att välja **24** och sedan bekräfta genom att trycka på **5** eller **17** för att avsluta ett samtal.
- Överför samtalet från ljudanläggningen till telefonen genom att välja **26** med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.

**Obs!** När du väljer **26**, visas skärmen **B**. För att återgå till skärmen **A**, välj **28**.

- Överför samtalet från telefonen till ljudanläggningen genom att välja **28** med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.
- Placera ett samtal i vänteläge genom att välja **25** med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.

- Återuppta ett samtal i vänteläge genom att välja **29** med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.
- Avsluta ett samtal i vänteläge genom att välja **30** med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.
- Styr telefonens knappsats från ljudanläggningen genom att välja **27** med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.

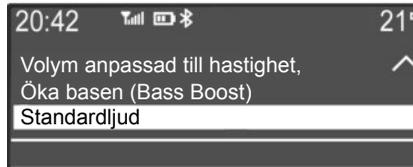
# SYSTEMINSTÄLLNINGAR (1/5)



## ”Ljudinställningar”

Visa menyn för inställningar genom att trycka på **1**. Välj ”Ljudinställningar” med hjälp av knapparna **4** och tryck på **5** för att bekräfta. Följande inställningar är tillgängliga:

- ”Equalizer”,
- ”Ljudfördelning”,
- ”AUX in”,
- ”Volym anpassad till hastighet”,
- ”Öka basen”,
- ”Standardljud”.



## Equalizer

Välj ”Equalizer” och tryck sedan på **5** för att gå till olika poster i följande ordning:

- ”Bas”,
- ”Mellan”,
- ”Diskant”.

## ”Ljudfördelning”

- ”Balans” (ljudfördelning vänster/höger),
- ”Tona” (ljudfördelning fram/bak).

Du kan ändra värdet för alla inställningar med hjälp av knapparna **4**.

Tryck på **5** för att bekräfta och återgå till föregående alternativ.

Om du vill lämna aktuell meny trycker du på **2**.

## ”AUX in”

Visa menyn för inställningar genom att trycka på **1**. Välj ”Ljudinställningar” och tryck på **5** för att bekräfta. Använd knapparna **4** för att välja posten ”AUX in” för att komma åt följande alternativ:

- ”Låg”,
- ”Medel”,
- ”Hög”.

Värdena för respektive inställning är följande:

- ”Låg” (1 200 mV);
- ”Medel” (600 mV);
- ”Hög” (300 mV).

## SYSTEMINSTÄLLNINGAR (2/5)

### ”Volym anpassad till hastighet”

Ljudanläggningens volym ändras efter bilens hastighet.

Öppna menyn ”Ljudinställningar” och bekräfta ”Volym km/h” genom att trycka på **5**. Justera förhållandet mellan ljudvolym/hastighet med hjälp av knapparna **4** och bekräfta sedan genom att trycka på **5** för att använda önskat förhållande.

### ”Öka basen”

Med funktionen ”Öka basen” kan du öka volymen på basen.

Om du vill aktivera/inaktivera den här funktionen väljer du ”PÅ” eller ”AV” med hjälp av **4** och trycker sedan på **5** för att bekräfta.

### ”Standardljud”

Visa inställningsmenyn genom att trycka på knappen **1**. Välj ”Ljudinställningar” med hjälp av knapparna **4**, tryck på **5** för att visa inställningsmenyn och välj sedan ”Standardljud”. Bekräfta ditt val genom att trycka på **5**.

Alla ljudinställningar återställs till de standardinställda värdena.

### Radioreglage

För att komma åt radioinställningarna, tryck på knappen **1** på radions frontpanel och välj sedan ”Radioinställningar” med knappen **4** på radions frontpanel eller vridreglaget **16** bakom ratten. Bekräfta genom att trycka på **5** på radions frontpanel eller på **17** på reglaget bakom ratten.

Följande inställningar är tillgängliga:

- ”TA” (trafikinformation),
- ”DR-varningar” (nyhetsrapporter),



- ”Uppdat. FM-lista”;
- ”Uppdatera DR-lista”.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

## SYSTEMINSTÄLLNINGAR (3/5)

### Inställning av tiden

Med den här funktionen kan du ställa in tiden.

Visa inställningsmenyn genom att trycka på knappen **1**. Välj "Klocka" med hjälp av knapparna **4** och tryck på **5** för att bekräfta. Följande inställningar är tillgängliga:

- "Ställ in tid": inställning av timmar och minuter.
- "Format": val av format för tidsvisning "Fm/em" eller "24tim".

### "TA" (trafikinformation)

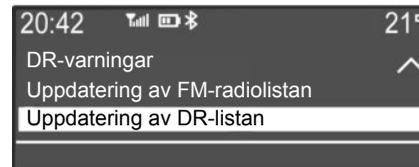
Aktivera eller inaktivera denna funktion:

- Visa inställningsmenyn genom att trycka på knappen **1**, välj "Radioinställningar" med hjälp av knapparna **4** och tryck sedan på **5** för att bekräfta.
- Välj "TA" med hjälp av knapparna **4** och tryck sedan på **5** för att bekräfta,
- Välj "PÅ" eller "AV" för att aktivera eller inaktivera funktionen "TA".



### "DR-varningar" (nyhetsrapporter)

- Visa inställningsmenyn genom att trycka på knappen **1**, välj "Radioinställningar" med hjälp av knapparna **4** och tryck sedan på **5** för att bekräfta,
- Välj "DR-varningar" med hjälp av knapparna **4** och tryck sedan på **5** för att bekräfta,
- Välj de nyhetsrapporter som du vill lyssna på med hjälp av knapparna **4** och tryck sedan på **5** för att bekräfta.



### "Uppdatering av FM-radiolistan"

Se "Uppdatering av FM-radiolistan" i kapitlet "Radiofunktioner".

### "Uppdatering av DR-listan"

Se "Uppdatering av DR-listan" i kapitlet "Radiofunktioner".

## SYSTEMINSTÄLLNINGAR (4/5)

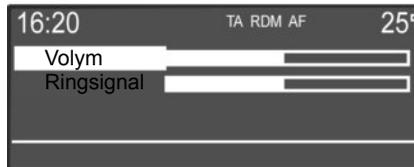


### Val av språk

Den här funktionen gör att du kan ändra språket i ljudanläggningen.

Öppna posten "Språk" på inställningsmenyn genom att trycka på knappen **1**, välj önskat språk med hjälp av knapparna **4** och tryck sedan på **5** för att bekräfta.

Tryck kort på **2** eller håll **17** intryckt för att gå tillbaka till föregående meny.



### "Bluetooth-inställningar"

#### Telefonen är inte ansluten till systemet

Öppna telefonmenyn genom att trycka på knappen **10**, välj posten "Bluetooth-inställningar" med hjälp av knapparna **4** och tryck sedan på **5** för att bekräfta.

Följande inställningar är tillgängliga:

- "Volym": justering av ringsignalen eller samtalsvolymen.

- "Ringsignal": aktivering av bilens ringsignal eller ringsignalen som överförs från telefonen.

Ställ in ringsignalen eller ljudvolymen för samtal via Bluetooth® genom att välja "Volym" med hjälp av knapparna **4** och tryck sedan på **5** för att bekräfta.

En ny undermeny visas:

- "Ring",
- "ringupp".

Välj en av de två posterna med hjälp av knapparna **4** och tryck sedan på **5** för att bekräfta.

Tryck på **4** för att höja eller sänka ljudvolymen och tryck sedan på **5** för att bekräfta.

Beroende på telefonens märke och modell kan handsfreefunktionerna vara delvis eller helt inkompatibla med bilens ljudsystem.



### ”Bluetooth-inställningar”

#### Telefonen är ansluten till systemet

Om du vill aktivera ringsignalen i bilen eller telefonen via Bluetooth®, välj ”Ringsignal” med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.

En ny undermeny visas:

- ”Bil”,
- ”Telefon”,
- ”PB hämtning”.

Välj ett av objekten som ska aktiveras med hjälp av knapparna **4** på radions frontpanel eller vridreglaget **16** bakom ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.

**Anm.:** När en telefon är ihopparad med ljudanläggningen visas en ny post på menyn: ”Bluetooth-inställningar”:

- ”PB hämtning”: uppdatera listan på telefonen som parats ihop till ljudanläggningen (t.ex. lägga till nya kontakter som ännu inte finns i systemet).

Om du vill uppdatera kontaktlistan i ljudanläggningen, gå till menyn ”Bluetooth-inställningar” genom att trycka på **10**, välj ”PB hämtning” med hjälp av knapparna **4** eller ratten **16** på reglaget under ratten och tryck sedan på **5** eller **17** för att bekräfta.

### Visning för radiotext

Visa menyn för radiotext genom att trycka på **3**. Ljudanläggningen visar ”tillgänglig” på skärmen.

Visningen av radiotext kan innehålla max 64 bokstäver.

**Anm.:** Om den aktuella radiostationen inte kan visa radiotext visar ljudanläggningens skärm ”Ingen radiotext”.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

## DRIFTSTÖRNINGAR (1/3)

System		
Beskrivning	Möjliga orsaker	Lösning
Det hörs inget ljud.	Volymen är inställd på lägsta nivå eller på paus.	Höj volymen eller avaktivera pausläget.
Ljudanläggningen fungerar inte och displayen tänds inte.	Ljudanläggningen får ingen ström.	Slå på ljudanläggningen.
	Ljudanläggningens säkring har smält.	Byt säkringen (se "säkringar" i bilens instruktionsbok).
Ljudanläggningen fungerar inte men displayen lyser.	Volymen är inställd på lägsta nivå.	Tryck på <b>13</b> eller vrid på <b>7</b> .
	Kortslutning i högtalarna.	Kontakta din märkesrepresentant.
Det kommer inget ljud från vänster eller från höger högtalare, varken från radion eller från en CD.	Balansen för ljudet är felaktigt inställd (inställning vänster / höger).	Justera balansen tills den blir korrekt.
	Högtalare urkopplade.	Kontakta din märkesrepresentant.
Dålig radiomottagning eller ingen mottagning alls.	Bilen befinner sig alltför långt ifrån den sändare som radion tar emot (bakgrundsbrus och störningar).	Sök efter en annan sändare som har starkare signal där du befinner dig.
	Mottagningen störs av motorn.	Kontakta din märkesrepresentant.
	Antennen är skadad eller inte ansluten.	Kontakta din märkesrepresentant.

## DRIFTSTÖRNINGAR (2/3)

CD/CD MP3		
Beskrivning	Möjliga orsaker	Lösning
Starttiden för uppspelning av CD/CD MP3 verkar lång.	CD-skivan är smutsig.	Mata ut och rengör CD-skivan.
	CD MP3MP3-CD.	Vänta eftersom genomsökningen av CD MP3 tar längre tid.
"Fel på CD" visas på ljudanläggningens skärm eller så matas CD/CD MP3 ut av ljudanläggningen.	CD är felaktigt inmatad/smutsig/skadad/inkompatibel.	Mata ut CD/CD MP3. Sätt på rätt sätt in en CD/CD MP3 som är ren/i gott skick/kompatibel.
Vissa filer på CD MP3-skivan spelas inte upp.	Det finns både ljudfiler och andra sorters filer på samma CD-skiva.	Spara ljudfiler och övriga ljudfiler på olika CD-skivor.
Ljudanläggningen kan inte läsa CD MP3.	CD-skivan är bränd i en hastighet lägre än 8x eller en hastighet som överstiger 16x.	Bränn CD-skivan med hastigheten 8x.
	CD-skivan är bränd i multisessionsläge.	Bränn CD-skivan i läget Disc at Once eller bränn CD-skivan i läget Track At Once och slutför skivan efter den sista sessionen.
Uppspelningen av CD MP3-skivan är av dålig kvalitet	CD-skivan är svart eller har en färg som reflekterar sämre och som därmed ger sämre uppspelningskvalitet.	Kopiera CD-skivan till en CD-skiva som är vit eller som har en ljus färg.

## DRIFTSTÖRNINGAR (3/3)

Telefon,		
Beskrivning	Möjliga orsaker	Lösning
Telefonen är inte ansluten till ljudanläggningen.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Telefonen är avslagen.</li><li>– Batteriet i telefonen är urladdat.</li><li>– Telefonen är inte ihopparad med handsfree-systemet.</li><li>– Telefonens och anläggningens Bluetooth®-system är inte aktiverade.</li><li>– Telefonen är inte konfigurerad för att godkänna förfrågan om anslutning till ljudanläggningen.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sätt på din telefon.</li><li>– Ladda telefonens batteri.</li><li>– Para ihop telefonen med handsfree-systemet.</li><li>– Aktivera Bluetooth® på din telefon och i systemet.</li><li>– Konfigurera telefonen för att godkänna förfrågan om anslutning till ljudanläggningen.</li></ul>
Bluetooth®-musikspelaren ansluts inte till anläggningen.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Musikspelaren är avstängd.</li><li>– Batteriet i musikspelaren är urladdat.</li><li>– Musikspelaren är inte ihopparad med ljudanläggningen.</li><li>– Musikspelarens och ljudanläggningens Bluetooth®-system är inte aktiverade.</li><li>– Den bärbara ljudenheten har inte konfigurerats för att godkänna förfrågan om anslutning till ljudanläggningen.</li><li>– Musiken är inte påslagen från musikspelaren.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sätt på din spelare.</li><li>– Ladda musikspelarens batteri.</li><li>– Para ihop musikspelaren med ljudanläggningen.</li><li>– Aktivera musikspelarens och ljudanläggningens Bluetooth®-system.</li><li>– Konfigurera den bärbara spelaren för att godkänna förfrågan om anslutning till ljudanläggningen.</li><li>– Beroende på telefonens grad av kompatibilitet kanske musiken måste sättas igång från musikspelaren.</li></ul>
Meddelandet "Telefonbatteri lågt" visas.	Om du använder handsfree-systemet under en längre tid laddas batteriet i telefonen ur snabbare.	Ladda telefonens batteri.

# ALFABETISKT REGISTER (1/1)

## A

Användningsföreskrifter.....	S.2 – S.3
Avstängning av ljud .....	S.10

## B

Bluetooth®.....	S.4 – S.5
-----------------	-----------

## C

CD / CD MP3, lyssna.....	S.15
CD / CD MP3, mata ut.....	S.16
CD / CD MP3, slumpvis avläsning.....	S.16
CD / CD MP3, snabbspolning.....	S.15
CD / CD MP3, specifikationer för CD MP3.....	S.15
CD / CD MP3, stoppa in .....	S.15
CD text.....	S.16

## D

Delar och reglage vid ratten .....	S.6 → S.9
------------------------------------	-----------

## E

Extrakälla.....	S.17
-----------------	------

## F

Fel anslutning .....	S.24
FM- / LW- / MW-band .....	S.4 – S.5
Funktionsfel.....	S.35 → S.37

## H

Handsfree.....	S.5
Handsfree telefonsystem.....	S.26

## I

ID3-taggar.....	S.16
Informationsmeddelanden i NEWS .....	S.32
Inställningar, audio.....	S.30

## K

Knappar.....	S.6 → S.9
Kommandon .....	S.6 → S.9
Kommunikation.....	S.28 – S.29

Koppla ifrån en telefon.....	S.25
Koppla in en telefon.....	S.23

## P

Passa in en telefon.....	S.20 → S.22
Paus .....	S.16

## R

Radio, automatisk minnesinställning av stationer.....	S.12
Radio, automatiskt läge.....	S.12
Radio, förval av station.....	S.12
Radio, manuellt läge.....	S.12
Radio, välja en station .....	S.12
Radiotext .....	S.14, S.34
RDS .....	S.4
reglage under ratten .....	S.6 → S.9
Ringa .....	S.26

## S

Samtalshistorik .....	S.27
Slå ett nummer .....	S.27
Språk.....	S.33
Standardreglage.....	S.31
Start .....	S.10
Stopp .....	S.10

## T

Ta bort en telefon.....	S.22
Ta emot ett samtal .....	S.28
Telefonlista.....	S.26
Tid, inställning.....	S.32
Trafikinfo.....	S.32

## U

USB-uttag.....	S.17
----------------	------

## V

Volym .....	S.10
Volymer.....	S.10
Våglängder .....	S.12





Forholdsregler ved brug .....	DK.2
Generel beskrivelse .....	DK.4
Præsentation af kommandoer .....	DK.6
Handling .....	DK.10
Anvendelse af stemmegenkendelse .....	DK.11
Lytte til radioen .....	DK.12
Aflytning af en CD/CD MP3 .....	DK.15
Eksterne lydkilder .....	DK.17
Sammenkobling/frakobling af en telefon .....	DK.20
Tilslutning/afbrydelse af en telefon .....	DK.23
Foretage/modtage et opkald .....	DK.26
Systemindstillinger .....	DK.30
Funktionsfejl .....	DK.35

Oversat fra fransk. Al gengivelse eller oversættelse, også delvis, er forbudt uden skriftlig tilladelse fra køretøjsfabrikanten.

## FORHOLDSREGLER VED BRUG (1/2)

Det er af sikkerhedsmæssige årsager og for at undgå materielle skader vigtigt at følge forholdsreglerne herunder ved brug af systemet. Overhold altid de enkelte landes lovbestemmelser, som kan afvige fra de anbefalinger,



### Forholdsregler angående betjening af audiosystemet

- Brug kontakterne (på facaden eller på rattet), og se oplysningerne på skærmen, når trafikken tillader det.
- Indstil lydstyrken til et lavt niveau, så du kan høre lydene i omgivelserne.

### Materielle forholdsregler

- Foretag ingen afmontering eller ændringer af systemet for at undgå risiko for materialeproblemer og forbrænding.
- Ved fejlfunktion og til al afmontering skal du kontakte en repræsentant for producenten.
- Indfør ikke fremmedlegemer, CD/CD MP3, der er defekte eller snavsede, i afspilleren.
- Anvend kun runde CD/CD MP3 med en diameter på 12 cm.
- Hold cd'er i de inderste og yderste kanter uden at røre overfladen uden tryk på CD/CD MP3.
- Klæb ikke papir på CD/CD MP3.
- Ved lang tids brug skal CD/CD MP3 tages forsigtigt ud af afspilleren, da den kan være varm.
- Udsæt aldrig CD/CD MP3 for varme eller direkte sollys.
- Der må ikke anvendes rensmidler på spritbasis og/eller sprøjtes væsker på området.

### Forholdsregler angående telefonen

- Visse lovbestemmelser vedrører brugen af telefon i bilen. De tillader ikke brugen af håndfri telefonsystemer i alle kørselssituationer: Enhver fører er ansvarlig for sin egen kørsel.
- At tale i telefon er distraherende og udgør en stor risiko under alle anvendelsesstadier (indtastning af nummer, samtale, søgning efter kontakt i telefonbogen...);

### Vedligeholdelse af facaden

- Brug en blød klud og om nødvendigt lidt sæbevand. Rens med en let fugtet blød klud, og tør derefter af med en tør blød klud.
- Tryk ikke på forsiddens skærm, og undgå at bruge alkoholbaserede midler.

Beskrivelsen af bilmodellen i denne instruktionsbog er udarbejdet ud fra specifikationerne, der var til rådighed på tidspunktet for bogens redigering. **Vejledningen samler alle funktioner, der findes for de beskrevne modeller. Deres tilstedeværelse afhænger af udstyrsmodellen, de valgte indstillinger og oprindelseslandet. Bogen kan endvidere indeholde beskrivelser af funktioner, som først indføres i løbet af modelåret.**

Afhængigt af mærket og modellen af din telefon kan nogle funktioner være helt eller delvist inkompatible med dit køretøjs multimediesystem. I hele vejledningen er den godkendte forhandler køretøjsfabrikanten.

# GENEREL BESKRIVELSE (1/2)

## Introduktion

Lydanlægget varetager følgende funktioner:

- Digital Radio (DR);
- radio RDS
- CD/CD MP3 afspiller;
- styring af aux-lydkilder;
- Håndfri telefonsystem Bluetooth®.

## Funktioner for radio og CD/CD MP3

Bilradioen giver mulighed for at lytte til radiostationer og afspille CD i forskellige lydformater.

Radiostationer er ordnet i radiobølgeområder: FM (frekvensmodulation) og AM (amplitudemodulation).

DR-systemet (landbaseret digitalradio) sikrer bedre lyd gengivelse og adgang til tekstinformationer i radiosignalet (Intellitext) ved at rulle gennem teksten for at vise:

- Nyheder;
- Sportsresultater, ...

RDS systemet giver mulighed for at få vist navnet på visse stationer, eller informationer, der udsendes af FM radiostationer:

- Oplysninger om den generelle trafiksituation (TA).
- Alarmmeldinger.

## Aux-lydfunktion

Du kan direkte aflytte din bærbare musikafspiller i vognens højttalere. Du har flere muligheder for at tilslutte din bærbare musikafspiller afhængigt af typen eller typerne af den enhed, du ejer:

- USB-stik;
- Jack-stik;
- Bluetooth®-forbindelse.

For flere oplysninger om listen over kompatible apparater skal du henvende dig til et autoriseret værksted.

## GENEREL BESKRIVELSE (2/2)

### Bluetooth®-funktion

Denne funktion gør det muligt for audiosystemet at genkende og betjene din lydafspiller eller mobiltelefon over Bluetooth® tilkoblingen.

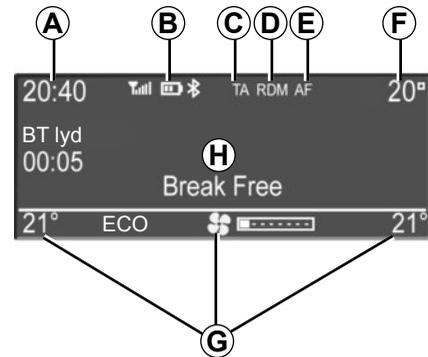


Dit håndfri telefonsystem har kun til formål at lette kommunikationen ved at mindske risikofaktorerne, uden helt at kunne eliminere dem. Overhold altid love og bestemmelserne i det land, du befinder dig i.

### Funktion for håndfri telefonering

Det håndfri Bluetooth®-telefonsystem har følgende funktioner, så du undgår at skulle betjene din telefon med hånden:

- Tilkoble op til 5 telefoner;
- Foretage/modtage/afvise et opkald;
- Overfør kontaktlisten fra telefonbogen eller SIM-kortet (afhængigt af telefonen);
- Vis opkaldshistorikken fra systemet (afhængigt af telefonen);
- Ringe til voice mail;



### Skærm

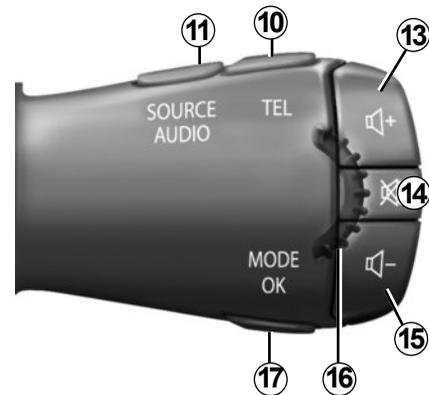
- A** Aktuell tid.
- B** Telefonoplysninger (netværk, batteri og forbindelse via Bluetooth®).
- C** Trafikmeddelelser.
- D** Vilkår lig afspilning/gentagen afspilning.
- E** Alternativ frekvens.
- F** Udendørs temperatur.
- G** Klimaansælg-oplysninger.
- H** Oplysninger om lyd (lydkilde, sangtitel, osv.).

# PRÆSENTATION AF KOMMANDOER (1/4)

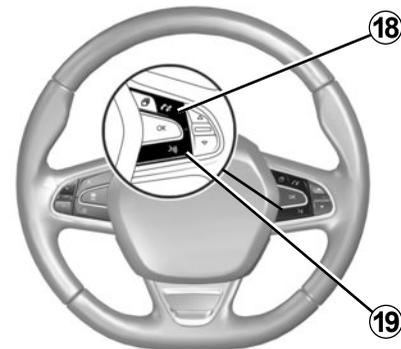
## Systemets forside



## Kontakt under rattet



## Betjeninger under rattet



## PRÆSENTATION AF KOMMANDOER (2/4)

	LYD-funktion	TELEFON-funktion
1	Adgang til menuen for personlige indstillinger.	
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Tilbage til forrige skærbillede/niveau under flytning mellem menuer;</li> <li>– Annullering af en igangværende handling.</li> </ul>	
3	Aktivere funktionen «Tekst».	
4, 16	Rul gennem valgene.	
5, 17	Bekræfte en handling.	
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kort tryk: Hent en gemt radiostation.</li> <li>– Langt tryk: Gem en radiostation.</li> </ul> <p>Under afspilning af en lydkilde (Bluetooth®, USB, CD/CD MP3):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tryk kort på tasten «1» på tastaturet <b>6</b>: aktivering af tilstanden «gentag».</li> <li>– Tryk kort på tasten «2» på tastaturet <b>6</b>: aktivering af tilstanden «vilkårlig».</li> <li>– Tryk kort på tasten «6» på tastaturet <b>6</b>: aktivering af alfabetisk søgning.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Tryk kort på tasten «6» på tastaturet <b>6</b>: aktivering af alfabetisk søgning.</li> </ul>
7	Omdrejning: Indstilling af lydstyrken for den igangværende kilde.	
8	Start/stop.	
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kort tryk: Skift nummer (CD/CD MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB) eller radiofrekvens</li> <li>– Langt tryk: Spol hurtigt frem/tilbage i et nummer (CD/CD MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB), eller rul gennem radiostationerne, indtil tasten slippes, og systemet finder en station.</li> </ul>	

## PRÆSENTATION AF KOMMANDOER (3/4)

	LYD-funktion	TELEFON-funktion
<b>10</b>		<ul style="list-style-type: none"><li>– Kort tryk: adgang til menuen «telefon»;</li><li>– Langt tryk: ring op igen til seneste kontakt.</li></ul>
<b>11</b>	Vælg den ønskede lydkilde (hvis tilsluttet): «cd-drev»/«MP3 CD» → «iPod@»/«USB» → «AUX» (jackstik) → «BT lyd».	
<b>12</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kort tryk: Vælg radiokilde og frekvensbånd: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM;</li><li>– Langt tryk: Opdatering af listen over radiostationer.</li></ul>	
<b>13</b>	Indstil lydstyrken for den igangværende kilde.	
<b>14</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sluk for den radiokilde, du lytter til;</li><li>– Sluk for lyden, og sæt afspilningen af CD/CD MP3/USB/ Bluetooth®-enheder på pause.</li></ul>	
<b>15</b>	Mindske af lydstyrken for den igangværende aflytningskilde.	
<b>16</b>	Omdrejning: <ul style="list-style-type: none"><li>– Radio: Naviger i listen over radiostationer, der er gemt tidligere;</li><li>– Medier: Gå et spor frem/tilbage.</li></ul>	Omdrejning: <ul style="list-style-type: none"><li>– Telefonmenuen : Naviger i listen.</li></ul>

## PRÆSENTATION AF KOMMANDOER (4/4)

	LYD-funktion	TELEFON-funktion
17	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kort tryk: Åbn listen over den igangværende afspilning.</li><li>– Langt tryk ("tilbage"-funktion): annullere igangværende handling.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kort tryk: Godkend en handling.</li><li>– Langt tryk: annullere igangværende handling.</li></ul>
18	Ved modtagelse af et opkald: <ul style="list-style-type: none"><li>– Kort tryk: Besvar et opkald.</li><li>– Langt tryk: Afvis et opkald.</li></ul>	
19	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kort tryk: Aktivér stemmegenkendelse.</li><li>– Langt tryk: Deaktiver stemmegenkendelse.</li></ul>	

# IGANGSÆTNING

## Start og stop

Tryk kort på **8** for at tænde lydsystemet.

Audiosystemet kan anvendes uden at starte bilen. Det fungerer i 20 minutter. Tryk på **8** for at tænde det igen i yderligere 20 minutter.

Sluk lydsystemet ved at trykke kort på **8**.

## Valg af kilde

Rul gennem de forskellige lydkilder ved gentagne tryk på **11**. Der kan rulles gennem lydkilderne i denne rækkefølge: "cd-drev"/"MP3 CD" → "iPod@"/"USB" → "AUX" (jackstik) → "BT lyd".

**Bemærk!** Tryk på **10** for at se telefonmenuen.

Når du indsætter et nyt medie (CD/CD MP3, USB, AUX), mens radioen er tændt, skifter kilden automatisk, og afspilning af mediet starter.



Du kan også vælge radiokilden ved at trykke på tasten **12**. Tryk på **12** gentagne gange for at rulle gennem frekvensbåndene i denne rækkefølge: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1...

Du kan bruge betjeningen under rattet til at skifte lydkilde ved at trykke på **11**.

## Lydstyrke

Juster lydstyrken ved at dreje på **7** eller ved at trykke på **13** eller **15** på betjeningen under rattet. Displayet viser "LYDSTYRKE" efterfulgt af værdien på den aktuelle indstilling (fra 00 til 31).

## Afbrydelse af lyden

Tryk kort **14** på betjeningen under rattet, hvorefter meddelelsen "LYD FRA" vises på skærmen.

Tryk igen kort på **14** betjeningen under rattet for at genoptage afspilningen af den igangværende afspilningskilde.

Du kan også tænde lyden igen ved at dreje på **7** eller ved at trykke på en af tasterne **13** eller **15** på betjeningen under rattet.

# ANVENDELSE AF STEMMEGENKENDELSE

## Stemmegenkendelse (afhængigt af telefonen)

Dit multimediesystem giver dig mulighed for at bruge stemmegenkendelsessystemet via en kompatibel smartphone. Det muliggør stemmestyring af din smartphone, samtidig med at du holder hænderne på rattet.

**Bemærk:** Du kan kun bruge din telefon med din smartphones stemmegenkendelsessystem. Du kan ikke bruge dit multimediesystems andre funktioner, såsom radioen, Driving Eco2 osv.

**Bemærk:** Under en stemmegenkendelse bliver din telefons sprog også det sprog, der anvendes af systemet.



## Aktivering

For at aktivere stemmegenkendelsessystemet skal du:

- slå 3G, 4G eller Wifi'en til på din smartphone
- Aktivér din smartphones Bluetooth®, og gør den synlig for andre enheder (se brugervejledningen til din smartphone);
- Tilkobl og forbind din smartphone til multimediesystemet (se afsnittet "Tilkobling/ frakobling af en telefon");

– Tryk kort på tasten **19** på rattet.

Et lydssignal angiver, at stemmegenkendelse er aktiveret. Tal højt og tydeligt.

## Deaktivering

Tryk på knappen **19**, og hold den nede.

Et lydssignal angiver, at stemmegenkendelse er deaktiveret.

**Bemærk!** Hvis du prøver at bruge dit køretøjs stemmegenkendelse med en tilkoblet smartphone, der ikke er udstyret med stemmegenkendelse, vises der en meddelelse på multimediesystemets skærm for at informere dig om dette.

## AFSPILNING AF RADIO (1/3)

### Vælg en radiobølgeserie

Vælg det ønskede frekvensbånd (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1 osv.) ved at trykke gentagne gange på **12**.

### Vælg en radiostation FM eller AM

Der findes forskellige metoder til valg af og søgning efter en radiostation.

#### Automatisk søgning

Denne mode gør det muligt at søge stationer med en automatisk bladrning. Foretag et langt tryk på **9**.

Når du slipper **9**, vises den nærmeste radiofrekvens. Så længe **9** fastholdes, bliver radioen ved med at søge.

### Manuel søgning

Med denne funktion kan du manuelt søge efter stationer ved at bladre gennem frekvenserne med et kort tryk på **9**.

Tryk på en af tasterne **9** for at bevæge dig op eller ned på frekvensbåndet.

### Lagring af stationer

Med denne funktionstilstand kan du efter ønske aflytte de tidligere gemte stationer.

Vælg et frekvensbånd, og vælg derefter en radiostation vha. de tidligere beskrevne funktioner.

Hvis du vil gemme en station, skal du holde en af tasterne på tastaturet nede **6**, indtil der kommer et lydsignal.

Du kan gemme op til 6 stationer for hver radiobølgeserie.

Genkald en gemt station ved at trykke på en af tasterne på tastaturet **6**.

### Vælg en radiostation (FM/DR)

Du kan vælge en radiostation ved at trykke på en af tasterne **4** eller dreje hjulknappen **16** på betjeningen under rattet.

Denne liste kan omfatte op til 100 radiostationer, som har det stærkeste modtagelses-signal i det område, som du befinder dig i.

Få listen over de sidste nye stationer ved at opdatere radiolisten (FM eller DR).

Se «Opdatering af FM-liste» eller «Opdatering af DR-liste» i dette afsnit.

## AFSPILNING AF RADIO (2/3)

### «Radioindstillinger»

Vis indstillingsmenuen ved at trykke på tasten **1**, og vælg derefter «Radioindstillinger» ved hjælp af tasterne **4**, tryk derefter på **5** for at bekræfte. Følgende funktioner er til rådighed:

- «TA»;
- «DR-advarsler»;
- «Opdatering af FM-radiolisten»;
- «Opdatering af DR-listen»

### Trafikmeddelelser: «TA»

Når denne funktion er aktiveret, muliggør dit audiosystem automatisk søgning efter og afspilning af trafikoplysninger, når de udsendes af visse radiostationer i tilstanden FM eller DR.

**Bemærk!** på frekvensbåndet AM er denne funktion ikke tilgængelig.

Vælg informationsstationen og derefter en anden aflytningskilde, hvis du ønsker det.

Trafikoplysninger udsendes automatisk og tager prioritet uanset den lydkilde, der lyttes til.

For at aktivere eller deaktivere denne funktion skal du se punktet «Radioindstillinger» under «Systemindstillinger».

### Nyhedsoplysninger: «DR advarsler»

Når denne funktion er aktiveret, er det muligt at høre oplysninger automatisk, når de udsendes af visse «FM»- eller «DR»-radiostationer.

Hvis du derefter vælger andre kilder, vil udsendelsen af den valgte meddelelse afbryde afspilning af andre kilder.

Se oplysningerne om «DR-advarsler» i afsnittet «Systemindstillinger» for at aktivere eller deaktivere denne funktion.

### «Opdatering af FM-radiolisten»

Denne funktion gør det muligt at opdatere alle FM-stationer i det område, som du befinder dig i.

- Vis indstillingsmenuen ved at trykke på **1**, vælg «Radioindstillinger» ved hjælp af tasterne **4**, og tryk derefter på **5** for at bekræfte;
- Vælg «Opdatering af FM-Radiolisten» ved hjælp af tasterne **4**, og tryk derefter på **5** for at bekræfte.

Den automatiske opdatering af FM-stationer i området starter. Meddelelsen «Opdatering af FM-listen» vises på skærmen.

Når opdateringen er afsluttet, vises meddelelsen «FM List opdateret» på skærmen.

**Bemærk!** Hvis en anden kilde er valgt, fortsætter opdateringen af FM-radiolisten i baggrunden.

For at komme fra en gemt frekvens til en anden, skal du trykke på en af tasterne på tastaturet **6**.

**Bemærk!** Du kan også opdatere FM-radiolisten ved at trykke på **12** og holde den nede.

## AFSPILNING AF RADIO (3/3)

### «Opdatering af DR-listen»

Denne funktion gør det muligt at opdatere alle DR-stationer i det område, som du befinder dig i.

- Vis indstillingsmenuen ved at trykke på **1**, vælg «Radioindstillinger» ved hjælp af tasterne **4**, og tryk derefter på **5** for at bekræfte;
- Vælg «Opdatering af DR-listen» ved hjælp af tasterne **4**, og tryk derefter på **5** for at bekræfte;
- den automatiske opdatering af listen over landbaserede digitalradiostationer i din region begynder. Meddelelsen «Opdatering af DR-listen» vises på skærmen.

Når den automatiske scanning af frekvenser er afsluttet, vises meddelelsen «DR-listen er opdateret» på skærmen.

**Bemærk!** Du kan opdatere DR-radiolisten ved at trykke på **12** og holde den nede.

### Valg af en station

Vælg det ønskede frekvensbånd (FM1, FM2, DR1, DR2 eller AM) ved at trykke på **12** gentagne gange.

- Tryk på en af tasterne **4** for at rulle gennem radiostationer på listen FM, DR eller AM radiofrekvenserne;
- Drej hjulknappen **16** på betjeningen under rattet for at rulle gennem de tidligere gemte radiostationer;
- Tryk på **9** for at rulle gennem radiofrekvenserne FM, AM eller DR radiostationerne.

### Radiotekstdisplay

Tryk kort på **3** for at få vist tekstmenuen. Følgende funktioner er til rådighed:

- kun «Radiotekst» (FM og DR);
- kun «Intellitekst» (DR);
- kun «EPG» (DR).

**Bemærk!** Hvis der ikke er nogen oplysninger, vises meddelelsen «Ingen radiotekst tilgængelig» på skærmen.

### Tekstinformationer «Radiotekst» (FM/DR)

Visse FM- eller DR-radiostationer udsender tekstinformationer i forbindelse med det program, der lyttes til (for eksempel titlen på en sang eller kunstnerens navn).

**Bemærk:** Disse informationer er kun til rådighed for visse radiostationer.

### Funktionen «Intellitekst» (DR)

Denne funktion giver dig adgang til gemte tekstinformationer for visse radiostationer. Du kan se teksten for at få vist nyhederne (erhverv, politik, sundhed, vejrudsigt, sportsresultater).

### Programoversigten «EPG» (DR)

Når denne funktion er aktiveret, gør dit audiosystem det muligt at vise oversigten for dagens kommende udsendelser på stationen.

**Bemærk!** Disse oplysninger er kun til rådighed for de tre næste tidsblokke på den valgte station.

## LYT TIL EN CD, CD MP3 (1/2)

### Specifikationer for de afspillede formater

Kun filer med endelsen CDA/MP3 læses.

Hvis en CD både indeholder CD-lydfiler og komprimerede lydfiler, tages de komprimerede lydfiler ikke i betragtning.

**Bemærk:** Visse beskyttede filer (ophavsret) kan ikke afspilles.

**Bemærk:** For bedre læselighed af mappe- og filnavne anbefales det at anvende navne på under 64 karakterer og at undgå specialtegn.

### Vedligeholdelse af CD/CD MP3

Udsæt aldrig en CD/CD MP3 for varme eller direkte sollys for at bevare afspilningskvaliteten.

Til rengøring af en CD/CD MP3 skal du bruge en blød klud og gnide fra midten mod kanten af CD.

Der henvises til vedligeholdelses- og opbevaringsanbefalingerne fra CD-producenten.

**Bemærk:** Nogle ridsede eller snavsede CD'er kan ikke læses.

### Indsæt en CD/CD MP3

Se afsnittet "Forholdsregler ved brug".

Kontroller, at der ikke er nogen CD i afspilleren, og indsæt CD'en med den påtrykte side vendende opad.

### Afspilning af en CD/CD MP3

Når der indsættes en CD/CD MP3 (med den trykte side opad), skifter audiosystemet automatisk til CD/CD MP3-kilde og starter afspilning af første musikspor.

Hvis du lytter til radioen, og der er en CD/CD MP3 i afspilleren, kan du vælge at lytte til CD/CD MP3 ved at trykke på **11**. Afspilningen starter, så snart audiosystemet skifter til kilden CD/CD MP3.

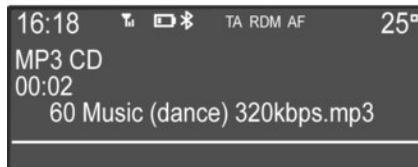
### Søgning efter et spor

Tryk kortvarigt på **9** for at skifte fra et spor til et andet.

### Accelereret afspilning

Hold **9**-knappen nede for hurtigt frem- eller tilbagespoling. Afspilningen genoptages, når tasten slippes.

## AFSPILNING AF EN CD, CD MP3 (2/2)



### Vilkårlig afspilning ("RDM")

Når en CD/CD MP3 er isat, skal du trykke på tasten "2" på tastaturet **6** for at aktivere vilkårlig afspilning af alle spor på CD/CD MP3.

Symbolet "RDM" tændes på skærmen. Der vælges straks et vilkårligt spor. Skift fra et spor til et andet sker vilkårligt.

Tryk igen på tasten "2" på tastaturet **6** for at deaktivere vilkårlig afspilning, og symbolet "RDM" slukkes.

Slukning af audiosystemet og udskubning af CD/CD MP3 deaktiverer vilkårlig afspilning.

**Bemærk:** Med en CD MP3, udføres den vilkårlige afspilning af mapperne i løbet af afspilningen. Skift mappe for at igangsætte vilkårlig afspilning af sidstnævnte.

### Gentag ("RPT")

Denne funktion gør det muligt at gentage et spor, der er under afspilning.

Tryk på tasten "1" på tastaturet **6** for at aktivere gentagelsesfunktionen. Symbolet "RPT" tændes på skærmen.

Tryk igen på tasten "1" på tastaturet **6** for at deaktivere gentagelsesfunktionen, og symbolet "RPT" slukkes.

**Bemærk!** Hvis vilkårlig afspilning er aktiveret, medfører aktivering af gentagelsesfunktionen deaktivering af førstnævnte, og symbolet "RDM" slukkes.

### Pause

Tryk på **14** for midlertidigt at afbryde lyden eller afspilning af den eksterne lydkilde.

Denne funktion deaktiveres automatisk ved regulering af lydstyrken, ved ændring af kilden eller ved automatisk udsendelse af informationer.

### Visning af tekstinformationer (CD-Text eller ID3 tag)

Tryk på **3** for at rulle gennem oplysninger om ID3 tag (kunstnerens navn, navnet på albummet, titlen).

For at få vist alle oplysninger om ID3 tag på den samme side skal du trykke på **3** og holde den nede.

### Udskubning af CD/CD MP3

Skub en CD/CD MP3 ud fra CD -afspilleren ved at trykke på EJECT.

**Bemærk!** Hvis du ikke fjerner en udskubbet disk inden for 20 sekunder, kører den automatisk ind igen i CD-afspilleren.

## EKSTERNE LYDKILDER (1/3)

Dit system har en ekstra indgange, hvor du kan tilslutte en eller flere eksterne lydkilder (USB-nøgle, MP3-afspiller, iPod®, Bluetooth®-lydafspiller osv.).

Du har flere muligheder for at tilslutte din afspiller:

- USB -stik;
- Jack -udtag;
- Bluetooth®-forbindelse.

**Bemærk:** De ekstra lydkildeformater kan være MP3,WMA og AAC.

### USB-stik

#### Tilslutning

Tilslut MP3-afspilleren, iPod® eller USB-nøglen til USB-porten.

Når apparatets stik er tilsluttet, vises det læste spor automatisk.

Tryk på en af tasterne for at se den aktuelt anvendte telefonbog **4**, eller drej hjulknappen **16** på betjeningen under rattet.

For at komme til forrige niveau i en mappes træstruktur skal du trykke på tasten **2**.

#### Anvendelse

– MP3-afspilleren og iPod®:

Når du har tilsluttet din MP3-afspiller eller din iPod®, har du adgang til menuerne fra dit lydsystem.

Systemet gemmer de afspilningslister, der er magen til din MP3-afspiller eller iPod®.

– USB-nøgle:

Afspilning af lydfileerne starter automatisk. Tryk på en af tasterne for at komme til træstrukturen for din lydkilde, **4**, eller drej hjulknappen **16** på betjeningen under rattet.

Du kan søge efter spornavn på den mappe, der afspilles, ved at trykke på **5** eller **17** og derefter på tasten «6» på tastaturet **6**. Vælg det første bogstav af navnet på det spor, som du ønsker at lytte til, ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte.

**Bemærk!** Vilkårlig afspilning på en USB-nøgle fungerer på samme måde som med en CD MP3. Se afsnittet om «Vilkårlig afspilning («RDM»)» i afsnittet "Afspilning af en CD/CD MP3».

**Bemærk!** Gentagelsesfunktionen på en USB-nøgle fungerer på samme måde som med en CD MP3. Se afsnittet «Gentag («RPT»)» i afsnittet «Afspilning af en CD/CD MP3».

#### Opladning via USB-porten

Når USB-stikket på din lydafspiller er tilsluttet apparatets USB-port, kan du foretage opladning eller vedligeholdelse af batteriets opladning, når dette er i brug.

**Bemærk:** På nogle enheder oplades eller holdes batteriniveauet ikke, når de er forbundet til USB-port i multimediesystemet.

## EKSTERNE LYDKILDER (2/3)

### Jack-stik

#### Tilslutning

Brug et specifikt kabel (medfølger ikke) til at tilslutte Jack-stikket til lydafspillerens høretelefonstik (som regel en 3,5 mm tilslutningskontakt).

**Bemærk:** Du kan ikke vælge et spor direkte fra dit audiosystem. For at vælge et spor, skal du betjene din lydafspiller direkte, mens køretøjet holder stille.

#### Anvendelse

Kun teksten «AUX» vises på lydsystemets skærm. Hverken navnet på kunstneren eller sporet angives synligt.

**Bemærk:** For at indstille Jackstikkets følsomhed skal du se i kapitlet «Systemindstillinger».



### Lydafspilning Bluetooth®

For at kunne bruge din Bluetooth® lydafspiller, skal du tilslutte den til køretøjet ved første ibrugtagning. Se afsnittet «Bluetooth®-funktion» i kapitlet «Generel beskrivelse». Tilslutningen gør det muligt for audiosystemet at genkende og huske en Bluetooth®-lydafspiller.

**Bemærk:** Hvis dit numeriske Bluetooth®-apparat har telefoni- og lydafspilningsfunktioner, medfører tilslutningen af en af disse funktioner automatisk tilslutning af den anden.

#### Tilslutning

For et allerede tilkøbt apparat skal du udføre følgende handlinger:

- aktivér Bluetooth®-forbindelse til den bærbare lydafspiller, og gør den synlig for andre apparater (der henvises til vejledningen til lydafspilleren).
- Vælg lydkilden Bluetooth® ved at trykke på **11**.

#### Anvendelse

Din lydafspiller skal være sluttet til systemet for at få adgang til alle funktionerne.

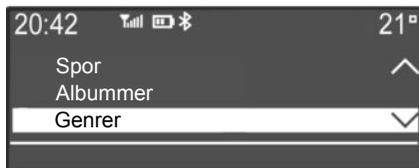
**Bemærk!** Du må ikke slutte en walkman til anlægget, hvis den ikke først er blevet parret.

Når din numeriske Bluetooth® lydafspiller er tilsluttet, kan du betjene den fra dit audiosystem.



Betjen kun lydafspilleren, når trafikken tillader det.

Læg den mobile musikafspiller væk under kørselen (risiko for projektion i tilfælde af kraftig opbremsning eller sammenstød).



Tryk på en af tasterne **4**, **5** eller **17** under afspilning af et lydspor for at få vist de forskellige metoder til at vælge spor («Kunstner», «Sange», «Album», osv.).

**Bemærk!** Displayet varierer afhængigt af mærket og modellen af den tilsluttede telefon.

Du kan søge efter spornavn på den mappe, der afspilles, ved at trykke på **5** eller **17** og derefter på tasten «6» på tastaturet **6**. Vælg det første bogstav af navnet på det spor, som du ønsker at lytte til, ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte.

Tryk på **14** for at sætte lydsporet på pause (et nyt tryk genoptager afspilningen).

Tryk på **9** for at gå til forrige eller næste spor på den bærbare lydafspiller.

**Bemærk:** Antallet af tilgængelige funktioner varierer efter lydafspiller-type og dens kompatibilitet med audiosystemet.

**Bemærk!** I visse særlige tilfælde skal du gå til brugsvejledningen for dit udstyr for at afslutte tilslutningsproceduren.

### Vilkårlig afspilning ("RDM")

Når din Bluetooth®-enhed er tilsluttet, skal du trykke på tasten «2» på tastaturet **6** for at aktivere vilkårlig afspilning af alle spor i mappe.

Symbolet «RDM» tændes på skærmen. Der vælges straks et vilkårligt spor. Skift fra et spor til et andet sker vilkårligt.

Tryk igen på tasten «2» på tastaturet **6** for at deaktivere vilkårlig afspilning, og symbolet «RDM» slukkes.

Slukning af lydsystemet deaktiverer funktionen for vilkårlig afspilning.

**Bemærk!** På en Bluetooth®-enhed, der er tilsluttet lydsystemet, gælder funktionen for vilkårlig afspilning for den mappe, der aktuelt afspilles. Skift til en anden mappe for at bevare vilkårlig afspilning.

### Gentag («RPT»)

Denne funktion gør det muligt at gentage et spor, der er under afspilning.

Tryk på tasten «1» på tastaturet **6** for at aktivere gentagelsesfunktionen. Symbolet «RPT» tændes på skærmen.

Tryk igen på tasten «1» på tastaturet **6** for at deaktivere gentagelsesfunktionen, og symbolet «RPT» slukkes.

**Bemærk!** Hvis vilkårlig afspilning er aktiveret, medfører aktivering af gentagelsesfunktionen deaktivering af førstnævnte, og symbolet «RDM» slukkes.

## TILKOBLING, FRAKOBLING AF EN TELEFON (1/3)



### Tilslutning Bluetooth®

Aktivering af lydsystemets Bluetooth®-funktion:

- Tryk på **10**.
- Vælg «Bluetooth TIL/FRA» ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte;
- Vælg «TIL» ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte.

### Tilkobling af en telefon

For at bruge det håndfri system skal du tilkoble din Bluetooth®-mobiltelefon til køretøjet. Du skal sørge for, at Bluetooth® på din mobiltelefon er aktiveret og status indstillet til «synlig».

Tilkoblingen gør det muligt for det håndfri telefonsystem at genkende og huske en telefon. Du kan tilkoble op til fem telefoner, men kun én ad gangen kan være tilkoblet.

Parring kan udføres via lydsystemet eller via din telefon.

Dit audiosystem og din telefon skal være tændt.

**Bemærk:** Hvis du parrer en ny telefon, når en anden telefon allerede er sluttet til lydsystemet, frakobles denne telefon og erstattes af den nyligt parrede telefon.

Der findes to metoder til tilkobling:

- «Gør radioen synlig»;
- «Tilkobl en telefon».

## TILKOBLING, FRAKOBLING AF EN TELEFON (2/3)

### Metoden «Gør radioen synlig»

Med denne metode kan du søge fra din telefon til lydssystemet.

- Tryk på **10**;
- Vælg «Gør radioen synlig» ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte;
- Der vises en meddelelse på lydssystemets skærm, og en nedtælling på 60 sekunder starter;
- Søg på din telefon til lydssystemet «MY-CAR», og vælg den;
- En meddelelse vises på din telefon, og gør det muligt at bekræfte anmodningen om tilkobling.

Din telefon kan bede dig om tilladelse til at dele kontakter og opkaldsliste.

Meddelelsen «MyCAR er tilsluttet» vises på din telefon, hvilket angiver, at dit lydssystem er genkendt og forbundet med din telefon.

Hvis tilkoblingen mislykkes, vender systemskærmen tilbage til den første menu.

Hvis det håndfri telefonsystems hukommelse er fuld, skal du frakoble en eksisterende telefon, inden der kan tilkobles en ny telefon.

### Metoden «Tilkobl en telefon»

Med denne metode kan du søge fra lydssystemet til telefonen. Før at tilkoble en telefon med denne metode, skal du udføre følgende trin:

- Tryk på knappen **10**.
- Vælg «Tilkobl en telefon» ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte.

Søgningen efter Bluetooth®-enheder i nærheden begynder (denne søgning kan tage op til et minut).

Vælg den telefon, som du ønsker at koble til lydssystemet ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte.

Afhængigt af telefonen og hvorvidt lydssystemet beder om det, indtastes den Bluetooth®-kode, der vises på lydssystemets skærm på din telefon, eller godkend anmodningen om tilkobling.

Din telefon kan bede dig om tilladelse til at dele kontakter og opkaldsliste. Godkend deling for at finde disse oplysninger om lydssystemet.

**Bemærk!** Lydssystemets hukommelse er begrænset, og det er muligt, at ikke alle dine kontakter kan importeres fra din telefon.

En besked på lydssystemets skærm angiver, at tilkoblingen er udført korrekt. Apparatet registreres og tilsluttes automatisk til bilen.

Hvis tilkobling mislykkes efter et minut, skal du gentage disse handlinger.



Af sikkerhedshensyn skal disse justeringer foretages med køretøjet standset.

## TILKOBLING, FRAKOBLING AF EN TELEFON (3/3)



### Frakobling af en telefon

Frakoblingen gør det muligt at slette en telefon fra hukommelsen i det håndfri telefonsæt.

- Vis menuen for telefonindstillinger ved at trykke på **10**;
- Vælg "Slet en telefon" ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på tasten **5** eller **17** for at bekræfte



- Vælg på listen den telefon, der skal frakobles, ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på **5 17** for at bekræfte
- Vælg "Ja", og tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte.

**Bemærk!** Frakobling af en telefon sletter alle de kontakter fra mobilens telefonbog, som er downloadet til lydsystemet, samt den tilknyttede opkaldshistorik.



Dit håndfri telefonsystem har kun til formål at lette kommunikationen ved at mindske risikofaktorerne, uden helt at kunne eliminere dem. Overhold altid lovbestemmelserne i det land, du befinder dig i.

# TILSLUTNING, FRAKOBLING AF EN TELEFON (1/3)

## Tilslutning af en genkendt telefon

Telefonen skal være tilsluttet det håndfri telefonsystem for at kunne anvende alle funktioner.

Du må ikke tilslutte en telefon til håndfri sæt, før den er blevet genkendt.

Der henvises til afsnit "Tilkobling af en telefon" i kapitel "Tilkobling, frakobling af en telefon".

**Bemærk!** Telefonens Bluetooth®-forbindelse skal være aktiveret og indstillet til «synlig».

### Automatisk forbindelse

Når bilen startes, søger det håndfri telefonsystem efter genkendte telefoner i nærheden.

**Bemærk:** Prioritetstelefonen er den sidst tilsluttede.

Søgningen fortsætter, til der findes en genkendt telefon (denne søgning kan tage op til 5 minutter).

### Bemærk:

- Når kontakten er sket, kan du bruge din telefons automatiske tilslutning. Det kan være nødvendigt at aktivere den automatiske Bluetooth®-tilslutning i din telefons håndfri system. For dette henvises til telefonens betjeningsvejledning;
- Ved gentilslutning, og hvis der er to genkendte telefoner inden for det håndfri sæts modtagelsesområde, vil den sidst tilsluttede telefon tage prioritet, også selvom denne befinder sig uden for bilen og inden for det håndfri sæts rækkevidde.

**Bemærk:** Hvis du, på det tidspunkt du tilslutter dit håndfri telefonsystem, allerede er i gang med en samtale, vil telefonen automatisk blive tilsluttet, og samtalen går over på køretøjets højttalere.



Dit håndfri telefonsystem har kun til formål at lette kommunikationen ved at mindske risikofaktorerne, uden helt at kunne eliminere dem. Overhold altid lovbestemmelserne i det land, du befinder dig i.



Af sikkerhedshensyn skal disse justeringer foretages med køretøjet standset.

## TILSLUTNING, FRAKOBLING AF EN TELEFON (2/3)



### Manuel tilslutning (ændring af tilsluttet telefon)

Vis telefonens indstillingsmenu ved at trykke på **10**, vælg menuen «Vælg en telefon» ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte.

Listen over allerede tilkoblede telefoner vises.

Vælg på listen den telefon, der skal tilkobles, ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte.



En besked fortæller, at telefonen er tilsluttet.

**Bemærk!** Hvis en telefon allerede er tilsluttet, når der skiftes telefoner på listen over telefoner, der allerede tilkoblet, udskiftes den eksisterende forbindelse automatisk med den, som den nye telefon anmoder om.

### Mislykket tilslutning

Hvis tilslutningen mislykkedes, skal du kontrollere, at:

- telefonen er tændt;
- telefonens batteri ikke er afladet;
- telefonen er forud blevet tilkoblet det håndfri telefonsystem;
- Bluetooth®-funktionen på din telefonen og i systemet er aktiveret;
- Telefonen er konfigureret til at acceptere anmodning om tilslutning af lydssystemet.

**Bemærk:** Længere tids brug af det håndfri telefonsystem vil resultere i hurtigere afladning af telefonens batteri.

## TILSLUTNING, FRAKOBLING AF EN TELEFON (3/3)



### Afbrydelse af en telefon

For at frakoble din telefon kan du:

- Afbryd lydsystemets Bluetooth®-funktion;
- deaktivere Bluetooth® på din telefon;
- Slette den tilkoblede telefon via lydsystemets telefonmenu.

Slukning af telefonen fremkalder også afbrydelse af telefonen.

Der vises så en meddelelse på skærmen, der bekræfter frakoblingen af telefonen.

**Bemærk:** Hvis du er i gang med et opkald, når telefonen frakobles, vil opkaldet automatisk overføres til telefonen.

Sådan deaktiverer du lydsystemets Bluetooth®:

- Tryk på **10**.
- Vælg «Bluetooth TIL/FRA» ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet;
- Godkend ved at trykke på **5** eller **17**;
- Vælg «Deaktiveret» ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet;
- Bekræft dette valg ved at trykke på **5** eller **17**.

Få oplysninger om, hvordan du deaktiverer telefonens Bluetooth®, i telefonens brugervejledning.

For at frakoble og fjerne telefonens Bluetooth® skal du se afsnittet «Frakobling af en telefon» i afsnittet «Tilkobling/frakobling af en telefon».

# FORETAGE, MODTAGE ET OPKALD (1/4)

## Ringe til en kontakt i telefonbogen

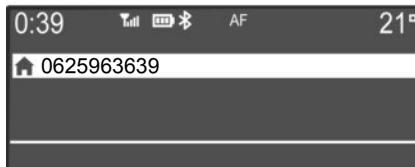
Når en telefon tilkobles, uploades dens telefonbog automatisk til lydsystemet (afhængigt af telefonen).

Få vist telefonmenuen ved at trykke på **10**, vælg «Kontakter» ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte og få vist listen over kontakter.

Vælg den kontakt, du ønsker at ringe til fra listen ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og godkend derefter ved at trykke på **5** eller **17** for at foretage opkaldet.

I menuen «Kontakter» kan du søge efter en kontakt efter navn. Sådan gør du:

- Tryk på tasten «6» på tastaturet **6** for at få vist det digitale alfabet;
- Brug tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet for at rulle gennem bogstaver i alfabetet;

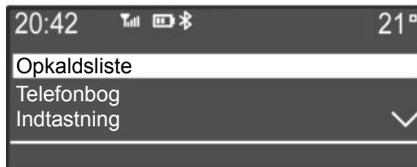


- Når du har valgt det ønskede bogstav, skal du trykke på tasten **5** eller **17** for at bekræfte;
- Når du har fundet den ønskede kontakt ved hjælp af tasterne **4**, eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, skal du trykke på **5** eller **17** for at få vist af det eller de numre, der er registreret for denne kontakt.

- Vælg det ønskede nummer ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte og foretage opkaldet.

**Bemærk!** For at vende tilbage til forrige skærm skal du trykke kort på **2** eller trykke på **17** og holde nede.

## FORETAGET, MODTAGE ET OPKALD (2/4)



### Ringet til en kontakt, der vises i opkaldshistorikken

Sådan får du vist opkaldshistorikken:

- Tryk på **10**.
- Vælg «Opkaldsliste» ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet;
- Bekræft dette valg ved at trykke på **5** eller **17**;
- Vælg menuen «Ringet til», «Modt.» eller «Ubesv.».



- Vælg den kontakt eller det nummer, du ønsker at ringet til ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og godkend derefter ved at trykke på **5** eller **17** for at foretage opkaldet.

### Foretage et opkald ved at indtaste et nummer

Sådan foretager du et opkald ved at indtaste nummeret:

- Tryk på **10**.
- Vælg «Indtast» ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet;

- Godkend hvert tal ved at trykke på **5** eller **17**;
- Når du har indtastet hele nummeret, skal du vælge **20** ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet og derefter trykke på **5** eller **17** for at foretage opkaldet.

Du kan ringet op igen til det nummer, du sidst ringede op til, ved at trykke på **10** og holde nede.

## FORETAGE, MODTAGE ET OPKALD (3/4)



### Modtage et opkald

Når du modtager et opkald, vises opkalderens nummer på skærmen (denne funktion afhænger af de tjenester, du har tilmeldt dig hos telefonudbyderen).

Hvis det indgående opkaldsnummer findes i telefonbogen, vises navnet på kontakten.

Hvis nummeret, der ringer dig op, ikke kan vises, fremkommer "Private number" på skærmen.

For at godkende et indgående opkald, skal du trykke kortvarigt på knappen **18** på rattet. Du kan også vælge **21** ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet. Tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte og acceptere opkaldet.

Hvis du vil afvise et indgående opkald, skal du trykke på tasten **18** på rattet og holde den nede. Du kan også vælge **23** ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet. Tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte og afvise opkaldet.

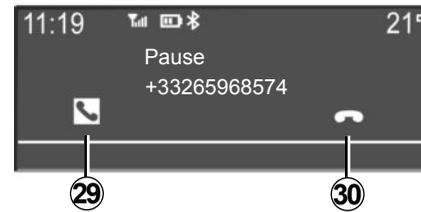
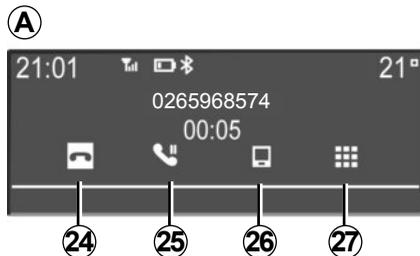
Hvis du vil sætte et indgående opkald på hold, skal du vælge **22** ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet. Tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte og sætte det indgående opkald på hold.

Systemet kan bruges til at administrere ventende opkald, når telefonen er tilsluttet (afhængigt af dit abonnement).



Det anbefales at stoppe bilen, når der skal indtastes et nummer, eller du skal søge en kontakt.

## FORETAG, MODTAGE ET OPKALD (4/4)



### Igangværende kommunikation

Du kan:

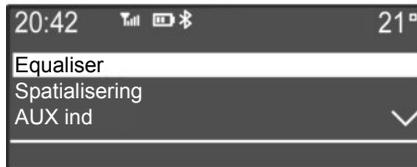
- Læg på ved at trykke på knappen **18** på rattet. Du kan også bruge tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet og vælge **24**. Bekræft derefter ved at trykke på **5** eller **17** for at afslutte opkaldet.
- Skift samtalen fra dit lydssystem til din telefon ved at vælge **26** ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte;

**Bemærk:** Når du vælger **26**, vises **B** på skærmen. For at komme tilbage til skærm **A** skal du vælge **28**.

- Skift samtalen fra dit lydssystem fra telefonen til lydsystemet ved at vælge **28** ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte;
- Sæt et opkald på hold ved at vælge **25** ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte;

- Genoptag et opkald, der er sat på hold, ved at vælge **29** ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte;
- Afslut et opkald, der er sat på hold, ved at vælge **30** ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte;
- Kontrollér telefonens tastatur via lydsystemet ved at vælge **27** ved hjælp af tasterne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte.

## SYSTEMINDSTILLINGER (1/5)



### «Lydindstillinger»

Vis audio indstillingsmenuen ved at trykke på **1**. Vælg «Lydindstillinger» ved hjælp af tasterne **4**, og tryk derefter på **5** for at bekræfte. Følgende indstillinger er til rådighed:

- «Equaliser»;
- «Spatialisering»;
- «AUX ind»;
- «Lydstyrke justeres ift. hastighed»;
- «Øge bassen»;
- «Standard lyd».



### «Equaliser»

Vælg «Equaliser», og derefter på **5** for at få adgang til de forskellige elementer i denne rækkefølge:

- «Bas»;
- «Medium»;
- «Diskant».

### «Spatialisering»

- «Balance» (lydfordeling venstre/højre);
- «Fade» (fordeling af lyden for/bag).

Du kan ændre værdien for hver indstilling ved hjælp af tasterne **4**.

Tryk på **5** for at bekræfte og vende tilbage til foregående valg.

For at afslutte den aktuelle menu skal du trykke på **2**.

### «AUX ind»

Vis audio indstillingsmenuen ved at trykke på **1**. Vælg «Lydindstillinger», og tryk derefter på **5** for at bekræfte. Ved hjælp af tasterne **4** skal du vælge «AUX ind»-punktet for at få adgang til følgende valgmuligheder:

- «Lav»;
- «Mellem»;
- «Høj».

Værdierne for hver indstilling er som følger:

- «Lav» (1200 mV);
- «Mellem» (600 mV);
- «Høj» (300 mV).

## SYSTEMINDSTILLINGER (2/5)

### «Lydstyrke justeres ift. hastighed»

Lydsystemets lydstyrke varierer i takt med køretøjets hastighed.

Gå til menuen «Lydindstillinger», og bekræft derefter «Lydstyrke km/t» ved at trykke på **5**. Indstil lydstyrke/hastighed ved hjælp af tasterne **4**, og godkend derefter ved at trykke på **5** for at opnå det ønskede forhold.

### «Øge bassen»

Funktionen «Øge bassen» gør det muligt at øge lydstyrken for alle baslyde.

For at aktivere eller deaktivere denne funktion skal du vælge «TIL» eller «FRA» ved hjælp af tasterne **4** og derefter trykke på **5** for at bekræfte.

### «Standard lyd»

Vis indstillingsmenuen ved at trykke på **1**. Vælg «Lydindstillinger» ved hjælp af tasterne **4**, tryk på **5** for at få vist indstillingsmenuen, og vælg derefter «Standard lyd». Bekræft dit valg ved at trykke på **5**.

Alle lydindstillinger går tilbage til standardværdierne.

### Indstilling af radioen

Tryk på knappen **1** på radiofrontpanelet for at åbne radioindstillingerne, og vælg derefter "Radioindstillinger" ved hjælp af knappen **4** på radioens frontpanel eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet. Bekræft ved at trykke på **5** på radioens frontpanel eller **17** på betjeningen under rattet.

Følgende indstillinger er til rådighed:

- «TA» (trafikmeddelelser);
- «DR-advarsler» (nyhedsoplysninger);



- "Opdaterer FM list";
- "Opdater DR-liste".



Af sikkerhedshensyn tilrådes det kun at foretage indstillingerne med vognen standset.

## SYSTEMINDSTILLINGER (3/5)

### Indstilling af klokken

Denne funktion gør det muligt at indstille tiden.

Vis indstillingsmenuen ved at trykke på **1**. Vælg «Ur» ved hjælp af tasterne **4**, tryk derefter på **5** for at bekræfte. Følgende indstillinger er til rådighed:

- «Indstil tid»: indstilling af timer og minutter.
- «Format»: valg af klokkeslættets visningsformat «Am/Pm» eller «24 timer».

### «TA» (trafikmeddelelser)

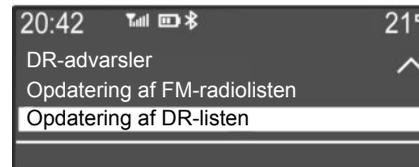
For at aktivere eller deaktivere denne funktion:

- Vis indstillingsmenuen ved at trykke på tasten **1**, vælg «Radioindstillinger» ved hjælp af tasterne **4**, og tryk derefter på **5** for at bekræfte.
- Vælg «TA» ved hjælp af tasterne **4**, og tryk derefter på **5** for at bekræfte;
- vælg «TIL» eller «FRA» for at aktivere eller deaktivere funktionen «TA».



### ”DR-advarsler” (nyhedsoplysninger)

- Vis indstillingsmenuen ved at trykke på tasten **1**, vælg «Radioindstillinger» ved hjælp af tasterne **4**, og tryk derefter på **5** for at bekræfte.
- Vælg «DR-advarsler» ved hjælp af tasterne **4**, og tryk derefter på **5** for at bekræfte;
- Vælg den eller de nyhedsoplysninger, du ønsker at lytte til, ved hjælp af tasterne **4**, og tryk derefter på **5** for at bekræfte.



### ”Opdatering af radiolisten (FM)”

Se ”Opdatering af FM-radiolisten i afsnittet ”Radiofunktioner”.

### ”Opdatering af DR-listen”

Se ”Opdatering af DR-listen i afsnittet ”Radiofunktioner”.

## SYSTEMINDSTILLINGER (4/5)

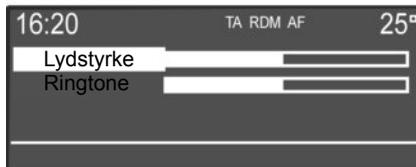


### Valg af sprog

Denne funktion giver dig mulighed for at skifte det sprog, som lydsystemet anvender.

Gå ind i punktet «Sprog» i indstillingsmenuen ved at trykke på tasten **1**, vælg det ønskede sprog ved hjælp af tasterne **4**, og tryk derefter på **5** for at bekræfte.

Vend tilbage til den forrige menu ved at trykke kort på **2** eller ved at trykke på **17** og holde den nede.



### ”Bluetooth-indstillinger”

#### Telefonen er ikke sluttet til systemet

Gå ind i telefonmenuen ved at trykke på tasten **10**, vælg «Bluetooth-indstillinger» ved hjælp af tasterne **4**, og tryk derefter på **5** for at bekræfte.

Følgende indstillinger er til rådighed:

- ”Lydstyrke”: Justering af lydstyrke for ringetone eller opkald

- «Ringtone»: aktivering af køretøjets ringetone eller den, som er overført fra telefonen.

For at indstille ringetonen eller ringetoneens lydstyrke med Bluetooth® skal du vælge ”Lydstyrke” ved hjælp af tasterne **4** og derefter trykke på **5** for at bekræfte.

En ny undermenu bliver vist:

- «Ringt.»;
- «I gang».

Vælg en af de to punkter ved hjælp af tasterne **4**, og tryk derefter på **5** for at bekræfte.

Tryk på **4** for at hæve eller sænke lydstyrken, og tryk derefter på **5** for at bekræfte.

Afhængigt af mærket og modellen af din telefon kan det håndfri systems funktioner være helt eller delvist inkompatible med dit køretøjs lydsystem.



### ”Bluetooth-indstillinger”

#### Telefonen er sluttet til systemet

For at aktivere ringetonen i bilen eller på telefonen via Bluetooth® skal du vælge ”Ringtone” via knapperne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet og derefter trykke på **5** eller **17** for at bekræfte.

En ny undermenu bliver vist:

- «Køretøj»
- «Telefon»;
- «PB download».

Vælg en af de funktioner, der skal aktiveres, ved hjælp af knapperne **4** på radioens frontpanel eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet, og tryk derefter på **5** eller **17** for at bekræfte.

**Bemærk!** Når en telefon tilkobles lydssystemet, vises der et nyt punkt i menuen: «Bluetooth-indstillinger»:

- «PB download»: opdatering af den telefonbog for den telefon, der tilkobles lydssystemet (f.eks. tilføjelse af nye kontakter, der endnu ikke ligger i systemet).

For at opdatere telefonbogen i lydssystemet skal du gå til menuen ”Bluetooth-indstillinger” ved at trykke på **10**, vælge ”PB download” via knapperne **4** eller hjulknappen **16** på betjeningen under rattet og derefter trykke på **5** eller **17** for at bekræfte.

### Radiotekstdisplay

Vis radiotekstmenuen ved at trykke på **3**. Lydssystemet viser «tilgængelig» på skærmen.

Radiotekstdisplayet kan maksimalt indeholde 64 karakterer.

**Bemærk!** Hvis den aktuelle radiostation ikke kan vises radiotekst, viser lydssystemet skærmen «Ingen radiotekst».



Af sikkerhedshensyn tilrådes det kun at foretage indstillingerne med vognen standset.

## FUNKTIONSFJEL (1/3)

-system		
Beskrivelse	Mulige årsager	Løsninger
Der er ingen lyd.	Lydstyrken er på minimum eller pause.	Øg lydstyrken, eller deaktiver pause.
Lydanlægget fungerer ikke, og displayet tændes ikke.	Lydanlægget er ikke tændt.	Tænd audiosystemet.
	Audiosystemets sikring er sprunget.	Udskift sikringen (se "sikringer" i bilens betjeningsvejledning).
Lydanlægget fungerer ikke, men displayet tændes.	Lydstyrken er indstillet til det laveste.	Tryk på <b>13</b> eller drej på <b>7</b> .
	Kortslutning af højttalerne.	Ret henvendelse til et autoriseret værksted.
Der kommer ingen lyd fra den venstre eller højre højttaler, hverken under afspilning af radio eller CD.	Indstilling af lydbalancen (venstre/højre indstilling) er forkert.	Indstil den korrekte lydbalance.
	Frakoblet højttaler.	Ret henvendelse til et autoriseret værksted.
Dårlig radiomodtagelse eller ingen modtagelse.	Bilen er for langt væk fra senderen, som radioen er tilsluttet (baggrundsstøj og interferens).	Søg efter en anden sender med bedre lokal signalmodtagelse.
	Modtagelsen er blokeret af motorens interferens.	Ret henvendelse til et autoriseret værksted.
	Antennen er beskadiget eller ikke tilsluttet.	Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

## FUNKTIONSFEJL (2/3)

CD/CD MP3		
Beskrivelse	Mulige årsager	Løsninger
Varigheden af første afspilning af en CD/CD MP3 synes lang.	Snavset CD.	Udskub, og rengør CD'en.
	CD MP3.	Vent, da scanning af CD MP3 tager længere tid.
"CD-fejl" vises på lydsystemets skærm, eller CD/CD MP3 skubbes ud af lydsystemet.	CD'en er forkert indsat/snavset/beskadiget/ikke kompatibel.	Skub CD/CD MP3 ud. Isæt en CD/CD MP3, der er ren/i god stand/kompatibel, på korrekt måde.
Visse filer på CDMP3 kan ikke læses.	Lydfiler og ikke lydfiler er brændt på den samme CD.	Lydfiler og ikke lydfiler skal brændes på hver sin CD.
Lydanlægget kan ikke læse CD'en, MP3'en	CD er indspillet med en hastighed, der er under 8x eller over 16x.	Brænd din CD med hastighed 8x.
	CD er indspillet i flere omgange.	Brænd din CD i tilstanden «Disc at Once», eller brænd din CD i tilstanden «Track At Once», og færdiggør disken efter sidste session.
Afspilningen af CD'en, MP3'en er af dårlig kvalitet.	CD'en er sort eller farvet, så genpejlingseffekten er forringet, hvilket mindsker afspilningskvaliteten.	Kopier CD'en på en hvid eller lysfarvet CD.

## FUNKTIONSFEJL (3/3)

<b>Telefon.</b>		
<b>Beskrivelse</b>	<b>Mulige årsager</b>	<b>Løsninger</b>
Telefonen kan ikke oprette forbindelse til lyd-systemet.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Din telefon er slukket.</li><li>– Batteriet i din telefon er afladet.</li><li>– Din telefon er ikke først blevet parret til det håndfrie telefonsystem.</li><li>– Bluetooth® i din telefon og i systemet er ikke aktiveret;</li><li>– Telefonen er ikke konfigureret til at acceptere anmodning om tilslutning af lydssystemet.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Tænd for telefonen.</li><li>– Oplad batteriet i din telefon.</li><li>– Foretag parring af din telefon til det håndfrie telefonsystem.</li><li>– Aktiver Bluetooth® på telefonen og systemet.</li><li>– Konfigurer telefonen for at acceptere anmodning om tilslutning af lydssystemet.</li></ul>
Bluetooth®-walkman'en kan ikke tilsluttes til systemet.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Din walkman er slukket.</li><li>– Batteriet i din walkman er afladet.</li><li>– Din walkman er ikke først blevet parret til lydanlægget.</li><li>– Bluetooth® i din walkman og i systemet er ikke aktiveret;</li><li>– Den bærbare lydafspiller er ikke konfigureret til at acceptere lydssystemets anmodning om tilslutning.</li><li>– Musikken startes ikke fra walkman'en.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Tænd for lydafspilleren.</li><li>– Oplad batteriet i din walkman.</li><li>– Foretag parring af din walkman til lydanlægget.</li><li>– Aktiver Bluetooth® i din walkman og i lydanlægget.</li><li>– Konfigurer lydafspilleren til at acceptere lydssystemets anmodning om tilslutning.</li><li>– Alt efter din telefons kompatibilitetsevne, kan det være nødvendigt at starte musikken fra din walkman.</li></ul>
Meddelelsen "Telefonbatteri lavt" vises.	Længere tids brug af det håndfrie telefonsystem aflader hurtigere telefonens batteri.	Genoplad batteriet i din telefon.

# ALFABETISK INDEKS (1/2)

## A

afbrydelse af lyden ..... DK.10

## B

betjeneringer .....DK.6 → DK.9

Bluetooth® ..... DK.4 – DK.5

bølgelængde ..... DK.12

## C

CD / CD MP3

aflytte ..... DK.15

hurtig afspilning ..... DK.15

indsæt ..... DK.15

specifikationer for CD MP3 ..... DK.15

udskyde ..... DK.16

vilkårlig afspilning ..... DK.16

Cd-tekster ..... DK.16

## F

FM / LW / MW bånd ..... DK.4 – DK.5

frakoble en telefon ..... DK.22, DK.25

frontpaneler og betjeneringer ved rattet ..... DK.6 → DK.9

funktionsfejl ..... DK.35 → DK.37

## G

generelle forholdsregler ..... DK.2 – DK.3

## H

håndfri ..... DK.5

## I

ID3 tag ..... DK.16

igangsætning ..... DK.10

indstillinger

audio ..... DK.30

indtaste et nummer ..... DK.27

informationsbulletiner i NEWS ..... DK.32

installere en telefon ..... DK.20 → DK.22

## K

klokken

indstilling ..... DK.32

knapper ..... DK.6 → DK.9

kommunikation ..... DK.28 – DK.29

kontakt under rat ..... DK.6 → DK.9

## L

lydstyrke ..... DK.10

## M

modtage et opkald ..... DK.28

## O

opkaldshistorik ..... DK.27

## P

pause ..... DK.16

## R

radio

automatisk funktion ..... DK.12

automatisk registrering af stationer ..... DK.12

forvalg af stationer ..... DK.12

manuel funktion ..... DK.12

vælge en station ..... DK.12

radio-tekst ..... DK.14, DK.34

RDS ..... DK.4

ringe op ..... DK.26

## S

sekundær kilde ..... DK.17

sprog ..... DK.33

standardindstillinger ..... DK.31

start ..... DK.10

stop ..... DK.10

system for håndfri telefon ..... DK.26

## T

telefonrepertoire ..... DK.26

## ALFABETISK INDEKS (2/2)

tilslutning	
mislykkedes.....	DK.24
tilslutte en telefon.....	DK.23
trafikoplysninger .....	DK.32

### U

USB-stik.....	DK.17
---------------	-------

### V

valg af kilden.....	DK.10
---------------------	-------



DK.40



Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet . . . . .	FIN.2
Yleinen kuvaus . . . . .	FIN.4
Säätöjen esittely . . . . .	FIN.6
Toimenpide . . . . .	FIN.10
Puheentunnistuksen käyttö . . . . .	FIN.11
Radion kuunteleminen . . . . .	FIN.12
CD:n/CD MP3:n kuunteleminen . . . . .	FIN.15
Ulkoiset audiolähteet . . . . .	FIN.17
Puhelimen yhdistäminen/yhdistämisen peruuttaminen . . . . .	FIN.20
Puhelimen kytkeminen/kytkennän poistaminen . . . . .	FIN.23
Puhelun soittaminen/vastaanottaminen . . . . .	FIN.26
Järjestelmän säädöt . . . . .	FIN.30
Toimintahäiriö . . . . .	FIN.35

Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

# KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT VAROTOIMENPITEET (1/2)

Järjestelmää käytettäessä on ehdottomasti noudatettava alla olevia ohjeita turvallisuussyistä ja materiaalien vahinkojen välttämiseksi. Noudata aina sen maan lainsäädäntöä, jossa ajat.



## Audiojärjestelmän käsittelyä koskevat varotoimenpiteet

- Liikuta säätimiä (maskissa tai ohjauspyörässä) ja lue tietoja näytöltä liikenneolosuhteiden salliessa.
- Säädä äänen voimakkuus kohtalaiseksi, jotta kuulet myös ympäröivät äänet.

## Yleiset varotoimenpiteet

- Järjestelmää ei saa irrottaa tai muokata laitevahinkojen ja tulipalojen välttämiseksi.
- Ota aina yhteys valmistajaan toimintahäiriöiden ilmaantuessa ja kun osia joudutaan irrottamaan.
- Älä laita lukijaan vieraita esineitä äläkä vioittuneita tai likaisia CD/CD MP3 levyjä.
- Käytä ainoastaan pyöreitä CD/CD MP3 levyjä, joiden halkaisija on 12 cm.
- Kun käsittelet levyjä, pidä kiinni sisä- ja ulkoreunoista ja vältä koskemasta CD/CD MP3 levyn toistopintaan.
- Älä liimaa paperia CD/CD MP3 levyn pintaan.
- Kun laitetta on käytetty pitkään, poista CD/CD MP3 soittimesta varovasti, sillä se saattaa olla kuuma.
- Älä koskaan altista CD/CD MP3 levyjä lämmölle alttiiksi äläkä jätä niitä suoraan auringonvaloon.
- Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.

## Varotoimenpiteet puhelimen käytön yhteydessä

- Tietyt lait säätävät puhelimen käyttöä autossa. Niiden mukaan hands free -järjestelmän käyttö ei ole sallittua kaikissa ajotilanteissa. Kuljettajan on aina pysyttävä tarkkaavaisena.
- Puhelimella soittaminen ajettaessa on häiritsee ajamiseen keskittymistä ja on merkittävä riski kaikissa vaiheissa (numeron valinta, puhuminen, osoitteen hakeminen luettelosta jne).

## Maskin huolto

- Käytä pehmeää kangasta ja tarvittaessa hieman saippuavettä. Pyyhi kevyesti kostutetulla kankaalla ja sen jälkeen pyyhi pehmeällä kuivalla kankaalla.
- Älä paina etulevyn näyttöä, äläkä käytä puhdistuksessa alkoholipohjaisia tuotteita.

## KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT VAROTOIMENPITEET (2/2)

Käyttöohjekirjassa esiteltyjen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin tietoihin. **Käyttöohjeessa kuvataan kuvattujen mallien olemassa olevien toimintojen kokonaisuus. Ne riippuvat mallin varustetasosta, valituista vaihtoehdoista ja myyntimaasta. Myös sellaiset toiminnot, joiden pitäisi ilmestyä vuoden aikana, saattavat olla kuvattuina tässä asiakirjassa.**

Puhelimesi merkistä ja mallista riippuen kaikki toiminnot eivät ehkä sovi osittain tai kokonaan yhteen autosi multimediasäätöjärjestelmän kanssa.

Koko käyttöohjeessa merkkihuollolla tarkoitetaan valmistajan valtuuttamaa merkkihuoltoa.

## YLEINEN KUVAUS (1/2)

### Johdanto

Audiojärjestelmä huolehtii seuraavista toiminnoista:

- Digital Radio (DR);
- RDS-radio,
- CD/CD MP3-soitin,
- lisäaudiolähteiden hallinta
- puhelimen hands free -järjestelmä Bluetooth®.

### Radiotoiminnot ja CD/CD MP3

Autoradiolla voidaan kuunnella radiokanavia ja toistaa CD-levyä eri audiomuodoissa.

Radiokanavat on järjestetty taajuuksien mukaan: FM (taajuusmodulointi) ja AM (amplitudimodulointi).

Automallikohtaisesti DR-järjestelmällä (maanpäällinen digitaalinen radio) voidaan saavuttaa parempi äänenlaatu, tarkastella tallennettuja radion tekstitietoja (Intellitext) selaamalla tekstiä ja tuoda näyttöön esimerkiksi:

- uutisia,
- urheilutuloksia jne.

RDS-järjestelmän avulla on mahdollista näyttää joidenkin radioasemien nimi tai asemien lähettämät tiedot FM:

- tieliikennetietoja (TA);
- hätäviestejä.

### Lisäaudiotoiminto

Voit kuunnella kannettavaa musiikinkuuntelulaitettasi suoraan auton kaiuttimista. Kannettava musiikinkuuntelulaite voidaan liittää usealla eri tavalla laitteen tyypistä ja autosta riippuen:

- USB -liitin;
- Jack-liitin;
- Bluetooth®-liitäntä.

Selvitä tarkemmat tiedot yhteensopivista laitteista ottamalla yhteys merkkihuoltoon.

## YLEINEN KUVAUS (2/2)

### Bluetooth® -toiminto

Toiminnon avulla audiosoitinta tai matkapuhelinta on mahdollista käyttää audiojärjestelmässä langattoman Bluetooth® tiedonsiirtojärjestelmän kautta.

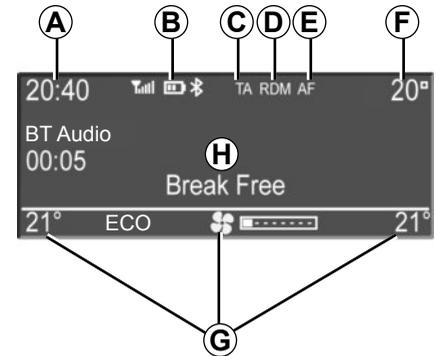


Hands free -järjestelmän tarkoituksena on helpottaa yhteydenpitoa ja vähentää riskejä niitä kuitenkin täysin poistamatta. Noudata aina sen maan lainsäädäntöä, jossa ajat.

### Handsfree-puhelintoiminto

Bluetooth®-puhelinten handsfree-järjestelmä mahdollistaa seuraavat toiminnot ilman puhelimen näppäilyä:

- paritus viiteen puhelimeen;
- puhelun soittaminen, vastaanottaminen, hylkääminen;
- yhteystietojen siirtäminen puhelimesta tai SIM-kortilta (puhelinkohtaisesti),
- järjestelmästä soitettujen puhelutietojen tarkastelu (puhelinkohtaisesti),
- soittaminen vastaajaan.



### Näyttöruutu

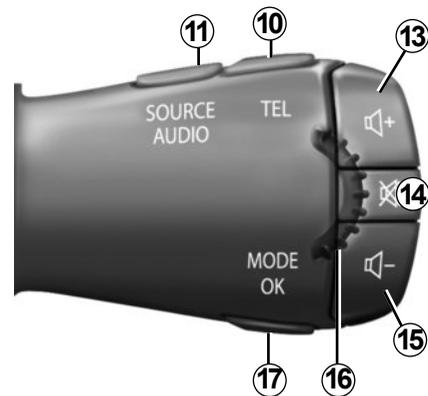
- A** Nykyinen kellonaika.
- B** Puhelimen tiedot (verkko, akku ja Bluetooth®-yhteys).
- C** Tieliikennetiedot.
- D** Satunnaistoiston / kappaleen jatkuvan toiston tila.
- E** Vaihtoehtoinen taajuus.
- F** Ulkolämpötila.
- G** Ilmastointitietoja.
- H** Audiojärjestelmän tiedot (audiolähde, kappale jne.).

# SÄÄTÖJEN ESITTELY (1/4)

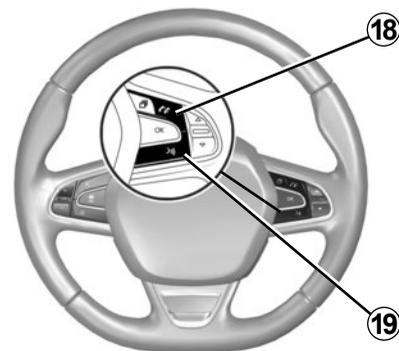
## Järjestelmän etulevy



## Ohjauspyörän alla oleva säädin



## Säätimet ohjauspyörän alla



## SÄÄTÖJEN ESITTELY (2/4)

	AUDIO-toiminto	PUHELIN-toiminto
1	Siirtyminen räättälöityjen asetusten valikkoon.	
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Paluu edelliseen näyttöön/tasoon valikoissa liikuttaessa,</li> <li>– Toiminnon peruuttaminen.</li> </ul>	
3	Tekstitoiminnon aktivointi.	
4, 16	Valintojen selaus.	
5, 17	Toiminnon vahvistus.	
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Lyhyt painallus: hae muistista tallennettu radioasema.</li> <li>– Pitkä painallus: tallenna radioasema.</li> </ul> Kuunneltaessa audiolähdettä (Bluetooth®, USB, CD/CD MP3): <ul style="list-style-type: none"> <li>– Paina lyhyesti näppäimistön painiketta «1» <b>6</b>: aktivoi jatkuvan toiston tilan.</li> <li>– Paina lyhyesti näppäimistön painiketta «2» <b>6</b>: aktivoi satunnaisen toiston tilan.</li> <li>– Paina lyhyesti näppäimistön painiketta «6» <b>6</b>: aktivoi aakkosellinen haun.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Paina lyhyesti näppäimistön painiketta «6» <b>6</b>: aktivoi aakkosellinen haun.</li> </ul>
7	Kääntäminen: kuunneltavan lähteen äänenvoimakkuuden säätö.	
8	Käyttökytkin.	
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Lyhyt painallus: kappaleen vaihtaminen (CD/CD MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB) tai radiotaajuuden vaihtaminen,</li> <li>– Pitkä painallus: kappaleen pikakelaus eteen- tai taaksepäin (CD/ CD MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB) tai radioasemien selaus, kunnes painike vapautetaan.</li> </ul>	

## SÄÄTÖJEN ESITTELY (3/4)

	AUDIO-toiminto	PUHELIN-toiminto
10		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Lyhyt painallus: siirtyminen «puhelin»-valikkoon.</li> <li>– Pitkä painallus: viimeinen numeron uudelleenvalinta.</li> </ul>
11	Äänilähteen valinta (jos kytkettynä): «CD drive»/»MP3 CD» → «iPod®"/"USB» → «AUX» (jakkiliitin) → «BT Audio».	
12	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Lyhyt painallus: valitse radiolähde ja sen jälkeen taajuusalue: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM,</li> <li>– Pitkä painallus: radioasemalistan päivittäminen.</li> </ul>	
13	Kuuntelussa olevan lähteen äänenvoimakkuuden suurentaminen.	
14	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Radion äänen mykistys kuuntelun aikana,</li> <li>– Äänen mykistäminen ja CD / CD MP3 -levyn tai USB/ Bluetooth®-laitteen toiston siirtäminen tauolle.</li> </ul>	
15	Kuuntelussa olevan lähteen äänenvoimakkuuden vähentäminen.	
16	Kierto: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Radio: selaa radiokanavaluettelon muistiin tallennettuja asemia,</li> <li>– Media: siirtyminen edelliseen/seuraavaan kappaleeseen.</li> </ul>	Kierto: <ul style="list-style-type: none"> <li>– «Puhelin»-valikko: luettelon selaaminen.</li> </ul>

## SÄÄTÖJEN ESITTELY (4/4)

	AUDIO-toiminto	PUHELIN-toiminto
17	<ul style="list-style-type: none"><li>– Lyhyt painallus: avaa käynnissä olevan toistoluettelon.</li><li>– Pitkä painallus ("paluu"-toiminto): nykyisen toiminnon peruuttaminen.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Lyhyt painallus: vahvistaa toiminnon.</li><li>– Pitkä painallus: nykyisen toiminnon peruuttaminen.</li></ul>
18	Puhelua vastaanottaessa: <ul style="list-style-type: none"><li>– Lyhyt painallus: vastaa puheluun.</li><li>– Pitkä painallus: hylkää puhelun.</li></ul>	
19	<ul style="list-style-type: none"><li>– Lyhyt painallus: puheentunnistuksen käyttöönotto.</li><li>– Pitkä painallus: puheentunnistuksen käytöstäpoisto.</li></ul>	

# KÄYNNISTYS

## Käynnistys ja pysäytys

Käynnistä audiojärjestelmä painamalla **8**-painiketta lyhyesti.

Voit käyttää audiojärjestelmäsi ilman, että käynnistät auton. Se toimii 20 minuutin ajan. Paina **8**, jos haluat sen toimivan vielä seuraavat 20 minuuttia.

Sammuta audiojärjestelmä painamalla **8**-painiketta lyhyesti.

## Lähteen valinta

Voit selata eri audiolähteitä painamalla useita kertoja peräkkäin **11**. Audiojärjestelmän lähteet vaihtuvat seuraavassa järjestyksessä: «CD drive»/«MP3 CD» → «iPod®»/«USB» → «AUX» (jakkiliitin) → «BT Audio».

**Huomautus:** paina **10** siirtyäksesi puhelimen valikkoon.

Kun syötät uuden medialähteen (CD / CD MP3., USB AUX) laitteeseen radion ollessa päällä, lähde vaihtuu automaattisesti ja median toisto käynnistyy.



Voit valita lähteeksi myös radion painamalla **12**. Painamalla peräkkäin **12** voit selata taajuusalueita seuraavassa järjestyksessä: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1...

Voit vaihtaa audiolähteen painamalla ohjauspyörän säädintä **11**.

## Äänen voimakkuus

Säädä äänenvoimakkuutta kääntämällä säädintä **7** tai painamalla ohjauspyörän säädintä **13** tai **15**. Näytössä näkyy «VOLUME» ja sen jälkeen käytössä oleva taso (00–31).

## Äänen katkaisu

Paina lyhyesti **14** ohjauspyörän säädintä, viesti «MUTE» ilmestyy näyttöön.

Valittuna olevan äänilähteen kuuntelu jatkuu, kun painat uudelleen lyhyesti **14** ohjauspyörän säätimestä.

Voit peruuttaa äänen mykistyneen myös kääntämällä-säätönappia **7** tai painamalla ohjauspyörän säätimen painiketta **13** tai **15**.

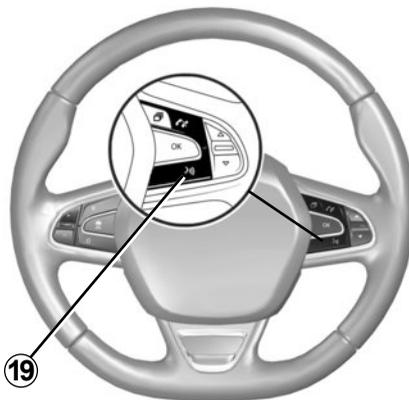
# PUHEENTUNNISTUKSEN KÄYTTÖ

## Puheentunnistusjärjestelmä (puhelinkohtainen)

Multimediajärjestelmässäsi on puheentunnistusjärjestelmä, jonka avulla voit ohjata joitakin toimintoja yhteensopivan älypuhelimien kautta. Tämä mahdollistaa älypuhelimien toimintojen ohjaamisen puheella irrottamatta käsiä ohjauspyörästä.

**Huomautus:** Älypuhelimesi puheentunnistusjärjestelmän avulla voit käyttää vain puhelimen toimintoja. Et voi käyttää muita multimediajärjestelmän toimintoja, kuten radiota tai Driving Eco2 -toimintoa.

**Huomautus:** kun puheentunnistusta käytetään, järjestelmä käyttää puhelimeesi määrättyä kieltä.



### Aktivointi

Puheentunnistusjärjestelmän käyttöönotto:

- kytke 3G, 4G tai Wifi älypuhelimessasi,
- aktivoi älypuhelimesi Bluetooth® ja aseta se näkyväksi muille laitteille (katso puhelimesi käyttöohje),
- yhdistä ja kytke älypuhelimesi multimediajärjestelmään (katso luku «Puhelimen yhdistäminen, yhdistämisen peruuttaminen»),

- Paina lyhyesti ohjauspyörän painiketta **19**.

Äänimerkki ilmoittaa, että puheentunnistus toimii. Puhu kovalla äänellä ja selkeästi.

### Toiminnanesto

Paina pitkään painiketta **19**.

Äänimerkki ilmoittaa, että puheentunnistus on kytketty pois käytöstä.

**Huomautus:** jos yrität käyttää autosi puheentunnistusjärjestelmä yhdistetyllä älypuhelimella, jossa ei ole puheentunnistusta, multimediajärjestelmän näytössä näkyy tästä viesti.

# RADION KUUNTELEMINEN (1/3)

## Aaltopituuden valitseminen

Valitse haluamasi taajuusalue painamalla peräkkäin (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1 jne.)**12**.

## FM- tai AM-radiokanavan valitseminen

Radioasema voidaan valita ja hakea eri tavoilla.

### Automaattinen haku

Toiminto hakee olemassa olevat kanavat automaattisesti. Paina pitkään painiketta **9**.

Kun vapautat painikkeen **9**, lähin radiotaajuus tulee näyttöön. Radiotaajuus kasvaa tai pienenee jatkuvasti niin kauan, kuin painiketta **9** painetaan.

## Manuaalinen haku

Toiminto mahdollistaa kanavien hakemisen manuaalisesti taajuuksia selaamalla **9**-painikkeen lyhyellä painalluksella.

Paina yhtä painikkeista **9**, taajuus suurenee tai pienenee.

## Kanavien tallentaminen muistiin

Toiminnon avulla voit kuunnella jo tallennettuja kanavia.

Valitse taajuusalue ja sen jälkeen radioasema edellä kuvatulla tavalla.

Tallenna asema painamalla pitkään jotain näppäimistön **6** painiketta, kunnes kuulet äänimerkin.

Voit tallentaa muistiin 6 asemaa aaltopituutta kohden.

Tallennetut asemat haetaan painamalla lyhyesti näppäimistön **6** painikkeita.

## Radioaseman valitseminen (FM/DR)

Valitse radioasema painamalla yhtä painikkeista **4** tai kääntämällä ohjauspyörän säädintä **16**.

Tässä luettelossa voi olla enintään 100 radioasemaa, joiden taajuudet ovat alueen vahvimmat.

Tuo kanavaluetteloon uusimmat kanavat päivittämällä radioluettelo (FM tai DR).

Katso lisätietoja ”FM-luettelon päivitys” tai ”DR-luettelon päivitys” tästä luvusta.

## RADION KUUNTELEMINEN (2/3)

### ”Radioasetukset”

Näytä asetusvalikko painamalla painiketta **1** ja valitse sitten ”Radioasetukset” painikkeilla **4**. Vahvista lopuksi painamalla **5**-painiketta. Käytettävänä ovat seuraavat toiminnot:

- ””TA”
- ”DR-häilytykset”
- ”FM-radioluettelon päivitys”
- ”DR-luettelon päivitys”.

### Tieliikennetiedot: ”TA”

Kun tämä toiminto on aktivoitu, voit hakea ja kuunnella audiojärjestelmälläsi automaattisesti liikennetietoja heti, kun ne välitetään tietyiltä FM- tai DR-asemilta.

**Huomautus:** tämä toiminto ei ole käytettävissä AM-taajuusalueella.

Valitse uutisasema ja valitse sitten halutesasi toinen lähde.

Tieliikennetiedot toistetaan automaattisesti ja ne ohittavat minä tahansa kuunnellun audiolähteen.

Katso lisätietoja tämän toiminnon kytkemisestä käyttöön tai pois käytöstä ”Järjestelmän säädöt” -luvun kohdasta ”Radioasetukset”.

### Uutiset: ”DR-häilytykset”

Kun tämä toiminto on aktivoitu, voit kuunnella automaattisesti uutisia heti, kun ne välitetään tietyiltä FM- tai DR-asemilta (maakohtaisesti).

Jos alat toiminnon kytkemisen jälkeen kuunnella muita lähteitä, valitun uutistyyppin lähetys keskeyttää toisten lähteiden kuuntelun.

Katso lisätietoja tämän toiminnon kytkemisestä käyttöön tai pois käytöstä ”Järjestelmän säädöt” -luvun kohdasta ”DR-häilytykset”.

### ”FM-radioluettelon päivitys”

Tällä toiminnolla voit päivittää kaikki FM-asetamat alueella, jolla olet.

- Näytä asetusvalikko painamalla painiketta **1** ja valitse sitten ”Radioasetukset” painikkeilla **4**. Vahvista lopuksi painamalla **5**-painiketta,
- valitse ”FM-radioluettelon päivitys” -painikkeilla **4** ja vahvita lopuksi painamalla **5**-painiketta.

Alueen FM-asemien automaattinen päivitys käynnistyy. Näyttöön tulee viesti ”FM-luettelon päivitys”.

Kun päivitys on päättynyt, näyttöön tulee viesti ”FM List updated”.

**Huomautus:** jos jokin muu lähde valitaan, FM-radioluettelon päivitys jatkuu taustalla.

Siirtyäksesi tallennetusta taajuudesta toiseen paina jotakin näppäimistön **6** painiketta.

**Huomautus:** voit päivittää FM-radioluettelon myös painamalla pitkään **12**.

## RADION KUUNTELEMINEN (3/3)

### ”DR-luettelon päivitys”

Tällä toiminnolla voit päivittää kaikki DR-asetat alueella, jolla olet.

- Näytä asetusvalikko painamalla painiketta **1** ja valitse sitten ”Radioasetukset” painikkeilla **4**. Vahvista lopuksi painamalla **5**-painiketta,
- valitse ”DR-luettelon päivitys” -painikkeilla **4** ja vahvita lopuksi painamalla **5**-painiketta,
- alueen maanpäällisten digitaalisten radioasemien luettelon päivitys alkaa. Näyttöön tulee viesti ”Päivitetään DR-luettelo”.

Kun automaattinen taajuushaku on päättynyt, näyttöön tulee viesti ”DR-luettelo päivitetty”.

**Huomautus:** voit päivittää DR-radioluettelon painamalla pitkään **12**.

### Aseman valinta

Valitse haluamasi taajuusalue (FM1, FM2, DR1, DR2, AM) painamalla peräkkäin **12**.

- Painamalla yhtä painikkeista **4** voit selata radioasemia FM- tai DR-luettelosta tai AM-radiotaajuuksilta,
- kääntämällä ohjauspyörän säädintä **16** voit selata aiemmin tallennettuja radiokanavia,
- painamalla **9** voit selata FM- tai AM-radiotaajuuksia tai DR-radioasemia.

### Radion tekstinäyttö

Avaa tekstivalikko painamalla **3** lyhyesti. Käytettävänä ovat seuraavat toiminnot:

- ”Radio text” (vain FM ja DR),
- ”Intellitext” (vain DR),
- ”EPG” (vain DR).

**Huomautus:** ellei tietoja ole, näyttöön tulee viesti ”No Radio Text available”.

### Tekstitiedot ”Radio text” (FM/DR)

Jotkin FM- tai DR-radioasemat lähettävät tekstitietoja kuunneltavasta ohjelmasta (esim. kappaleen tai esittäjän nimen).

**Huomautus:** nämä tiedot ovat käytettävissä vain joillakin radioasemilla.

### ”Intellitext”-toiminto (DR)

Tämän toiminnon avulla voit tarkastella tiettyihin asemiin liittyviä tekstitietoja. Voit tekstiä selaamalla tuoda näyttöön uutisia (talous, politiikka, terveys, sää ja urheilutulokset).

### ”EPG”-ohjelmaopas (DR)

Kun tämä toiminto on käytössä, audiojärjestelmäsi voi näyttää päivän seuraavat ohjelmat kuunneltavalla kanavalla.

**Huomautus:** nämä tiedot ovat käytettävissä vain kolmelle seuraavalle aikajaksolle valitulla kanavalla.

# LAITTEIDEN CD, CD MP3 (1/2)/KUUNTELU

## Toistettavien tiedostomuotojen tiedot

Laite toistaa ainoastaan CDA/MP3-muotoisia tiedostoja.

Jos CD sisältää sekä CD audiotiedostoja että pakattuja tiedostoja, järjestelmä ei huomioi pakattuja tiedostoja.

**Huomautus:** joitakin suojattuja (tekijänoikeussuojaus) tiedostoja ei voida soittaa.

**Huomautus:** on suositeltavaa käyttää alle 64 merkin pituisia kansioiden ja tiedostojen nimiä sekä välttää erikoismerkkejä.

## CD/CD MP3 -levyjen hoito ja puhdistus

Älä säilytä CD/CD MP3 -levyä kuumassa tai auringonvalossa, jotta se ei vahingoitu.

CD/CD MP3 -levy puhdistetaan pyyhkimällä sitä pehmeällä kankaalla CD levyn keskustasta reunoja kohti.

Tutustu aina CD-levyn valmistajan antamiin hoito- ja säilytysohjeisiin.

**Huomautus:** joitakin naarmuuntuneita tai liikaisia CD-levyjä ei voida toistaa.

## CD/CD MP3: asetus soittimeen

Katso luku «Käyttöön liittyvät varoitoimenpiteet».

Varmista, ettei soittimessa ole CD-levyä, ja syötä sitten CD-levy soittimeen kuvapuoli ylöspäin.

## CD/CD MP3 -levyn kuuntelu

Kun laitteeseen asetetaan CD/CD MP3 -levy (painettu puoli ylöspäin), audiojärjestelmä valitsee automaattiseksi lähteeksi CD/CD MP3 -levyn ja aloittaa toiston ensimmäisestä kappaleesta.

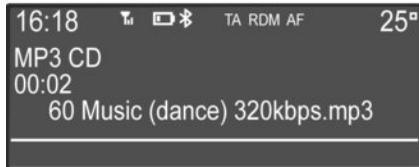
Jos kuuntelet radiota ja soittimessa on CD- tai CD MP3 -levy, voit kuunnella CD- tai CD MP3 -levyä painamalla **11**. Toisto käynnistyy, heti kun audiojärjestelmän lähteeksi on vaihtunut CD/CD MP3.

## Kappaleen etsiminen

Voit siirtyä kappaleesta toiseen painamalla lyhyesti **9**.

## Pikakelaus

Voit pikakelata kappaletta eteen tai taaksepäin pitämällä painikkeita **9** painettuna. Toisto jatkuu, kun vapautat painikkeen.



## Satunnainen toistojärjestys («RDM»)

Kun CD / CD MP3 -levy on sisällä, paina näppäimistön **6** näppäintä «2» aktivoiaksesi CD / CD MP3 -levyn kaikkien kappaleiden satunnaisen soittojärjestyksen.

Näytössä näkyy «RDM»-merkkivalo. Sen jälkeen toistetaan heti satunnaisesti valikoitunut kappale. Vaihto raidasta toiseen tapahtuu satunnaisessa järjestyksessä.

Paina uudelleen näppäimistön **6** näppäintä «2» peruuttaaksesi satunnaisen soittojärjestyksen, jolloin «RDM»-merkkivalo sammuu.

Audiojärjestelmän sammuttaminen ja CD / CD MP3 -levyn poistaminen poistavat käytöstä toiston satunnaisjärjestyksessä.

**Huomautus:** CD MP3 -levyissä satunnainen toisto alkaa sillä hetkellä toistettavasta kansiosta. Vaihda kansioon, jonka raitoja haluat toistaa satunnaisessa järjestyksessä.

## Toistaminen uudestaan («RPT»)

Tällä toiminnolla voit toistaa uudestaan yhden kuunneltavana olevan kappaleen.

Voit ottaa uudelleentoiston käyttöön painamalla näppäimistön **6** näppäintä «1». Näytössä näkyy «RPT»-merkkivalo.

Voit poistaa uudelleentoiston käytöstä painamalla uudestaan näppäimistön **6** näppäintä «1», jolloin «RPT»-merkkivalo sammuu.

**Huomautus:** uudelleentoistotoiminnon käyttöönotto keskeyttää käytössä olleen satunnaistoiston ja «RDM»-merkkivalo sammuu.

## Tauko

Painamalla **14**-painiketta voit tilapäisesti mykistää äänen tai ulkoisen audiolähteen toiston.

Tämä toiminto poistuu käytöstä automaattisesti, kun äänenvoimakkuutta muutetaan, vaihdettaessa lähdettä ja automaattisten tiedotusten ajaksi.

## Näytä tekstitiedot (CD-Text tai ID3 tag)

Paina **3**, jos haluat selata ID3-tunnistetietoja (esittäjien, albumien tai kappaleiden nimiä ja toistoajoja).

Paina pitkään painiketta **3**, niin saat kaikki ID3-tunnistetiedot näkyviin samalle sivulle.

## Poista CD/CD MP3

Poista CD/CD MP3 erillisestä CD-soittimesta painamalla poistopainiketta.

**Huomautus:** jos levy ei tule ulos 20 sekunnin kuluessa, se palautetaan automaattisesti takaisin CD-soittimeen.

## ULKOISET AUDIOLÄHTEET (1/3)

Järjestelmässä on sisääntulo ulkoisille audiolähteille (USB-muisti, MP3-soitin, iPod®, kannettava Bluetooth®-audiolaite jne.).

Ulkoisen laitteen yhdistäminen on automaattisesti mahdollista seuraavilla tavoilla:

- USB -liitäntä tai -liitännät,
- Jack -liitin;
- Bluetooth®-liitäntä.

**Huomautus:** ulkoisten audiolähteiden muodot voivat olla MP3,WMA ja AAC.

### USB-liitäntä tai -liitännät

#### Liitäntä

Kytke MP3-soitin, iPod® tai USB-muisti USB-liitäntään.

Kun laite on kytketty liitäntään, toistettava raita ilmestyy näyttöön automaattisesti.

Voit tarkastella valittuna olevaa hakemistoa painamalla jotain painikkeista **4** tai kääntämällä ohjauspyörän säädintä **16**.

Kansion puurakenteen edelliselle tasolle pääset painamalla **2**-painiketta.

#### Käyttö

– MP3-soitin ja iPod®:

Kun olet kytkenyt MP3- tai iPod®-laitteesi, pääset sen valikoihin audiojärjestelmästä käsin.

Järjestelmä säilyttää soittolistasi samanlaisina kuin ne ovat MP3- tai iPod®-laitteessasi.

– USB-kortti:

Audiotiedostojen toisto käynnistyy automaattisesti. Jos haluat tarkastella audiolähteen tiedostorakennetta, paina painikkeista **4** tai käännä ohjauspyörän säädintä **16**.

Voit etsiä kappaleen nimeä parhaillaan toistettavasta kansiossa painamalla **5** tai **17** ja sitten näppäimistön **6** painiketta "6". Valitse painikkeilla **4** tai ohjauspyörän säätimellä **16** ensimmäinen kirjain kappaleesta, jota haluat kuunnella, ja vahvista haku painamalla **5** tai **17**.

**Huomautus:** satunnaistoisto USB-muistista toimii samalla tavoin kuin CD- tai MP3-laitteista. Katso lisätietoja kohdasta "Satunnainen toistojärjestys ("RDM")" luvusta "CD / CD MP3 -kuuntelu".

**Huomautus:** jatkuva toisto USB-muistista toimii samalla tavoin kuin CD / MP3-laitteista. Katso luku "CD / CD MP3 -levyn kuuntelu" ja kappale "Uudelleentoisto ("RPT")".

#### Lataus USB-liitännällä

Kun audiosoittimen USB-liitin on kytketty laitteen USB-liitäntään, voit ladata akkua tai ylläpitää sen latausta käytön aikana.

**Huomautus:** Joidenkin laitteiden akkua ei voi ladata tai akun lataustilaa ylläpitää, kun laite on kytketty USB-liitäntään multimediajärjestelmään.

## ULKOISET AUDIOLÄHTEET (2/3)

### Jack-liitäntä

#### Liitäntä

Yhdistä tuloliitäntä (Jack) musiikinkuuntelulaitteen kuulokkeiden liitäntään (yleensä 3,5 mm jakkiliitäntä) erityisen johdon (ei mukana) avulla.

**Huomautus:** et voi valita tiettyä soittoraitaa suoraan audiojärjestelmästä. Soittoraita voidaan hakea vain ulkoisesta soittimesta, jonka selaamiseksi auto on suositeltavaa pysäyttää.

#### Käyttö

Ainoastaan teksti !AUX” ilmestyy audiojärjestelmän näyttöön. Esittäjän tai soittoraidan nimi ei tule näkyviin.

**Huomautus:** Katso luvusta ”Järjestelmän säädöt” ohjeet Jack,-liitännän herkkyyden säätöön.



### Bluetooth®-audiolähteen kuuntelu

Jotta voit käyttää Bluetooth®-audiolaitettasi, sinun on paritettava se autoon ensimmäisen käytön yhteydessä. Katso luvun ”Yleinen kuvaus” kohta ”Bluetooth®-toiminto”. Parituksen ansiosta audiojärjestelmä tunnistaa ja muistaa Bluetooth®-soittimesi.

**Huomautus:** jos Bluetooth® -laitteesi sisältää puhelin- ja soitintoimintoja, toinen toiminto parittuu automaattisesti ensimmäisen toiminnon parituksesta.

#### Liitäntä

Jos laite on jo paritettu, tee seuraavat toimenpiteet:

- aktivoi musiikkilaitteen Bluetooth®-yhteys ja aseta se näkymään muille laitteille (katso musiikkilaitteen käyttöohje),
- valitse Bluetooth®-audiolähde painamalla **11**.

#### Käyttö

Soittimesi on oltava kytketty järjestelmään, jotta kaikkia sen toimintoja voidaan käyttää.

**Huomautus:** mitään soitinta ei voida liittää järjestelmään, jollei sitä ole aikaisemmin yhdistetty järjestelmään.

Kun Bluetooth®-laite on kytketty, voit käyttää sitä audiojärjestelmästä käsin.



Käsittele kannettavaa audiolaitetta vain silloin, kun liikenneolosuhteet sallivat sen.

Säilytä kannettavaa audiolaitetta ajon aikana asianmukaisella tavalla (se saattaa lentää törmäyksen yhteydessä).



Paina painiketta **4**, **5** tai **17** kappaleen toiston aikana, niin näet eri tavat valita kappaleet ("Artists", "Tracks", "Albums" jne.).

**Huomautus:** näyttö vaihtelee liitetyn puhelimen merkin ja mallin mukaan.

Voit etsiä kappaleen nimeä parhaillaan toistettavasta kansiossa painamalla **5** tai **17** ja sitten näppäimistön **6** painiketta "6". Valitse painikkeilla **4** tai ohjauspyörän säätimellä **16** ensimmäinen kirjain kappaleesta, jota haluat kuunnella, ja vahvista haku painamalla **5** tai **17**.

Painamalla **14** ääniraidan kuuntelu siirtyy tauolle (uusi painallus jatkaa toistoa).

Painamalla **9** voit siirtyä musiikkilaitteen edelliseen tai seuraavaan kappaleeseen.

**Huomautus:** käytössä olevien toimintojen määrään vaikuttaa soittimen malli ja sen yhteensopivuus audiojärjestelmään.

**Huomautus:** joissain erityistapauksissa katso laitteesi käyttöopas viedäksesi liittämismenettelyn loppuun.

### Satunnainen toistojärjestys («RDM»)

Kun Bluetooth®-laite on kytketty, paina näppäimistön näppäintä "2" **6**, jos haluat ottaa käyttöön kansion kaikkien kappaleiden toiston satunnaisjärjestyksessä.

Näytössä näkyy "RDM"-merkkivalo. Sen jälkeen toistetaan heti satunnaisesti valikoitunut kappale. Vaihto raidasta toiseen tapahtuu satunnaisessa järjestyksessä.

Paina uudelleen näppäimistön **6** näppäintä "2" peruuttaaksesi satunnaisen soittojärjestyksen, jolloin "RDM"-merkkivalo sammuu.

Audiojärjestelmän sammuttaminen poistaa käytöstä toiston satunnaisjärjestyksessä.

**Huomautus:** audiojärjestelmään kytketyssä Bluetooth®-laitteessa satunnainen toisto koskee parhaillaan toistettavaa kansiota. Vaihda toiseen kansioon, jos haluat satunnaistoiston kohdistuvan siihen.

### Toistaminen uudestaan ("RPT")

Tällä toiminnolla voit toistaa uudestaan yhden kuunneltavana olevan kappaleen.

Voit ottaa uudelleentoiston käyttöön painamalla näppäimistön **6** näppäintä "1". Näytössä näkyy «RPT"-merkkivalo.

Voit poistaa uudelleentoiston käytöstä painamalla uudestaan näppäimistön **6** näppäintä "1", jolloin "RPT"-merkkivalo sammuu.

**Huomautus:** uudelleentoistotoiminnon käyttöönotto keskeyttää käytössä olleen satunnaistoiston ja "RDM"-merkkivalo sammuu.

# PUHELIMEN YHDISTÄMINEN, YHDISTÄMISEN PERUUTTAMINEN (1/3)



## Bluetooth®-liitäntä

Audiojärjestelmän Bluetooth®-toiminnon aktivointi:

- paina säädintä **10**
- valitse «Bluetooth ON/OFF» käyttäen painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16** ja vahvista valinta painamalla **5** tai **17**.
- valitse «ON» käyttäen painiketta **4** tai ohjauspyörän säädintä **16** ja vahvista valinta painamalla **5** tai **17**.

## Puhelimen yhdistäminen

Jotta voit käyttää handsfree-järjestelmää, sinun on yhdistettävä Bluetooth®-matkapuhelimesi autoon. Varmista, että matkapuhelimesi Bluetooth® on aktivoitu ja että se on näkyvässä.

Parituksen avulla handsfree-järjestelmä tunnistaa ja muistaa puhelimesi. Voit yhdistää jopa viisi puhelinta, mutta vain yksi voidaan kytkeä kerrallaan.

Yhdistäminen voidaan tehdä joko audiojärjestelmän tai puhelimen kautta.

Audiojärjestelmän ja puhelimen on oltava päällä.

**Huom.:** jos yhdistät uuden puhelimen, kun muu puhelin on jo yhdistetty audiojärjestelmään, tämä aiemmin yhdistetty puhelin poistetaan järjestelmästä ja korvataan uudella puhelimella.

Paritus voidaan tehdä kahdella tavalla:

- «Aseta radio näkyvään tilaan»,
- «Parita puhelin».

## PUHELIMEN YHDISTÄMINEN, YHDISTÄMISEN PERUUTTAMINEN (2/3)

### «Aseta radio näkyvään tilaan»-menetelmä

Tällä menetelmällä voit hakea puhelimella audiojärjestelmää.

- Paina painiketta **10**,
- valitse «Aseta radio näkyvään tilaan»käyttäen painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16** ja vahvista valinta painamalla **5** tai **17**.
- viesti tulee audiojärjestelmän näyttöön ja 60 sekunnin laskenta alkaa,
- etsi puhelimella «MY CAR» -audiojärjestelmä ja valitse se,
- puhelimeen ilmestyy viesti, jolla voit vahvistaa yhdistämispyynnön.

Puhelimesi voi pyytää lupaa jakaa yhteystiedot ja puhelutiedot.

Viesti «MyCAR yhdistetty» tulee näkyviin puhelimeesi sen merkiksi, että audiojärjestelmäsi on luonut pariyhteyden puhelimeesi.

Jos paritus epäonnistuu, järjestelmän näyttö palaa alkuvalikkoon.

Jos handsfree-puhelinjärjestelmän muisti on täynnä, yhden olemassa olevan puhelimen paritus on perutettava, ennen kuin voidaan parittaa uusi puhelin.

### «Parita puhelin» -menetelmä

Tällä menetelmällä voit hakea audiojärjestelmällä puhelimen. Tee puhelimen paritus tällä menetelmällä tekemällä seuraavat toimenpiteet:

- paina painiketta **10**,
- valitse «Parita puhelin» käyttäen painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16** ja vahvista valinta painamalla **5** tai **17**.

Etsi lähellä sijaitsevat Bluetooth®-laitteet (haku kestää korkeintaan 60 sekuntia).

Valitse puhelin, jonka haluat parittaa, käyttäen audiojärjestelmän painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16** ja vahvista valinta painamalla **5** tai **17**.

Puhelimesta riippuen ja audiojärjestelmän niin pyytäessä anna audiojärjestelmän näytössä näkyvä Bluetooth®-koodi puhelimeen tai vahvista parituspyyntö.

Puhelimesi voi pyytää lupaa jakaa yhteystiedot ja puhelutiedot.

Hyväksy jakaminen, jotta nämä tiedot ovat käytettävissäsi audiojärjestelmässä.

**Huomautus:** audiojärjestelmän muistin määrä on rajoitettu ja on mahdollista, että kaikkia yhteystietoja ei ehkä tuoda puhelimesta.

Viesti audiojärjestelmän näytössä ilmoittaa, että paritus onnistui.

Laitte tallennetaan ja kytketään automaattisesti autoon.

Toista vaiheet minuutin kuluttua, jos yhdistäminen ei onnistu.



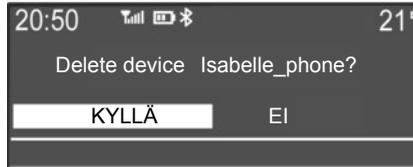
Tee turvallisuussyistä nämä toimet auton ollessa pysähtyneenä.



## Puhelimen yhdistämisen peruuttaminen

Puhelin poistetaan hands free -järjestelmän muistista peruuttamalla paritus.

- Näytä puhelinasetusten valikko painamalla **10**,
- valitse "Poista puhelin" käyttäen painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16** ja vahvasta valinta painamalla **5** tai **17**,



- valitse luettelosta puhelin, jonka pariliitoksen haluat perua, käyttäen painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16** ja vahvasta valinta painamalla **5** tai **17**,
- valitse "Kyllä" ja vahvasta valinta painamalla **5** tai **17**.

**Huomautus:** puhelimen pariliitoksen peruuttaminen poistaa kaikki puhelimen luettelosta audiojärjestelmään ladatut yhteystiedot ja niihin liittyvän puheluhistorian.



Hands free -järjestelmän tarkoituksena on helpottaa yhteydenpitoa ja vähentää riskejä niitä kuitenkin täysin poistamatta. Noudata aina sen maan lainsäädäntöä, jossa ajat.

# PUHELIMEN KYTKEMINEN, KYTKENNÄN POISTAMINEN (1/3)

## Paritetun puhelimen yhdistäminen

Jotta pääset kaikkiin toimintoihin, puhelimesi on oltava kytketty hands free -järjestelmään.

Hands free -järjestelmään ei voi liittää puhelinta, jota ei ole aikaisemmin paritettu siihen.

Katso kohta "Puhelimen yhdistäminen" kapaleesta "Puhelimen yhdistäminen, yhdistämisen peruuttaminen".

**Huomautus:** puhelimesi Bluetooth®-yhteyden on oltava aktiivinen ja näkyvässä.

## Automaattinen yhteys

Heti auton käynnistyttyä, hands free -sarja etsii lähellä olevat paritetut puhelimet.

**Huomautus:** ensisijainen puhelin on viimeksi yhdistetty puhelin.

Haku jatkuu kunnes paritettu puhelin löytyy (haku voi kestää viisi minuuttia).

## Huomautus:

- kun sytytysvirta on kytketty, puhelimesi yhdistyy automaattisesti. Puhelimen automaattinen Bluetooth® -yhteys voidaan ehkä joutua ottamaan käyttöön hands-free-järjestelmän kanssa. Katso lisä tietoja puhelimesi käyttöoppaasta,
- uudelleen liitettäessä kahta paritettua puhelinta handsfree-sarjan vastaanottoalueella, etusijalla on viimeksi yhdistetty puhelin, silloinkin kun kyseinen puhelin on auton ulkopuolella, mutta sarjan vastaanottoalueen sisällä.

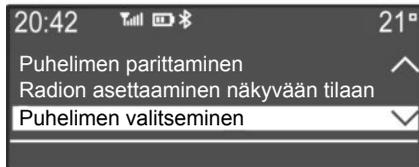
**Huomautus:** puhelin yhdistyy automaattisesti ja keskustelu siirtyy auton kaiuttimiin, jos olet jo aloittanut puhelun luodessasi yhteyttä hands free -järjestelmään.



Hands free -järjestelmän tarkoituksena on helpottaa yhteydenpitoa ja vähentää riskejä niitä kuitenkin täysin poistamatta. Noudata aina sen maan lainsäädäntöä, jossa ajat.



Tee turvallisuussyistä nämä toimet auton ollessa pysähtyneenä.



### Manuaalinen yhteys (yhdistetyn puhelimen muuttaminen)

Avaa puhelinasetusten valikko painamalla **10**, valitse «Valitse puhelin» -valikko painikkeilla **4** tai ohjauspyörän säätimellä **16** ja vahvista valinta painamalla **5** tai **17**.

Näyttöön tulee luettelo jo paritetuista puhelimista.

Valitse puhelin, jonka haluat parittaa, käyttäen painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16** ja vahvista valinta painamalla **5** tai **17**.



Viesti ilmoittaa, että puhelin on liitetty.

**Huomautus:** jos puhelin on jo yhdistetty, kun vaihdat luettelosta jo paritetun puhelimen, nykyinen yhteys korvataan automaattisesti uuden puhelimen pyytämällä yhteydellä.

### Liittämisen epäonnistuminen

Jos liittäminen epäonnistuu, varmista että:

- puhelin on päällä;
- puhelimesi akku ei ole purkautunut,
- puhelin on jo paritettu hands free -järjestelmään;
- puhelimen ja järjestelmän Bluetooth®-toiminnot ovat päällä,
- puhelin on konfiguroitu hyväksymään audiojärjestelmän yhdistämispyyntö.

**Huomautus:** Hands free -järjestelmän pitkäaikainen käyttö kuluttaa puhelimesi akkua nopeammin.

## PUHELIMEN KYTKEMINEN, KYTKENNÄN POISTAMINEN (3/3)



### Puhelimen kytkennän poistaminen

Voit perua puhelimesi kytkennän seuraavasti:

- katkaise audiojärjestelmäsi Bluetooth®-toiminto,
- kytkeä puhelimen Bluetooth®-toiminnon pois päältä;
- poista paritettu puhelin audiojärjestelmän puhelinvalikon kautta.

Puhelimen sammuttaminen katkaisee myös puhelimen yhteyden.

Näyttöön tulee viesti, joka vahvistaa puhelimen liittämisen purkamisen.

**Huomautus:** meneillään oleva puhelu siirtyy automaattisesti puhelimeen, kun yhteys katkeaa.

Audiojärjestelmän Bluetooth®-toiminnon kytkeminen pois päältä:

- paina säädintä **10**
- valitse «Bluetooth ON/OFF» käyttäen painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16**,
- vahvista painamalla **5** tai **17**,
- valitse «Ei toiminnassa» käyttäen painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16**,
- vahvista valintasi painamalla **5** tai **17**.

Jos haluat kytkeä puhelimen Bluetooth®-toiminnon pois päältä, katso lisätietoja puhelimen käyttöoppaasta.

Jos haluat perua ja poistaa puhelimen Bluetooth®-yhteyden, katso kappale "Puhelimen yhdistämisen peruuttaminen" luvusta "Puhelimen yhdistäminen, yhdistämisen peruuttaminen".

## PUHELUN SOITTAMINEN, VASTAANOTTAMINEN (1/4)

### Soittaminen osoitekirjassa olevalle henkilölle

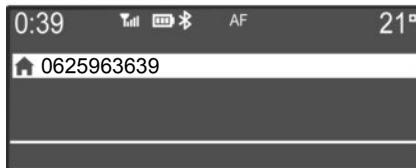
Puhelinmuistio latautuu automaattisesti audiojärjestelmään puhelimen parituksen aikana (puhelinkohtaisesti).

Avaa puhelimen valikko painamalla **10**, valitse ”Osoitekirja” käyttäen painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16**. Vahvista valinta ja näytä yhteystiedot painamalla **5** tai **17**.

Valitse yhteystieto, jolle haluat soittaa, painikkeilla **4** tai ohjauspyörän säätimellä **16** ja vahvista valinta ja soita painamalla **5** tai **17**.

”Osoitekirja”-valikossa voit etsiä yhteystiedon nimen seuraavasti:

- paina näppäimistön näppäintä ”6” **6** näyttääksesi digitaaliset aakkoset,
- voit selata kirjaimia käyttämällä painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16**,



- kun olet valinnut haluamasi kirjaimen, vahvista se painamalla painiketta **5** tai **17**.
- kun olet löytänyt halutun yhteystiedon painikkeilla **4**, tai ohjauspyörän säätimellä **16**, näytä yhteystiedolle tallennetut puhelinnumerot painamalla **5** tai **17**,

- valitse haluttu numero painikkeilla **4** tai ohjauspyörän säätimellä **16** ja vahvista valinta ja soita painamalla **5** tai **17**.

**Huomautus:** palaa edelliseen näyttöön painamalla **2** lyhyesti tai painamalla **17** pitkään.

## PUHELUN SOITTAMINEN, VASTAANOTTAMINEN (2/4)



### Soittaminen henkilölle, joka on puhelutiedoissa

Puhelutietojen näyttäminen:

- paina säädintä **10**
- valitse "Call List" käyttäen painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16**,
- vahvista valinta painamalla **5** tai **17**,
- valitse valikko "Dialed", "Received" tai "Missed",



- Valitse käytettävä yhteystieto tai numero painikkeilla **4** tai ohjauspyörän säätimellä **16** ja vahvista valinta ja soita painamalla **5** tai **17**.

### Puhelun soittaminen näppäilemällä numero

Soittaminen näppäilemällä numero:

- paina säädintä **10**
- valitse "Syötä numero" käyttäen painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16**,

- vahvista jokainen numero painamalla **5** tai **17**,
- kun koko numero on syötetty, valitse **20** painikkeilla **4** tai ohjauspyörän säätimellä **16** ja soita puhelu painamalla **5** tai **17**.

Voit soittaa uudestaan viimeksi syötettyyn numeroon painamalla pitkään **10**.

## PUHELUN SOITTAMINEN, VASTAANOTTAMINEN (3/4)



### Puhelun vastaanotto

Kun puhelu saapuu, soittajan puhelinnumero näkyy näytöllä (toiminto riippuu puhelinoperaattorin kanssa tehdyn sopimuksen yksityiskohdista):

Jos soittajan numero on osoitekirjassa, soittajan numeron sijaan näkyy soittajan nimi.

Jos numero, josta soitetaan, ei ole näkyvässä, viesti "Private number" ilmestyy näytöllä.

Voit vastata puheluun painamalla lyhyesti ohjauspyörän painiketta **18**. Voit myös valita **21** painikkeilla **4** tai ohjauspyörän säätimellä **16** ja vahvistaa ja hyväksyä puhelun painamalla **5** tai **17**.

Voit hylätä saapuvan puhelun painamalla pitkään ohjauspyörän painiketta **18**. Voit myös valita **23** painikkeilla **4** tai ohjauspyörän säätimellä **16** ja vahvistaa ja hylätä puhelun painamalla **5** tai **17**.

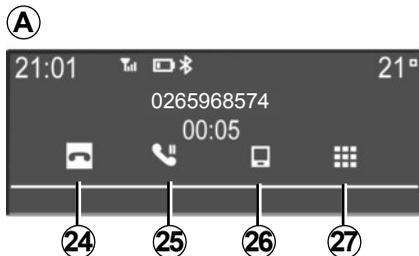
Siirrä puhelu pitoon valitsemalla **22** painikkeilla **4** tai ohjauspyörän säätimellä **16** ja vahvista ja siirrä puhelu pitoon painamalla painiketta **5** tai **17**.

Järjestelmällä voidaan hallita pidossa olevaa puhelua, kun puhelimesi on liitettynä (riippuen tilauksestasi).



On suositeltavaa pysähtyä numeron näppäilemisen tai yhteystiedon hakemisen ajaksi.

## PUHELUN SOITTAMINEN, VASTAANOTTAMINEN (4/4)



### Puhelun aikana:

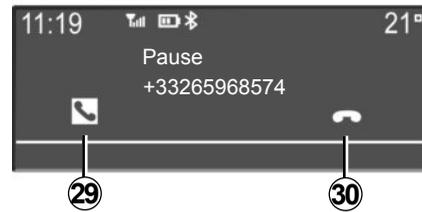
Voit:

- lopeta puhelu painamalla ohjauspyörän painiketta **18**. Voit myös käyttää painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16** valitsemaan **24** ja vahvistamaan ja lopettamaan puhelu painamalla **5** tai **17**.
- siirrä keskustelu audiojärjestelmästä puhelimeen valitsemalla **26** käyttämällä painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16** ja vahvista valinta painamalla **5** tai **17**,



**Huom.:** kun valitset **26**, näyttö **B** tulee näkyviin. Voit palata näyttöön **A** valitsemalla **28**.

- siirrä keskustelu puhelimesta audiojärjestelmään valitsemalla **28** käyttämällä painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16** ja vahvista valinta painamalla **5** tai **17**,
- siirrä puhelu pitoon valitsemalla **25** käyttämällä painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16** ja vahvista valinta painamalla painiketta **5** tai **17**,



- jatka pidossa olevaa puhelua valitsemalla **29** käyttämällä painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16** ja vahvista valinta painamalla painiketta **5** tai **17**,
- päätä pidossa oleva puhelu valitsemalla **30** käyttämällä painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16** ja vahvista valinta painamalla painiketta **5** tai **17**,
- ohjaa puhelimen näppäimistöä audiojärjestelmästä valitsemalla **27** käyttämällä painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16** ja vahvista valinta painamalla **5** tai **17**.

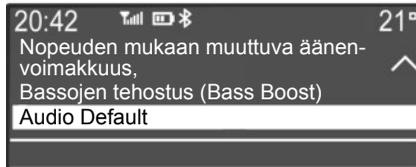
# JÄRJESTELMÄN SÄÄDÖT (1/5)



## ”Audioasetukset”

Näytä audioasetusten valikko painamalla **1**. Valitse ”Audioasetukset” käyttäen painikkeita **4**, vahvista sitten painamalla **5**. Käytettävänä ovat seuraavat asetukset:

- ”Taajuuskorjain”,
- ”Tilavaikutelma”,
- ”AUX In”,
- ”Nopeuden mukaan muuttuva äänenvoimakkuus”,
- ”Bassojen tehostus”,
- ”Audio Default”.



## ”Taajuuskorjain”

Valitse ”Taajuuskorjain” ja paina painiketta **5** selataksesi kohteita seuraavassa järjestyksessä:

- ”Bass”,
- ”Keskitaso”,
- ”Treble”.

## ”Tilavaikutelma”

- ”Äänitasapaino” (jakautuminen vaseman ja oikean väliillä),
- ”Fade” (jakautuminen etu- ja takaosan väliillä).

Tämän jälkeen voit muuttaa kunkin asetuksen arvoa painikkeilla **4**.

Paina **5** vahvistaaksesi tai palataksesi edelliseen valintaan.

Poistu valikosta painamalla **2**.

## ”AUX In”

Näytä audioasetusten valikko painamalla **1**. Valitse ”Audioasetukset” ja vahvista painamalla **5**. Valitse painikkeilla **4** ”AUX In” päästäksesi seuraaviin vaihtoehtoihin:

- ”Low”,
- ”Medium”,
- ”High”.

Eri säätöalueiden arvot ovat seuraavat:

- ”Low” (1200 mV),
- ”Medium” (600 mV),
- ”High” (300 mV).

## JÄRJESTELMÄN SÄÄDÖT (2/5)

### ”Nopeuden mukaan muuttuva äänenvoimakkuus”

Audiojärjestelmän äänenvoimakkuus muuttuu auton nopeuden mukaan. Siirry valikkoon ”Audioasetukset” ja vahvista ”Äänenvoimakkuus km/h” painamalla **5**. Säädä äänenvoimakkuuden ja nopeuden suhdetta painikkeilla **4** ja vahvista asetettu suhde painamalla **5**.

### ”Bassojen tehostus”

Toiminnolla ”Bassojen tehostus” voidaan tehostaa äänenvoimakkuutta bassoäänien osalta. Voit ottaa käyttöön tai pois käytöstä tämän toiminnon valitsemalla ”ON” tai ”OFF” käyttäen painikkeita **4** ja vahvistamalla valinnan painamalla **5**.

### ”Audio Default”

Avaa asetusvalikko painamalla painiketta **1**. Valitse ”Audioasetukset” käyttämällä painikkeita **4**, avaa asetusvalikko painamalla **5** ja valitse sitten ”Audio Default”. Vahvista valintasi painamalla **5**.

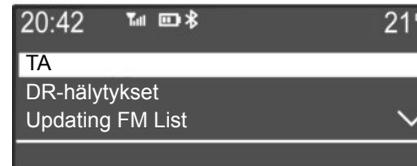
Kaikki ääniasetukset palaavat oletusarvoihin.

### Radioasetukset

Voit siirtyä radion asetuksiin painamalla radion etupaneelista **1**-painiketta ja valitsemalla sitten **4**-painikkella tai ohjauspylvään **16**-säätimellä ”Radio Settings”. Vahvista painamalla radion etupaneelista **5** tai ohjauspylvään säätimestä **17**.

Käytettävänä ovat seuraavat asetukset:

- ”TA” (liikennetiedotteet),
- ”DR-hälytykset” (uutiset),



- ”Updating FM List”,
- ”Refresh DR List”.



Tee auton säädöt turvallisuus-  
syyistä auton ollessa pysähty-  
neenä.

# JÄRJESTELMÄN SÄÄDÖT (3/5)

## Kellonajan säätäminen

Tällä toiminnolla voi säätää kellonajan.

Avaa asetusvalikko painamalla painiketta **1**. Valitse "Clock" käyttäen painikkeita **4**, vahvista sitten painamalla **5**. Käytettävänä ovat seuraavat asetukset:

- "Set Time": tuntien ja minuuttien asettaminen,
- "Format": ajan näyttömuodon valinta "Am/Pm" tai "24hr".

## "TA" (liikennetiedotteet)

Tämän toiminnon käyttöönotto tai käytöstäpoisto:

- näytä asetusvalikko painamalla painiketta **1**, valitse "Radioasetukset" painikkeilla **4** ja vahvista painamalla **5**-painiketta,
- valitse "TA" käyttäen painikkeita **4** ja vahvista painamalla **5**,
- Ota toiminto "TA" käyttöön tai pois käytöstä valitsemalla "ON" tai "OFF".



## "DR-hälytykset" (uutiset)

- Näytä asetusvalikko painamalla painiketta **1**, valitse "Radioasetukset" painikkeilla **4** ja vahvista painamalla **5**-painiketta,
- valitse "DR-varoitukset" käyttäen painikkeita **4** ja vahvista painamalla **5**,
- valitse uutiset, jotka haluat kuunnella, käyttäen painikkeita **4** ja vahvista painamalla **5**.



## "FM-radioluettelon päivitys"

Katso lisätietoja luvusta "Radion toiminnot" kohdasta "FM-radioluettelon päivitys".

## "DR-luettelon päivitys"

Katso lisätietoja luvusta "Radion toiminnot" kohdasta "DR-luettelon päivitys".

# JÄRJESTELMÄN SÄÄDÖT (4/5)

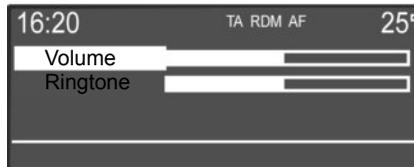


## Kielen valinta

Tällä toiminnolla voit muuttaa audiojärjestelmässä käytettyä kieltä.

Avaa "Language"-asetus asetusvalikosta painamalla painiketta **1**, valitse haluamasi kieli painikkeille **4** ja vahvista painamalla **5**.

Painamalla lyhyesti **2** tai painamalla pitkään **17** voit palata edelliseen valikkoon.



## "Bluetooth®-asetukset"

### Puhelinta ei ole liitetty järjestelmään

Avaa puhelimen valikko painamalla painiketta **10**, valitse "Bluetooth-asetukset" käyttämällä painikkeita **4** ja vahvista painamalla **5**.

Käytettävänä ovat seuraavat asetukset:

- "Volume": puhelun tai soittoaänen äänenvoimakkuuden säätö,

- "Ringtone": auton soittoaänen tai puhelimesta siirretyn soittoaänen käyttöönotto.

Voit asettaa soittoaänen tai puhelun äänenvoimakkuuden Bluetooth®:illa valitsemalla "Äänenvoimakkuus" käyttäen painikkeita **4** ja vahvistamalla painamalla **5**.

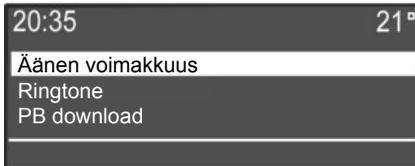
Uusi alivalikko tulee esiin:

- "Ring",
- "Call".

Valitse toinen vaihtoehtoista käyttämällä painikkeita **4** ja vahvista painamalla **5**.

Painamalla **4** voit nostaa tai laskea äänenvoimakkuutta. Vahvista valinta painamalla **5**.

Puhelimesi merkistä ja mallista riippuen handsfree-toiminnot eivät ehkä sovi osittain tai kokonaan yhteen autosi audiojärjestelmän kanssa.



## ”Bluetooth®-asetukset”

### Puhelin on liitetty järjestelmään

Voit aktivoida-auton tai puhelimen soittoaänen Bluetooth®:illa valitsemalla ”Ringtone” käyttäen painikkeita **4** tai ohjauspylvään säädintä **16** ja vahvistamalla valinnan painamalla **5** tai **17**.

Uusi alivalikko tulee esiin:

- ”Auto”,
- ”Phone”,
- ”PB download”.

Valitse aktivoitavat kohteet käyttäen radion etupaneelin painikkeita **4** tai ohjauspyörän säädintä **16** ja vahvista valinta painamalla **5** tai **17**.

**Huomautus:** kun puhelin on yhdistetty audiojärjestelmään, uusi otsikko ilmestyy valikkoon: ”Bluetooth-asetukset”:

- ”PB download”: audiojärjestelmään yhdistetyn puhelimen puhelinmuiston päivitys (esim. uusien yhteystietojen lisääminen).

Voit päivittää audiojärjestelmän puhelinmuiston avaamalla ”Bluetooth-asetukset”-valikon painamalla **10**, valitsemalla ”PB download” painikkeella **4** tai ohjauspylvään säätimellä **16** ja vahvistamalla valinnan painamalla **5** tai **17**.

## Radion tekstinäyttö

Ota radion tekstinäyttö näkyviin painamalla **3**. Audiojärjestelmän näytössä näkyy ”available”.

Radion tekstinäyttö voi sisältää enintään 64 merkkiä.

**Huomautus:** jos nykyinen radioasema ei näytä radiotekstiä, audiojärjestelmän näytössä näkyy ”No Radio Text”.



Tee auton säädöt turvallisuus-syistä auton ollessa pysähtyneenä.

## TOIMINTAHÄIRIÖT (1/3)

<b>-järjestelmä</b>		
<b>Kuvaus</b>	<b>Mahdolliset syyt</b>	<b>Ratkaisut</b>
Ääni ei kuulu.	Äänenvoimakkuus on säädetty minimiin tai taukotoiminto on päällä.	Lisää äänenvoimakkuutta tai kytke taukotoiminto pois päältä.
Audiojärjestelmä ei toimi eikä näyttö toimi.	Audiojärjestelmässä ei ole virtaa.	Kytke virta audiojärjestelmään.
	Audiojärjestelmän sulake on sulanut.	Vaihda sulake (katso "sulakkeet" auton käyttöop- paasta).
Audiojärjestelmä ei toimi, mutta näyttö toimii.	Äänenvoimakkuus on säädetty minimiin.	Paina painiketta <b>13</b> tai käännä säädintä <b>7</b> .
	Oikosulku kaiuttimissa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Vasemmasta tai oikeasta kaiuttimesta ei kuulu mitään, ei radion eikä CD:n ollessa käytössä.	Äänen balanssin säätö (vasen/oikea-säätö) on virheellinen.	Säädä äänen balanssi oikeaksi.
	Kaiuttimen kytkentä on irti.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Radion vastaanotto on huono tai ei kuulu lainkaan.	Auto on liian kaukana radioasemasta, jolle radio on viritetty (taustamelu tai häiriöt).	Etsi toinen radioasema, jonka taajuus kuuluu pa- remmin olinpaikassasi.
	Moottorin häiriöt hankaloittavat vastaanottoa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Antenni on vioittunut, tai se ei ole kunnolla kiinni.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

## TOIMINTAHÄIRIÖT (2/3)

CD/CD MP3		
Kuvaus	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
CD/CD MP3 -levyn toistamisen aloittaminen kestää pitkään.	CD-levy on likainen.	Poista CD-levy ja puhdista se.
	CD MP3.	Odot. CD MP3 -levyn haku kestää kauemmin.
Audiojärjestelmä näyttöön ilmestyy ”CD -virhe” tai CD/CD MP3 -levy tulee ulos audiojärjestelmästä.	CD-levy on syötetty väärin tai on likainen/vioitunut tai ei ole yhteensopiva.	Poista CD/CD MP3 -levy. Varmista, että CD/CD MP3 -levy on puhdas, hyvässä kunnossa ja yhteensopiva.
Kaikki CDMP3 -tiedostot eivät toistu.	Samalle CD-levylle on tallennettu audiotiedostoja ja muun tyyppisiä tiedostoja.	Tallenna audiotiedostot ja muun tyyppiset tiedostot eri CD-levyille.
Audiojärjestelmä ei pysty lukemaan CD MP3-levyä.	CD on poltettu alle 8x- tai yli 16x-nopeudella.	Valitse CD polttonopeudeksi 8x.
	CD-levy on poltettu multisession-tekniikalla.	Polta CD-levy kerralla (Disc at Once) tai CD-levy ”kappale kerrallaan” (Track At Once) ja viimeistelevy viimeisen kerran jälkeen.
CDMP3 -levyn toiston laatu on huono.	CD-levy on musta tai muun värinen. Pienempi heijastavuus heikentää toiston laatua.	Kopioi CD-levy värittömälle tai vaalealle CD-levylle.

## TOIMINTAHÄIRIÖT (3/3)

<b>Puhelin,</b>		
<b>Kuvaus</b>	<b>Mahdolliset syyt</b>	<b>Ratkaisut</b>
Matkapuhelin ei kytkeydy audiojärjestelmään.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Puhelimesi ei ole päällä.</li><li>– Puhelimesi akku on purkautunut.</li><li>– Puhelintasi ei ole aikaisemmin yhdistetty handsfree-järjestelmään.</li><li>– Puhelimesi ja järjestelmän Bluetooth®-liitäntää ei ole aktivoitu.</li><li>– Puhelinta ei ole konfiguroitu hyväksymään audiojärjestelmän yhdistämispyyntöä.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kytke puhelimeen virta.</li><li>– Lataa puhelimesi akku.</li><li>– Yhdistä puhelimesi handsfree-järjestelmään.</li><li>– Käynnistä puhelimen ja audiojärjestelmän Bluetooth® -toiminto.</li><li>– Konfiguroi puhelin hyväksymään audiojärjestelmän yhdistämispyyntöä.</li></ul>
Bluetooth®-audiosoitinta ei saa liitettyä järjestelmään.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Soittimesi ei ole päällä.</li><li>– Soittimesi akku on purkautunut.</li><li>– Soitintasi ei ole aikaisemmin yhdistetty audiojärjestelmään.</li><li>– Soittimesi ja järjestelmän Bluetooth®-liitäntää ei ole aktivoitu.</li><li>– Kannettavaa soitintasi ei ole määritetty hyväksymään audiojärjestelmän yhdistämispyyntöä.</li><li>– Musiikkia ei ole laitettu päälle soittimestasi käsin.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kytke soittimeen virta.</li><li>– Lataa soittimesi akku.</li><li>– Yhdistä soittimesi audiojärjestelmään.</li><li>– Aktivoi soittimesi ja audiojärjestelmän Bluetooth®.</li><li>– Määritä kannettavan soittimen asetukset sellaisiksi, että se hyväksyy audiojärjestelmän yhdistämispyyntöä.</li><li>– Soittimesi yhteensopivuustasosta riippuen voi olla että sinun täytyy laittaa musiikki soimaan soittimestasi.</li></ul>
Näyttöön tulee viesti "Phone battery low".	Jos käytät handsfree-puhelinjärjestelmää pitkään, puhelimesi akku kuluu nopeammin	Lataa puhelimesi akku.

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (1/2)

## A

aaltojen taajuudet .....	FIN.12
autoradio	
automaattinen toimintatila .....	FIN.12
käsiikäyttöinen toimintatila .....	FIN.12
radioasemien automaattinen tallennus muistiin .....	FIN.12
radioasemien esivalinta .....	FIN.12
radiokanavan valinta .....	FIN.12
aux-lähtö .....	FIN.17

## B

Bluetooth® .....	FIN.4 – FIN.5
------------------	---------------

## C

CD-soitin / CD- ja MP3-soitin	
CD:n ja MP3:n ominaisuudet .....	FIN.15
kuunteleminen .....	FIN.15
laittaminen sisään laitteeseen .....	FIN.15
ottaminen ulos laitteesta .....	FIN.16
pikakelaus .....	FIN.15
äänentoisto satunnaisessa järjestyksessä .....	FIN.16
CD-teksti .....	FIN.16

## H

handsfree .....	FIN.5
-----------------	-------

## I

ID3 tagi .....	FIN.16
i NEWS-tiedotteet .....	FIN.32

## K

kello	
säätö .....	FIN.32
kielet .....	FIN.33
käynnistäminen .....	FIN.10
käyttöön liittyvät varotoimenpiteet .....	FIN.2 – FIN.3

## L

Liikennetiedot .....	FIN.32
lähdön valinta .....	FIN.10

FIN.38

## M

maskit ja ohjauspyörän säätimet .....	FIN.6 → FIN.9
mykistys .....	FIN.10

## N

numeron syöttäminen .....	FIN.27
---------------------------	--------

## O

ohjauspyörän alla oleva säädin .....	FIN.6 → FIN.9
oletussäädöt .....	FIN.31

## P

painikkeet .....	FIN.6 → FIN.9
puhelimien handsfree-järjestelmä .....	FIN.26
puhelimien kytkeminen .....	FIN.23
puhelimien kytkeminen irti .....	FIN.25
puhelimien liittäminen pariaksi .....	FIN.20 → FIN.22
puhelimien pariliitoksen purkaminen .....	FIN.22
puhelinluettelo .....	FIN.26
puhelu .....	FIN.28 – FIN.29
puheluhistoria .....	FIN.27
puhelun vastaanotto .....	FIN.28
pysäyttämisen .....	FIN.10
pysäytys (pause) .....	FIN.16

## R

radio-teksti .....	FIN.14, FIN.34
RDS .....	FIN.4

## S

soittaminen .....	FIN.26
säätimet .....	FIN.6 → FIN.9
säätö	
audio .....	FIN.30

## T

taajuusalueet FM / LW / MW .....	FIN.4 – FIN.5
toimintahäiriöt .....	FIN.35 → FIN.37

## AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (2/2)

### U

USB-pistorasia.....FIN.17

### V

vaihte.....FIN.10

### Y

yhteys  
    epäonnistuminen.....FIN.24

### Ä

äänenvoimakkuus.....FIN.10



Forholdsregler ved bruk . . . . .	N.2
Generell beskrivelse . . . . .	N.4
Introduksjon til kontrollene . . . . .	N.6
Bruk . . . . .	N.10
Bruke talegjenkjenning . . . . .	N.11
Lytte på radioen . . . . .	N.12
Lytte på en CD-/MP3-spiller . . . . .	N.15
Eksterne lydilder . . . . .	N.17
Sammenkoble/koble fra en telefon . . . . .	N.20
Koble en telefon til/fra . . . . .	N.23
Foreta/motta et anrop . . . . .	N.26
Systeminnstillinger . . . . .	N.30
Funksjonsfeil . . . . .	N.35

Oversatt fra fransk. Kopiering eller oversetting, helt eller delvis, er ikke tillatt med mindre det er innhentet skriftlig forhåndstillatelse fra kjøretøyprodusenten.

## FORHOLDSREGLER VED BRUK (1/2)

Det er viktig å følge forholdsreglene under når du bruker systemet, både av sikkerhetsmessige årsaker og for å unngå materiell skade. Du må alltid forholde deg til lovgivningen i landet du befinner deg.



### Forholdsregler ved bruk av audiosystemet

- Vent til trafikk- og veiforholdene tillater det før du leser informasjonen på skjermen og bruker kontrollene (på dashbordet eller nær rattet).
- Still inn volumet på et rimelig nivå slik at du også kan høre lyden utenfra.

### Forholdsregler for å unngå materiell skade

- Ikke forsøk å demontere eller tilpasse systemet, da du risikerer å skade utstyret og skape brannfarlige situasjoner.
- Kontakt en representant for produsenten ved en eventuell feil og/eller hvis det er behov for å demontere utstyret.
- Ikke sett inn fremmede gjenstander eller defekte/skitne CD/CD MP3-er i spilleren.
- Bruk bare runde CD/CD MP3-er med diameter på 12 cm.
- Ved håndtering av CD/CD MP3-er bør du bare holde dem i de indre og ytre kantene, og unngå å berøre de blanke overflaten.
- Ikke fest papirlapper på CD/CD MP3-ene.
- Vær forsiktig når du tar ut CD/CD MP3-er som har vært spilt lenge fra spilleren, da de kan være varme.
- Ikke utsett CD/CD MP3-ene for varme eller direkte sollys.
- Ikke bruk produkter som inneholder alkohol og/eller spray væsker på området.

### Forholdsregler ved bruk av telefonen

- Det finnes forskrifter for bruk av telefoner i kjøretøyer. Det er ikke tillatt å bruke håndfri telefon under alle kjøreforhold: Føreren skal alltid ha kontroll over kjøretøyet.
- Bruk av telefon mens du kjører er en betydelig distraksjons- og risikofaktor ved alle typer bruk (slå et nummer, selve samtalen, søke etter et nummer i minnet i håndsettet, etc.).

### Vedlikehold av fronten

- Bruk en myk klut og eventuelt litt såpevann. Rengjør med en myk, litt fuktig klut, og tørk deretter med en myk, tørr klut.
- Ikke trykk hardt på frontpanelet og ikke bruk spritholdige produkter.

## FORHOLDSREGLER VED BRUK (2/2)

Beskrivelsen av modellene i denne håndboken er basert på de aktuelle spesifikasjonene på tidspunktet den ble skrevet. **Denne håndboken dekker alle eksisterende funksjoner for modellene som er beskrevet. I hvilken grad disse er tilgjengelige, avhenger av utstyrsnivå, hvilke alternativer som er valgt og i hvilket land modellen er solgt. Denne håndboken kan også inneholde informasjon om funksjoner som introduseres senere i modellåret.**

Avhengig av merke og modell til telefonen din, kan enkelte funksjoner være helt eller delvis inkompatible med multimediesystemet i kjøretøyet.

Gjennom hele håndboken er godkjent forhandler den som er godkjent av kjøretøyets produsent.

## GENERELL BESKRIVELSE (1/2)

### Innledning

Audiosystemet har følgende funksjoner:

- Digital Radio (DR);
- RDS-radio;
- CD/CD MP3-spiller;
- Bruk av ekstra radiokilder;
- Bluetooth®-funksjon for håndfritt telefon-system.

### Radio- og CD/CD MP3-funksjoner

Radioen kan du bruke til å lytte på radiostasjoner og spille av CD-plater med forskjellige lydformater.

Radiokanalene er inndelt etter bølgebånd: FM (frekvensmodulering) og AM (amplitudemodulering).

Med DR-systemet (landbasert digitalradio) får du bedre lydgjengivelse og tilgang til lagret tekstinformasjon på radioen (Intellitext) ved å bla gjennom teksten som skal vises:

- nyhetsoppdateringer;
- sportsresultater osv.

RDS-systemet kan brukes til å vise navn på enkelte stasjoner eller meldinger som sendes fra FM-stasjoner:

- Generell trafikkinformasjon (TA);
- nødmeldinger.

### Ekstra lydfunksjon

Du kan lytte på din personlige stereo-enhet direkte via høyttalerne i kjøretøyet. Det finnes mange måter å koble til bærbare lydspillere på – det avhenger blant annet av typen enhet du har:

- USB-port;
- Jack-inngang;
- Bluetooth®-tilkobling.

Kontakt en autorisert forhandler for å få en oversikt over kompatible enheter.

## GENERELL BESKRIVELSE (2/2)

### Bluetooth®-funksjon

Audiosystemet bruker denne funksjonen til å gjenkjenne og bruke bærbare lydspillere eller mobiltelefoner ved hjelp av Bluetooth®-sammenkobling (paring).

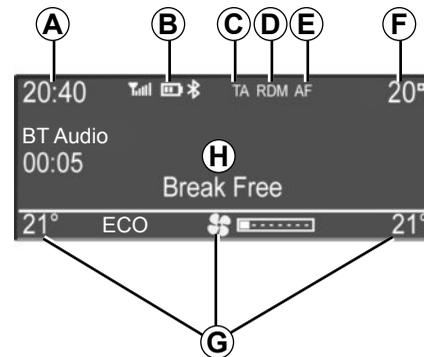


Det håndfrie telefonsystemet er bare ment å forenkle kommunikasjonen ved å redusere risikofaktorene, uten å fjerne dem fullstendig. Du må alltid forholde deg til lovgivningen i landet du befinner deg.

### Håndfri telefonfunksjon

Med det Bluetooth®-baserte håndfri-telefonsystemet kan du bruke følgende funksjoner uten å betjene telefonen:

- Sammenkoble inntil fem telefoner;
- Sende/motta/avvise anrop;
- Overføring av telefonens eller SIM-kortets kontaktliste (avhengig av telefon);
- se systemets anropslogg (avhengig av telefon);
- Kontakte mobilsvr.

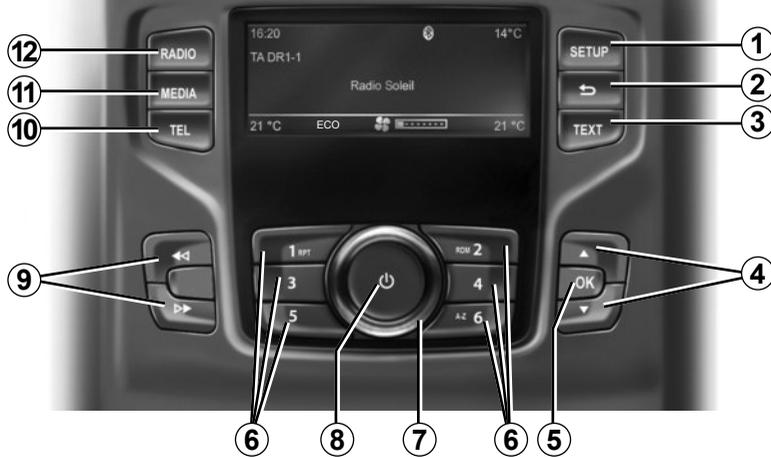


### Skjerm

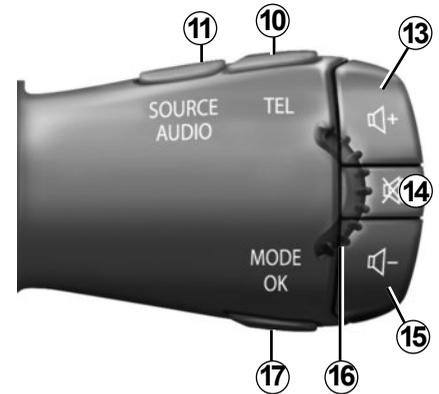
- A** Nåværende tid.
- B** Telefonopplysninger (nettverk, batteri og Bluetooth®-forbindelse).
- C** Trafikkmeldinger.
- D** Tilfeldig avspilling/gjenta avspilling av spor.
- E** Alternativ frekvens.
- F** Utetemperatur.
- G** Informasjon om klimaanlegg.
- H** Lydinformasjon (lydkilde, sangtittel osv.).

# INTRODUKSJON TIL KONTROLLENE (1/4)

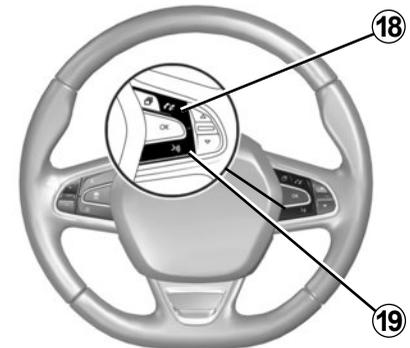
## Systempanel



## Rattkontroll



## Rattstammekontroller



## INTRODUKSJON TIL KONTROLLENE (2/4)

	AUDIO-funksjon	TELEFON-funksjon
1	Åpne menyen for egne tilpasninger.	
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Gå tilbake til forrige skjermbilde eller forrige nivå når du blar gjennom menyer;</li> <li>– Avbryt pågående handling.</li> </ul>	
3	Aktivere Tekst-funksjonen.	
4, 16	Bla gjennom alternativene.	
5, 17	Bekreft en handling.	
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kort trykk: Hent en lagret radiokanal.</li> <li>– Langt trykk: Lagre en radiokanal.</li> </ul> <p>Når du lytter til en lydkilde (Bluetooth®, USB, CD/CD MP3):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Trykk kort på knapp "1" på tastaturet <b>6</b> for å aktivere funksjonen for "gjentatt avspilling".</li> <li>– Trykk kort på knapp "2" på tastaturet <b>6</b> for å aktivere funksjonen for "tilfeldig avspilling".</li> <li>– Trykk kort på knapp "6" på tastaturet <b>6</b> for å aktivere alfabetisk søk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Trykk kort på knapp "6" på tastaturet <b>6</b> for å aktivere alfabetisk søk.</li> </ul>
7	Rotasjon: justere lydstyrken for kilden som er i bruk.	
8	Av/på	
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kort trykk: skifte spor (CD/CD MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB) eller endre radiofrekvens.</li> <li>– Langt trykk: spole et lydspor hurtig forover/bakover (CD/CD MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB) eller bla gjennom radiokanaler inntil knappen slippes og lydsystemet finner en kanal.</li> </ul>	

## INTRODUKSJON TIL KONTROLLENE (3/4)

	AUDIO-funksjon	TELEFON-funksjon
<b>10</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kort trykk: åpne "telefon"-menyen.</li> <li>– Langt trykk: ringe forrige nummer på nytt.</li> </ul>
<b>11</b>	Velg foretrukket lydkilde (hvis tilkoblet): "CD drive"/"MP3 CD" → "iPod®"/"USB" → "AUX" (Jack-kontakt) → "BT Audio".	
<b>12</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kort trykk: velge radiokilde og bølgebånd: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM.</li> <li>– Langt trykk: oppdatere radiostasjonslisten.</li> </ul>	
<b>13</b>	Øk volumet til kilden som er i bruk.	
<b>14</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Demp radiokilden som spilles for øyeblikket.</li> <li>– Dempe lyden og sette avspilling på pause for CD/CD MP3/USB/Bluetooth®-enhetene.</li> </ul>	
<b>15</b>	Demp volumet til kilden som er i bruk.	
<b>16</b>	Roter: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Radio: bla gjennom listen over lagrede radiokanaler.</li> <li>– Media: forrige eller neste spor.</li> </ul>	Roter: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Telefon-meny: bla gjennom listen.</li> </ul>

## INTRODUKSJON TIL KONTROLLENE (4/4)

	AUDIO-funksjon	TELEFON-funksjon
<b>17</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kort trykk: åpne gjeldende spilleliste.</li><li>– Hold inne ("tilbake"-funksjon): avbryt pågående handling.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kort trykk: Bekreft en handling.</li><li>– Hold inne: avbryt pågående handling.</li></ul>
<b>18</b>	Ved mottak av et anrop: <ul style="list-style-type: none"><li>– Kort trykk: besvare et anrop.</li><li>– Langt trykk: avvise et anrop.</li></ul>	
<b>19</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kort trykk: aktivere talegjenkjenning.</li><li>– Langt trykk: deaktivere talegjenkjenning.</li></ul>	

# BRUK

## Av og på

Trykk kort på **8** for å slå på audiosystemet.

Du kan bruke audiosystemet når du har slått av tenningen. Det blir værende på i 20 minutter. Trykk på **8** hvis du vil at det skal være på i ytterligere 20 minutter.

Slå av audiosystemet med et kort trykk på **8**.

## Velge kilde

Bla gjennom de ulike lydkildene ved å trykke flere ganger på **11**. Når du blar, vises lydkildene i følgende rekkefølge: "CD drive"/"MP3 CD" → "iPod@"/"USB" → "AUX" (Jack-kontakt) → "BT Audio".

**Merk:** Trykk på **10** for å vise telefonmenyen.

Når du setter inn et nytt medium (CD/CD MP3, USB, AUX) mens radioen er på, skiftes kilde automatisk og avspilling starter.



Du kan også velge radiokilde ved å trykke på tasten **12**. Trykk på **12** gjentatte ganger for å bla gjennom bølgebåndene i følgende rekkefølge: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1... Du kan endre lydkilde ved å trykke på **11** på rattkontrollen.

## Volum

Juster volumet ved å vri på **7** eller ved å trykke på **13** eller **15** på rattkontrollen. Skjermen viser VOLUM og aktuell innstilt verdi (fra 00-31).

## Demp

Hvis du trykker kort på **14** på rattkontrollen, vises meldingen "MUTE" på skjermen.

Trykk kort på **14** på rattkontrollen på nytt for å fortsette å spille av gjeldende kilde.

Du kan også deaktivere dempefunksjonen ved å vri på **7** eller ved å trykke på én av knappene **13** eller **15** på rattkontrollen.

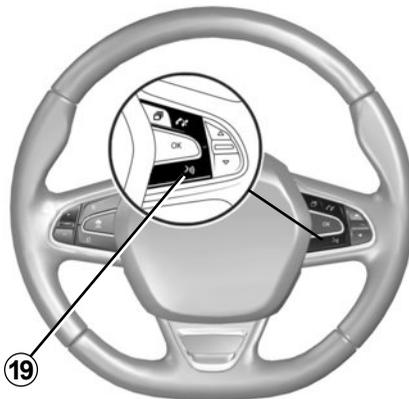
# BRUKE TALEGJENKJENNING

## Talegjenkjenningssystem (avhengig av telefonmodell)

Hvis du bruker en kompatibel smarttelefon, kan multimediesystemet brukes som talegjenkjenningssystem. Det gjør det mulig å kontrollere smarttelefonens funksjoner mens du har hendene på rattet.

**Merknad:** talegjenkjenningssystemet på smarttelefonen gir deg kun mulighet til å bruke funksjonene på telefonen. Du kan ikke bruke det på andre funksjoner i multimediesystemet, for eksempel radioen, Driving Eco2 eller lignende.

**Merk:** Når du bruker talegjenkjenning, blir språket angitt på telefonen det samme språket som systemet bruker.



## Aktivering

For å kunne aktivere talegjenkjenningssystemet må du:

- opprette en 3G,- 4G- eller Wifi-forbindelse med smarttelefonen;
- aktivere Bluetooth® på smarttelefonen, og gjøre den synlig for andre enheter (du finner instruksjoner i telefonens håndbok);
- Koble smarttelefonen til multimediesystemet (se avsnittet "Sammenkoble/koble fra en telefon").

– Trykk kort på knapp **19** på rattet.

Et lydsignal indikerer at talegjenkjenning er aktivert. Snakk høyt og tydelig.

## Deaktivering

Hold inne knapp **19**.

Et lydsignal indikerer at talegjenkjenning er deaktivert.

**Merknad:** Hvis du forsøker å bruke kjøretøyets talegjenkjenningssystem sammen med en parret smarttelefon som ikke har talegjenkjenning, vises en melding som varsler deg om dette, på multimedieskjermen.

## LYTTE PÅ RADIO (1/3)

### Velge en bølgelengde

Velg ønsket bølgebånd (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1 osv.) ved å trykke på **12** flere ganger.

### Velge en FM- eller AM-stasjon

Det er flere måter å velge og søke etter radiostasjoner på.

#### Automatisk søk

Systemet søker automatisk etter radiokanaler. Trykk og hold inne **9**.

Når du slipper **9**, vises frekvensen på nærmeste radiokanal. Så lenge du holder inne **9**, økes eller reduseres radiofrekvensen konstant.

### Manuelt søk

Denne funksjonen brukes til å søke manuelt etter radiokanaler ved å bla gjennom frekvensene ved å trykke på **9**.

Trykk på én av knappene **9** for å øke eller redusere frekvensen.

### Kanalminne

Med denne funksjonen kan du lytte til dine forhåndsinnstilte radiokanaler.

Velg bølgebånd og radiokanal med en av metodene som er beskrevet ovenfor.

Lagre en kanal ved å holde inne en av knappene på tastaturet **6** til du hører en pipetone.

Opptil 6 stasjoner kan lagres per bølgebånd.

Trykk kort på en av tastene på tastaturet **6** for å hente en lagret kanal.

### Velge en radiokanal (FM/DR)

Du velger en radiokanal ved å trykke på en av knappene **4** eller vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen.

Denne listen kan omfatte opptil 100 radiokanaler som har den sterkeste frekvensen i området ditt.

Du kan også oppdatere radiolisten (FM eller DR).

Se "Oppdatere FM-listen" eller "Oppdatere DR-listen" i dette avsnittet.

## LYTTE PÅ RADIO (2/3)

### ”Radioinnstillinger”

Vis innstillingsmenyen ved å trykke på knappen **1**, velg ”Radioinnstillinger” ved hjelp av knappene **4** og deretter trykke på **5** for å bekrefte. Dette er de tilgjengelige funksjonene:

- ”TA”;
- ”DR-varsler”;
- ”Oppdatere FM-radiolisten”;
- ”Oppdatere DR-listen”.

### Trafikkmeldinger: ”TA”

Når denne funksjonen er aktivert, spiller lydsystemet automatisk av trafikkmeldinger etter hvert som det kommer nye fra en FM- eller DR-radiostasjon.

**Merk:** På bølgebåndet AM er denne funksjonen ikke tilgjengelig.

Velg informasjonsstasjonen, og velg deretter om du vil ha en annen lyttekilde.

Trafikkinformasjon kringkastes automatisk og har prioritet over lyd-kilden som lyttes til for øyeblikket.

Hvis du vil aktivere eller deaktivere denne funksjonen, kan du se avsnittet Radioinnstillinger under Systeminnstillinger.

### Nyhetsoppdateringer: ”DR-varsler”

Når denne funksjonen er aktivert, er det mulig automatisk å lytte til nyheter når de kringkastes av visse FM- eller DR-radiostasjoner.

Hvis du deretter velger andre kilder, vil kringkasting av den valgte programtypen avbryte den andre kilden.

Hvis du vil aktivere eller deaktivere denne funksjonen, kan du se informasjonen om ”DR-varsler” i delen ”Systeminnstillinger”.

### ”Oppdatere FM-radiolisten”

Med denne funksjonen kan du utføre en oppdatering av alle FM-kanaler i ditt område.

- Vis innstillingsmenyen ved å trykke på **1**, velg ”Radioinnstillinger” ved hjelp av knappene **4** og deretter trykke på **5** for å bekrefte.
- Velg ”Oppdatere FM-radiolisten” ved hjelp av knappene **4**, og trykk deretter på **5** for å bekrefte.

Den automatiske oppdateringen av FM-stasjonene i området begynner. Meldingen ”Oppdaterer FM-listen” vises på skjermen.

Når oppdateringen er fullført, vises meldingen ”FM List updated” på skjermen.

**Merk:** Hvis en annen kilde er valgt, fortsetter oppdateringen av FM-radiolisten i bakgrunnen.

Trykk på en av knappene på tastaturet **6** for å bytte fra én lagret frekvens til en annen.

**Merk:** Du kan også oppdatere FM-radiolisten ved å holde inne **12**.

## LYTTE PÅ RADIO (3/3)

### ”Oppdatere DR-listen”

Med denne funksjonen kan du utføre en oppdatering av alle DR-stasjoner i ditt område.

- Vis innstillingsmenyen ved å trykke på **1**, velge ”Radioinnstillinger” ved hjelp av knappene **4** og deretter trykke på **5** for å bekrefte.
- Velg ”Oppdatere DR-listen” ved hjelp av knappene **4**, og trykk deretter på **5** for å bekrefte.
- Den automatiske oppdateringen av listen over digitale radiokanaler i området begynner. Meldingen ”Oppdaterer DR-liste” vises på skjermen.

Når den automatiske frekvensskanningen er fullført, vises meldingen ”DR-liste oppdatert” på skjermen.

**Merk:** Du kan oppdatere DR-radiolisten ved å holde inne **12**.

### Valg av radiostasjon

Velg ønsket bølgebånd (FM1, FM2, DR1, DR2 eller AM) ved å trykke på **12** flere ganger.

- Trykk på en av knappene **4** for å bla gjennom radiokanalene på FM- eller DR-listen eller AM-frekvensene.
- Vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen for å bla gjennom tidligere lagrede radiokanaler.
- Trykk på **9** for å bla gjennom FM- og AM-radiofrekvensene eller DR-radiokanalene.

### Vis radiotekst

For å vise tekstmenyen trykker du kort på **3**. Dette er de tilgjengelige funksjonene:

- ”Radio text” (kun FM og DR);
- ”Intellitext” (kun DR);
- ”EPG” (kun DR).

**Merk:** Hvis det ikke er noen informasjon å vise, vises meldingen ”No Radio Text available” på skjermen.

### Tekstinformasjon ”Radio text” (FM/DR)

Noen FM- eller DR-radiokanaler kringkaster tekstinformasjon knyttet til programmet som sendes for øyeblikket (f.eks. tittelen på en sang eller navnet på artisten).

**Merknad:** Denne informasjonen gis bare fra enkelte stasjoner.

### ”Intellitext”-funksjon (DR)

Denne funksjonen gir tilgang til tekstinformasjon som er lagret på noen radiokanaler. Du kan bla gjennom teksten for å vise nye oppdateringer om næringsliv, politikk, helse, vær og sport.

### ”EPG”-programoversikt (DR)

Når denne funksjonen er aktivert, viser lydsystemet kanalens kommende program.

**Merk:** Denne informasjonen er bare tilgjengelig for den valgte stasjonens neste tre programmer.

## LYTTE PÅ EN CD, CD MP3 (1/2)

### Spesifikasjoner for lesbare formater

Bare filer med filtypen CDA eller MP3> kan spilles av.

Hvis enCD inneholder både lyd-CD-filer og komprimerte lydfiler, blir ikke de komprimerte filene gjenkjent.

**Merk:** Enkelte beskyttede filer (copyright) kan ikke leses.

**Merknad:** Filnavn kan ikke bestå av flere enn 128 tegn. For at det skal være enkelt å lese mappe- og filnavn, bør du bruke navn med færre enn 64 tegn, og du bør unngå å bruke spesialtegn.

### Vedlikehold av CD/CD MP3-er.

For å sikre en best mulig avspillingskvalitet, bør du unngå å eksponere CD/CD MP3-er for varme eller direkte sollys.

Du kan rengjøre en CD/CD MP3 ved å tørke av CD-en fra midten og utover med en myk klut.

Som en generell regel, bør du holde deg til CD-produsentens anbefalinger om vedlikehold og oppbevaring.

**Merk:** Det kan hende at systemet ikke kan lese en ripete eller skitten CD.

### Slik setter du inn en CD/CD MP3

Se avsnittet Forholdsregler ved bruk.

Kontroller at det ikke er en CD i spilleren før du setter inn en CD med den tekstede siden vendt opp.

### Lytte på en CD/CD MP3

Når du setter inn en CD/CD MP3 (med den tekstede siden vendt opp), skifter audiosystemet automatisk til CD/CD MP3-kilde og starter å spille av det første sporet.

Hvis du lytter på radioen, og det er en CD/CD MP3 i spilleren, kan du velge om du vil lytte på CD/CD MP3 ved å trykke på **11**. Avspillingen starter med det samme audiosystemet har skiftet til CD/CD MP3-kilden.

### Søke etter et spor

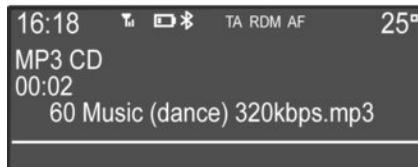
Trykk på **9** for å skifte fra ett spor til det neste.

### Hurtigspoling

Trykk lenge på **9** for å spole raskt frem- eller bakover.

Avspillingen fortsetter når du slipper knappen.

## LYTTE PÅ EN CD, CD MP3 (2/2)



### Tilfeldig avspilling ("RDM")

Når en CD/CD MP3 er satt i, trykker du på knapp "2" på tastaturet **6** for å aktivere funksjonen for tilfeldig avspilling av alle sporene på CD/CD MP3-en.

Symbolet "RDM" vises på skjermen. Deretter velger systemet et tilfeldig spor. Overgangen fra ett spor til det neste skjer tilfeldig.

Trykk én gang til på knapp "2" på tastaturet **6** for å deaktivere funksjonen. "RDM"-symbolet forsvinner.

Når du slår av lydsystemet og løser ut CD/CD MP3 -platen, deaktiveres funksjonen for tilfeldig avspilling.

**Merk:** På en CD MP3 gjelder funksjonen for tilfeldig avspilling for mappen som spilles for øyeblikket. Hvis du bytter til en annen mappe, gjelder funksjonen for tilfeldig avspilling også for denne.

### Gjenta ("RPT")

Denne funksjonen gjør at du kan gjenta et spor.

Trykk på knapp "1" på tastaturet **6** for å aktivere funksjonen for gjentatt avspilling.

Symbolet "RPT" vises på skjermen.

Trykk én gang til på knapp "1" på tastaturet **6** for å deaktivere funksjonen. "RPT"-symbolet forsvinner.

**Merk:** Hvis funksjonen for tilfeldig avspilling er aktivert, blir den deaktivert hvis funksjonen for gjentatt avspilling aktiveres. Symbolet "RDM" slukkes.

### Pause

Trykk på **14** for midlertidig å dempe volumet eller avspillingen av en ekstern lydkilde.

Denne funksjonen deaktiveres automatisk hvis du endrer lydstyrke, endrer programkilde, eller hvis en automatisk nyhet kommer inn.

### Vise tekst (CD-Text eller ID3-tag)

Trykk på **3** for å bla gjennom ID3-merkeinformasjonen (artistnavn, albumtittel, tid som har gått, eller sportittel).

Hold inne **3** for å vise all ID3-merkeinformasjon på én side.

### Løse ut en CD/CD MP3

Du kan løse ut en CD/CD MP3 fra den eksterne CD-spilleren ved å trykke på utløserknappen.

**Merk:** Hvis du ikke fjerner platen du løste ut innen 20 sekunder, trekkes den automatisk inn i CD-spilleren igjen.

## EKSTERNE LYDKILDER (1/3)

Lydsystemet har innganger der du kan koble til én eller flere eksterne lydkilder (USB-nøkkel, MP3-spiller, iPod®, bærbar spiller med Bluetooth®, osv.).

Det finnes mange måter å koble til en spiller:

- USB -port
- Jack -inngang;
- Bluetooth®-tilkobling.

**Merk:** De ekstra lydkildeformatene omfatter MP3, WMA og AAC.

### USB-port

#### Tilkobling

Koble MP3-spilleren, iPod®-en eller USB-nøkkelen til USB-porten.

Når enheten er koblet til, vises sporet automatisk.

Du viser hvilken kilde som brukes for øyeblikket, ved å trykke på en av knappene **4** eller vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen.

Du går tilbake til forrige nivå i mappehierarkiet ved å trykke på knapp **2**.

#### Bruk

– MP3-spiller og iPod®:

Når du har koblet til MP3-spilleren eller iPod®-en din, kan du åpne menyene på den fra lydsystemet.

Systemet lagrer spillelister som er identiske med de du har på MP3-spilleren eller iPod®-en.

– USB-minnepinne:

Lydfilene spilles av automatisk. Du åpner hierarkiet for lydkilden ved å trykke på én av knappene **4**, eller vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen.

Du kan søke etter spornavn i mappen som spilles for øyeblikket, ved å trykke på **5** eller **17**, og deretter "6" på tastaturet **6**. Velg første bokstav i sporet som du vil lytte til, ved hjelp av knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykk deretter på **5** eller **17** for å bekrefte.

**Merk:** Funksjonen for tilfeldig avspilling på en USB-nøkkel fungerer på samme måte som for en CD MP3. Se informasjonen om "Tilfeldig avspilling ("RDM")" i avsnittet "Lytte på en CD/CD MP3".

**Merk:** Funksjonen for gjentatt avspilling på en USB-nøkkel fungerer på samme måte som for en CD MP3. Se avsnittet om "Gjenta ("RPT")" under "Lytte på en CD/CD MP3".

#### Opplading ved bruk av USB-porten

Når lydavspillerens USB-kontakt er satt i USB-porten til enheten, kan du lade eller vedlikeholde batteriet under bruk.

**Merk:** Noen enheter lades ikke på nytt, eller beholder ikke samme batterinivå, når de er koblet til USB-porten på multi-mediesystemet.

## EKSTERNE LYDKILDER (2/3)

### Jack-kontakt

#### Tilkobling

Bruk en egen kabel (følger ikke med) og koble Jack-pluggen til den ekstra inngangen til kontakten på hodetelefonene til den bærbare lydspilleren (vanligvis en plugg på 3,5 mm).

**Merk:** Du kan ikke velge et spor direkte fra audiosystemet. Velg spor direkte på den bærbare spilleren mens kjøretøyet står stille.

#### Bruk

På lydsystemskjermen vises bare teksten "AUX". Det vises ikke navn på artist eller spor.

**Merknad:** Når du skal justere følsomheten for Jack, skal du se i avsnittet Systeminnstillinger.



### Bluetooth® lydavspilling

Før du kan bruke Bluetooth®-enheten din, må du sammenkoble den med kjøretøyet. Se informasjonen om "Bluetooth®-funksjon" i delen "Generell beskrivelse". Sammenkobling er en forutsetning for at audiosystemet kan gjenkjenne og lagre en bærbar Bluetooth®-spiller.

**Merk:** Hvis den digitale bærbare Bluetooth®-enheten både har funksjoner for telefoni og lydavspilling, fører en sammenkobling av én av disse funksjonene automatisk til sammenkobling av den andre.

#### Tilkobling

For en enhet som allerede er paret, skal du følge denne fremgangsmåten:

- aktiver Bluetooth®-forbindelsen for den bærbare lydavspilleren, og gjør den synlig for andre enheter (se lydavspillerens håndbok)
- Velg Bluetooth® som lydkilde ved å trykke på **11**.

#### Bruk

Den bærbare lydspilleren må være koblet til systemet for å kunne bruke alle funksjonene på den.

**Merk:** Bærbare lydspillere må være sammenkoblet (paret) før de kan kobles til audiosystemet.

Når den digitale Bluetooth®-spilleren er tilkoblet, kan du betjene den fra audiosystemet.



Ikke betjen en bærbar lydspiller mens du kjører.

Den bærbare lydspilleren må oppbevares trygt under kjøring (den kan bli kastet med stor kraft ved en bråbrems eller kollisjon).

## EKSTERNE LYDKILDER (3/3)



Trykk på én av knappene **4**, **5** eller **17** under avspilling av et lydspor for å vise ulike måter å velge sporene på ("Artists", "Tracks", "Albums" osv.).

**Merk:** Skjermen varierer avhengig av merket og modellen på telefonen som er tilkoblet.

Du kan søke etter spornavn i mappen som spilles for øyeblikket, ved å trykke på **5** eller **17**, og deretter "6" på tastaturet **6**. Velg første bokstav i sporet som du vil lytte til, ved hjelp av knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykk deretter på **5** eller **17** for å bekrefte.

Trykk på **14** for å stanse avspilling av et lydspor (avspillingen fortsetter når du trykker en gang til).

Trykk på **9** for å bytte til forrige eller neste spor på den bærbare spilleren.

**Merk:** Antall tilgjengelige funksjoner varierer med hvilken type bærbar spiller du har og om den er kompatibel med audiosystemet.

**Merk:** I enkelte tilfeller må du se etter i brukerhåndboken hvordan du skal fullføre tilkoblingen.

### Tilfeldig avspilling ("RDM")

Når Bluetooth®-enheten er koblet til, trykker du på knapp "2" på tastaturet **6** for å aktivere funksjonen for tilfeldig avspilling av alle sporene i mappen.

Symbolet "RDM" vises på skjermen. Deretter velger systemet et tilfeldig spor. Overgangen fra ett spor til det neste skjer tilfeldig.

Trykk én gang til på knapp "2" på tastaturet **6** for å deaktivere funksjonen. "RDM"-symbolet forsvinner.

Når du slår av lydsystemet, deaktiveres funksjonen for tilfeldig avspilling.

**Merk:** På en Bluetooth®-enhet som er koblet til lydsystemet, gjelder funksjonen for tilfeldig avspilling for mappen som spilles av for øyeblikket. Hvis du bytter til en annen mappe, gjelder funksjonen for tilfeldig avspilling også for denne.

### Gjenta ("RPT")

Denne funksjonen gjør at du kan gjenta et spor.

Trykk på knapp "1" på tastaturet **6** for å aktivere funksjonen for gjentatt avspilling.

Symbolet "RPT" vises på skjermen.

Trykk én gang til på knapp "1" på tastaturet **6** for å deaktivere funksjonen. "RPT"-symbolet forsvinner.

**Merk:** Hvis funksjonen for tilfeldig avspilling er aktivert, blir den deaktivert hvis funksjonen for gjentatt avspilling aktiveres. Symbolet "RDM" slukkes.

## SAMMENKOBLE/KOBLE FRA EN TELEFON (1/3)



### Bluetooth®-forbindelse

Aktivering av lydsystemets Bluetooth®-funksjon:

- Trykk på **10**.
- Velg "Bluetooth PÅ/AV" ved hjelp av knappene **4** eller ved å vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykk deretter på **5** eller **17** for å bekrefte.
- Velg "ON" ved hjelp av knappene **4** eller ved å vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykk deretter på **5** eller **17** for å bekrefte.

### Sammenkoble en telefon

For å kunne bruke håndfrisisystemet må du sammenkoble Bluetooth®-telefonen med kjøretøyet. Undersøk om Bluetooth® er aktivert på telefonen, og sett dens status til synlig.

Sammenkobling er en forutsetning for at det håndfrie telefonsystemet kan gjenkjenne og lagre en telefon. Du kan sammenkoble opptil fem telefoner, men bare én kan kobles til om gangen.

Sammenkoblingen kan utføres enten fra audiosystemet eller via telefonen din.

Både audiosystemet og telefonen må være slått på.

**Merk:** Hvis du kobler til en ny telefon mens en annen telefon allerede er koblet til lydsystemet, blir den sistnevnte koblet fra og erstattet med den nye tilkoblede telefonen.

Det er to måter å koble til telefonen på:

- "Gjør radioen synlig";
- "Sammenkoble en telefon".

## SAMMENKOBLE/KOBLE FRA EN TELEFON (2/3)

### ”Gjør radioen synlig”-metoden

Med denne metoden kan du søke fra telefonen til lydsystemet.

- Trykk på knapp **10**.
- Velg ”Gjør radioen synlig” ved hjelp av knappene **4** eller ved å vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykk deretter på **5** eller **17** for å bekrefte.
- En melding blir vist på lydsystemskjermen, og det blir startet en nedtelling på seksti sekunder.
- Søk etter ”MY CAR”-lydsystemet på telefon, og velg dette.
- Det vises en melding på telefonen der du kan bekrefte at du vil sammenkoble telefonen.

Du kan bli bedt om å bekrefte at du vil dele kontakter og anropslogger.

Meldingen MyCAR tilkoblet vises på telefonen og indikerer at lydsystemet er parett og tilkoblet til telefonen.

Hvis paringen mislykkes, skal du gå tilbake til den første menyen.

Hvis minnet på telefonsystem for håndfri betjening er fullt, må du koble fra en eksisterende telefon før du kan sammenkoble en ny telefon.

### ”Sammenkoble en telefon”-metoden

Med denne metoden kan du søke fra lydsystemet til telefonen. For å pare en telefon med denne metoden skal du følge denne fremgangsmåten:

- Trykk på knapp **10**.
- Velg ”Sammenkoble en telefon” ved hjelp av knappene **4** eller ved å vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykk deretter på **5** eller **17** for å bekrefte.

Søk etter Bluetooth®-enheter i nærheten starter (det kan ta opptil seksti sekunder)

Velg telefonen som du vil sammenkoble med lydsystemet, ved hjelp av knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykk deretter på **5** eller **17** for å bekrefte.

Avhengig av hvilken telefon du har, og dersom du får en forespørsel om det fra lydsystemet, angir du Bluetooth®-koden som vises på skjermbildet for lydsystemet på telefonen, eller bekrefter forespørselen om sammenkobling.

Du kan bli bedt om å bekrefte at du vil dele kontakter og anropslogger.

Godta deling for å finne denne informasjonen på lydsystemet.

**Merk:** Minnet på lydsystemet er begrenset, og det kan hende at ikke alle kontaktene blir importert fra telefonen.

Det vises en melding på lydsystemskjermen som bekrefter at sammenkoblingen er utført.

Enheten lagres og kobles til kjøretøyet automatisk.

Hvis paring ikke lykkes etter seksti sekunder, gjentar du fremgangsmåten.



Av hensyn til sikkerheten må dette bare utføres når kjøretøyet står stille.

## SAMMENKOBLE/KOBLE FRA EN TELEFON (3/3)



### Koble fra en telefon

Når du kobler fra en telefon, slettes den fra minnet til det håndfrie telefonsystemet.

- Trykk på **10** for å vise menyen for telefoninnstillinger.
- Velg "Slett en telefon" ved hjelp av knappene **4** eller ved å vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykk deretter på knapp **5** eller **17** for å bekrefte.



- Velg telefonen som du vil koble fra, i listen ved hjelp av knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykk deretter på **5** eller **17** for å bekrefte.
- Velg "Ja" og trykk på **5** eller **17** for å bekrefte.

**Merknad:** Når sammenkobling oppheves for en telefon, slettes alle kontakter fra telefonboken, som er lastet ned til lydsystemet, i tillegg til tilknyttet anropslogg.



Det håndfrie telefonsystemet er bare ment å forenkle kommunikasjonen ved å redusere risikofaktorene, uten å fjerne dem fullstendig. Du må alltid forholde deg til lovgivningen i landet du befinner deg.

# KOBLE EN TELEFON TIL/FRA (1/3)

## Koble til en sammenkoblet telefon

Telefonen din må være koblet til det håndfrie systemet for å kunne bruke alle funksjonene.

Telefonen må sammenkobles (pares) før det kan kobles til det håndfrie systemet.

Du finner mer informasjon om sammenkobling i avsnittet "Sammenkoble / koble fra en telefon".

**Merknad:** Telefonens Bluetooth®-funksjon må være aktivert og satt til synlig.

### Automatisk tilkobling

Når du slår på tenningen, søker det håndfrie telefonsystemet etter sammenkoblede telefoner i nærheten.

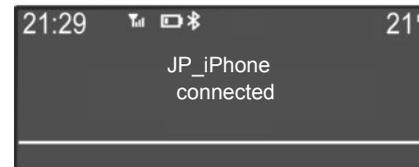
**Merk:** Den prioriterte telefonen er den som var sist tilkoblet.

Søkingen fortsetter inntil det blir funnet en sammenkoblet telefon (det kan ta opptil fem minutter).

### Merk:

- Du kan bruke den automatiske telefontilkoblingen når tenningen er slått på. Du må eventuelt aktivere den automatiske Bluetooth®-tilkoblingen for det håndfrie systemet på telefonen din. Du finner hvordan dette skal gjøres i brukerhåndboken for telefonen din.
- Når du kobler til på nytt, og hvis to sammenkoblede telefoner er innenfor rekkevidden til det håndfrie systemet, prioriteres den telefonen som sist var tilkoblet, selv om denne befinner seg utenfor kjøretøyet, så lenge den er innenfor rekkevidden til det håndfrie systemet.

**Merk:** Hvis du allerede har en samtale gående mens det håndfrie systemet er aktivert, kobler telefonen seg automatisk til dette og samtalen skiftes til høyttalerne i kjøretøyet.

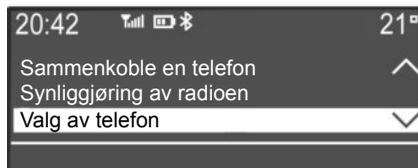


Det håndfrie telefonsystemet er bare ment å forenkle kommunikasjonen ved å redusere risikofaktorene, uten å fjerne dem fullstendig. Du må alltid forholde deg til lovgivningen i landet du befinner deg.



Av hensyn til sikkerheten må dette bare utføres når kjøretøyet står stille.

## KOBLE EN TELEFON TIL/FRA (2/3)



### Manuell tilkobling (endre tilkoblet telefon)

Vis menyen for telefoninnstillinger ved å trykke på **10**, velge menyen "Velg en telefon" ved hjelp av knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og deretter trykke på **5** eller **17** for å bekrefte.

En liste med allerede parede telefoner blir vist.

Velg telefonen som du vil koble til, fra listen ved hjelp av knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykk deretter på **5** eller **17** for å bekrefte.



Det blir vist en melding om at telefonen er tilkoblet.

**Merk:** Hvis en telefon allerede er koblet til, og du bytter telefoner på listen over telefoner som allerede er koblet til, blir den allerede eksisterende tilkoblingen automatisk erstattet med den nye telefonen.

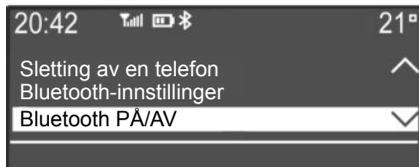
### Tilkoblingsfeil

Hvis du ikke får koblet deg til, må du kontrollere om:

- Telefonen din er slått på;
- Det er strøm på telefonbatteriet;
- Telefonen din allerede har blitt sammenkoblet med det håndfrie telefonsystemet;
- Bluetooth® på telefonen og systemet er aktiv.;
- telefonen er konfigurert for å akseptere lydssystemets tilkoblingsforespørsel.

**Merk:** Telefonbatteriet tømmes raskere hvis du bruker det håndfrie telefonsystemet i lengre perioder.

## KOBLE EN TELEFON TIL/FRA (3/3)



### Koble fra en telefon

For å koble fra telefonen kan du

- Deaktivering av lydsystemets Bluetooth®-funksjon;
- Deaktiver Bluetooth® på telefonen din;
- Sletting av den sammenkoblede telefonen via telefonmenyen på lydsystemet.

Hvis du slår av telefonen, blir den koblet fra.

Det vises en melding på skjermen som bekrefter at telefonen er frakoblet.

**Merk:** Hvis du er midt i en samtale mens telefonen blir frakoblet, overføres samtalen automatisk til telefonen din.

Deaktivering av Bluetooth® på lydsystemet:

- Trykk på **10**;
- Velg "Bluetooth AV/PÅ" ved hjelp av knappene **4** eller ved å vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen;
- Bekreft ved å trykke på **5** eller **17**;
- Velg "Deaktivert" ved hjelp av knappene **4** eller ved å vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen;
- Bekreft valget ved å trykke på **5** eller **17**.

For å deaktivere telefonens Bluetooth®-funksjon skal du se i telefonens brukerhåndbok.

Hvis du vil koble fra og slette Bluetooth®-telefonen, kan du se i informasjonen under "Koble fra en telefon", i avsnittet "Sammenkoble / koble fra en telefon".

## FORETA/MOTTA ET ANROP (1/4)

### Ringe til en kontakt fra telefonkatalogen

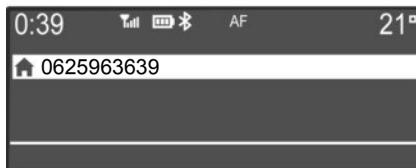
Når en telefon sammenkobles, lastes telefonboken automatisk opp til lydsystemet (avhengig av telefonmodell).

Vis telefonmenyen ved å trykke på **10**, velg "Kontakter" ved hjelp av knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og deretter trykke på **5** eller **17** for å bekrefte og vise listen over kontakter.

Velg kontakten som du vil ringe til, fra listen ved hjelp av knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykk deretter på **5** eller **17** for å bekrefte og ringe opp.

Fra menyen "Kontakter" kan du søke etter kontakter etter navn på følgende måte:

- Trykk på knapp "6" på tastaturet **6** for å vise det digitale alfabetet.
- Bla gjennom bokstavene ved hjelp av knappene **4** eller ved å vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen.



- Når du har valgt ønsket bokstav, trykker du på knappen **5** eller **17** for å bekrefte.
- Når du har funnet ønsket kontakt ved hjelp av knappene **4**, eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, trykker du på **5** eller **17** for å vise numrene som er registrert for kontakten.

- Velg ønsket nummer ved hjelp av knappene **4** eller ved å vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykk deretter på **5** eller **17** for å bekrefte og ringe opp.

**Merk:** Du kan gå tilbake til forrige skjermbilde ved å trykke kort på **2** og holde inne **17**.

## FORETA/MOTTA ET ANROP (2/4)



### Ringe en kontakt fra anropsloggen

Visning av anropsloggen:

- Trykk på **10**;
- Velg "Call List" ved hjelp av knappene **4** eller ved å vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen;
- Bekreft valget ved å trykke på **5** eller **17**;
- Velg menyen "Dialed", "Received" eller "Missed".



- Velg kontakten eller nummeret som du vil ringe til, ved hjelp av knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykk deretter på **5** eller **17** for å bekrefte og ringe opp.

### Ringe til noen ved å taste inn et nummer

Anrop ved tasting av nummeret:

- Trykk på **10**.
- Velg "Ring" ved hjelp av knappene **4** eller ved å vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen.

- Bekreft hvert siffer ved å trykke på **5** eller **17**.
- Når hele nummeret er angitt, velger du **20** ved hjelp av knappene **4** eller ved å vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykker deretter på **5** eller **17** for å bekrefte og ringe opp.

Du kan ringe til det siste anropte nummeret ved å trykke og holde **10**.

## FORETA/MOTTA ET ANROP (3/4)



### Motta et anrop

Ved et innkommende anrop, vises anroperens nummer på skjermen (denne funksjonen er avhengig av hvilke tjenester du abonnerer på fra mobiloperatøren).

Hvis anroperens nummer er ett du har lagret, vises navnet til anroperen i stedet for nummeret.

Hvis anroperens nummer ikke kan vises, vises meldingen Privat nummer på skjermen.

Du tar imot et innkommende anrop ved å trykke kort på knappen **18** på rattet. Du kan også velge **21** ved hjelp av knappene **4** eller ved å vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og deretter trykke på **5** eller **17** for å bekrefte og ta imot anropet.

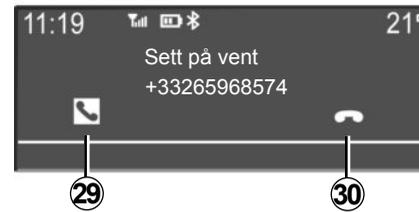
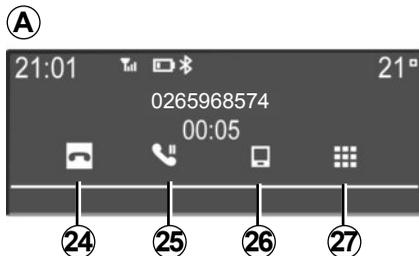
Du avviser et innkommende anrop ved å holde inne knappen **18** på rattet. Du kan også velge **23** ved hjelp av knappene **4** eller ved å vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og deretter trykke på **5** eller **17** for å bekrefte og avvise anropet.

Du kan sette et innkommende anrop på vent ved å velge **22** ved hjelp av knappene **4** eller ved å vri på kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og deretter trykke på **5** eller **17** for å bekrefte og sette anropet på vent.

Systemet kan også brukes til å håndtere ventende anrop når telefonen er tilkoblet (avhengig av abonnementet).



Vi anbefaler at du stanser kjøretøyet før du taster inn et nummer eller søker etter en kontakt.



## Under et anrop

kan du:

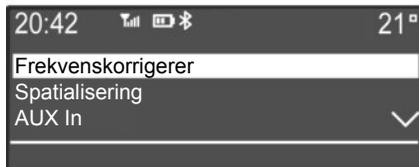
- Du logger på ved å trykke på knappen **18** på rattet. Du kan også bruke knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen og velge **24**, og deretter trykke på **5** eller **17** for å bekrefte og avslutte anropet.
- Overfør samtalen fra lydsystemet til telefonen ved å velge **26** ved hjelp av knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykk deretter på **5** eller **17** for å bekrefte.

**Merk:** Når du velger **26**, vises skjermbildet **B**. Du kan gå tilbake til skjermbildet **A** ved å velge **28**.

- Overfør samtalen fra telefonen til lydsystemet ved å velge **28** ved hjelp av knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykk deretter på **5** eller **17** for å bekrefte.
- Du kan sette et anrop på vent ved å velge **25** ved hjelp av knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og deretter trykke på **5** eller **17** for å bekrefte.

- Du kan gjenoppta et anrop som er satt på vent, ved å velge **29** ved hjelp av knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og deretter trykke på **5** eller **17** for å bekrefte.
- Du kan avslutte et anrop som er satt på vent, ved å velge **30** ved hjelp av knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og deretter trykke på **5** eller **17** for å bekrefte.
- Du kan kontrollere tastaturet på telefonen fra lydsystemet ved å velge **27** ved hjelp av knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykk deretter på **5** eller **17** for å bekrefte.

# SYSTEMINNSTILLINGER (1/5)



## ”Lydinnstillinger”

Trykk på **1** for å vise innstillingsmenyen. Velg ”Lydinnstillinger” ved hjelp av knappene **4**, og trykk deretter på **5** for å bekrefte. De tilgjengelige innstillingene er:

- ”Frekvenskorrigerer”;
- ”Spatialisering”;
- ”AUX In”;
- ”Volum tilpasset hastighet”;
- ”Bassforsterking”;
- ”Audio Default”.



## ”Frekvenskorrigerer”

Velg ”Frekvenskorrigerer”, og trykk deretter på **5** for å få tilgang til forskjellige elementer i følgende rekkefølge:

- ”Bass”;
- ”Medium”;
- ”Treble”.

## ”Spatialisering”

- ”Balanse” (venstre/høyre lydbalanse);
- ”Fade” (fremre/bakre lydbalanse).

Du kan endre verdien for de enkelte innstillingene ved hjelp av knappene **4**.

Trykk på **5** for å bekrefte og å gå tilbake til forrige valg.

Trykk på **2** for å avslutte denne menyen.

## ”AUX In”

Trykk på **1** for å vise innstillingsmenyen. Velg ”Lydinnstillinger”, og trykk deretter på **5** for å bekrefte. Bruk knappene **4** til å velge ”AUX In” for å få tilgang til følgende alternativer:

- ”Low”;
- ”Medium”;
- ”High”.

Verdiene for de ulike innstillingene er:

- ”Low” (1200 mV);
- ”Medium” (600 mV);
- ”High” (300 mV).

## SYSTEMINNSTILLINGER (2/5)

### ”Volum tilpasset hastighet”

Systemets lydstyrke varierer med kjøretøyets hastighet.

Gå til menyen ”Lydinstillinger”, og bekræft deretter ”Volum km/t” ved å trykke på **5**.

Juster forholdet mellom volum og hastighet ved hjelp av knappene **4**, og bekræft deretter ved å trykke på **5** for å få ønsket forhold.

### ”Bassforsterking”

Funksjonen ”Bassforsterkning” øker bassnivået.

Du kan aktivere eller deaktivere denne funksjonen ved å velge ”PÅ” eller ”AV” ved å bruke knappene **4**, og deretter trykke på **5** for å bekrefte.

### ”Audio Default”

Trykk på knapp **1** for å vise innstillingsmenyen. Velg ”Lydinstillinger” ved hjelp av knappene **4**, trykk på **5** for å vise innstillingsmenyen, og velg deretter ”Audio Default”.

Bekreft valget ved å trykke på **5**.

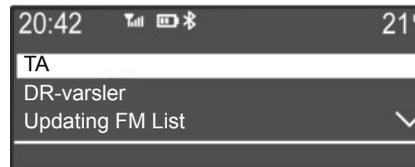
Alle lydinnstillingene tilbakestilles til standardverdiene.

### Radioinnstillinger

For å få tilgang til radioinnstillingene trykker du på knapp **1** på frontpanelet på radioen og velger ”Radio Settings” ved å bruke knapp **4** på frontpanelet på radioen eller kontrollknappen **16** på rattkontrollen. Bekreft ved å trykke på **5** på frontpanelet på radioen eller på **17** på rattkontrollen.

De tilgjengelige innstillingene er:

- ”TA” (trafikkmeldinger);
- ”DR-varsler” (nyhetsmeldinger);



- ”Updating FM List”;
- ”Refresh DR List”.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

## SYSTEMINNSTILLINGER (3/5)

### Stille inn tiden

Med denne funksjonen kan du stille klokken.

Trykk på knapp **1** for å vise innstillingsmenyen. Velg "Clock" ved hjelp av knappene **4**, og trykk deretter på **5** for å bekrefte. De tilgjengelige innstillingene er:

- "Set Time": stilling av timer og minutter;
- "Format": valg av visningsformat for tid – "Am/Pm" eller "24hr".

### "TA" (trafikkmeldinger)

Aktivert eller deaktivert av denne funksjonen:

- Vis innstillingsmenyen ved å trykke på knappen **1**, velg "Radioinnstillinger" ved hjelp av knappene **4**, og trykk deretter på **5** for å bekrefte.
- Velg "TA" ved hjelp av knappene **4**, og trykk deretter på **5** for å bekrefte.
- Velg "ON" eller "OFF" for å aktivere eller deaktivere funksjonen "TA".



### "DR-varsler" (nyhetsmeldinger)

- Vis innstillingsmenyen ved å trykke på knappen **1**, velg "Radioinnstillinger" ved hjelp av knappene **4**, og trykk deretter på **5** for å bekrefte.
- Velg "DR-varsler" ved hjelp av knappene **4**, og trykk deretter på **5** for å bekrefte.
- Velg nyhetsvarslene som du vil lytte til, ved hjelp av knappene **4**, og trykk deretter på **5** for å bekrefte.



### "Oppdatere FM-radiolisten"

Se "Oppdatere FM-radiolisten" i delen "Radiofunksjoner".

### "Oppdatere DR-listen"

Se "Oppdatere DR-listen" i delen "Radiofunksjoner".

## SYSTEMINNSTILLINGER (4/5)



### Valg av språk

Med denne funksjonen kan du velge hvilket språket som skal brukes av lyd-systemet.

Gå til elementet "Language" på innstillingsmenyen ved å trykke på knappen **1**, velg ønsket språk ved hjelp av knappene **4**, og trykk deretter på **5** for å bekrefte.

Ved å trykke kort på **2** eller holde inne **17** kan du gå tilbake til forrige meny.



### "Bluetooth-innstillinger"

#### Telefonen kan ikke kobles til systemet

Gå til telefonmenyen ved å trykke på knappen **10**, velg "Bluetooth-innstillinger" ved hjelp av knappene **4**, og trykk deretter på **5** for å bekrefte.

De tilgjengelige innstillingene er:

- "Volume": justering av lydstyrke for ringtone eller anrop.

- "Ringtone": aktivering av kjøretøyets ringtone eller av den ringtonen som overføres fra telefonen.

Du angir volum for ringtone eller anrop via Bluetooth® ved å velge "Volum" ved hjelp av knappene **4**, og deretter trykke på **5** for å bekrefte.

En ny undermeny vises:

- "Ring";
- "Call".

Velg ett av de to elementene ved hjelp av knappene **4**, og trykk deretter på **5** for å bekrefte.

Trykk på **4** for å øke eller senke volumet, og trykk deretter på **5** for å bekrefte.

Avhengig av merke og modell på telefonen din kan håndfrifunksjonen være helt eller delvis inkompatibel med lydsystemet i kjøretøyet.

## SYSTEMINNSTILLINGER (5/5)



### ”Bluetooth-innstillinger”

#### Telefonen er koblet til systemet

Du kan aktivere ringetonen på kjøretøyet eller telefonen via Bluetooth® ved å velge ”Ringtone” ved hjelp av knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og deretter velge **5** eller **17** for å bekrefte.

En ny undermeny vises:

- ”Kjøretøy”;
- ”Phone”;
- ”PB download”.

Velg ett av elementene som skal aktiveres, ved hjelp av knappene **4** på frontpanelet på radioen eller kontrollknappen **16** på rattkontrollen, og trykk deretter på **5** eller **17** for å bekrefte.

**Merk:** Når en telefon er sammenkoblet med lydsystemet, blir et nytt punkt vist i menyen: ”Bluetooth-innstillinger”:

- ”PB download”: oppdatering av telefonboken i en telefon som er sammenkoblet med lydsystemet (f.eks. føye til nye kontakter som ikke finnes i systemet).

Hvis du vil oppdatere telefonboken på lydsystemet åpner du først menyen ”Bluetooth-innstillinger” ved å trykke på **10**. Velg deretter ”PB download” ved hjelp av knappene **4** eller kontrollknotten **16** på rattkontrollen, og trykk på **5** eller **17** for å bekrefte.

### Vis radiotekst

Radiotekstmenyen vises når du trykker på **3**. Lydsystemet viser ”available” på skjermen.

Radioteksten kan inneholde opptil 64 tegn.

**Merk:** Hvis den nåværende radiokanalen ikke kan vise radiotekst, viser lyd-systemskjermen ”No Radio Text”.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

## FUNKSJONSFEIL (1/3)

System		
Beskrivelse	Mulige årsaker	Løsninger
Det høres ingen lyd.	Volumet er innstilt på minimum eller du har trykket på Pause.	Øk volumet eller deaktiver pause.
Audiosystemet virker ikke, og det er ikke noe lys på skjermen.	Audiosystemet er ikke slått på.	Slå på audiosystemet.
	Sikringen til audiosystemet har gått.	Sett inn en ny sikring (se Sikringer i førerhåndboken).
Audiosystemet virker ikke, men det er lys på skjermen.	Volumet er innstilt på minimum.	Trykk på <b>13</b> , eller vri på <b>7</b> .
	Kortslutning i høyttaler(e).	Kontakt en godkjent forhandler.
Det kommer ikke lyd fra venstre eller høyre høyttaler ved lytting på radio eller avspilling av en CD.	Fordelingen av lyden (venstre/høyre) er feil innstilt.	Juster lydfordelingen.
	Høyttaler(e) er frakoblet.	Kontakt en godkjent forhandler.
Dårlige eller ingen radiosignaler.	Kjøretøyet befinner seg for langt unna senderen som radioen er innstilt på (bakgrunnsstøy og forstyrrelser).	Søk etter en annen sender med et bedre lokalt signal.
	Mottaket avbrytes av forstyrrelser fra motoren.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Antennen er defekt eller ikke tilkoblet.	Kontakt en godkjent forhandler.

## FUNKSJONSFEIL (2/3)

CD/CD MP3		
Beskrivelse	Mulige årsaker	Løsninger
Oppstartstiden for en CD/CD MP3 synes å være for lang.	CD-en er skitten.	Løs ut CD-en og rengjør den.
	CD MP3.	Vent litt, siden det tar lengre tid å skanne CD MP3-en.
"Feil ved CD" vises på lydsystemskjermen, eller CD/CD MP3-en løses ut av lydsystemet.	CD-en er satt i feil eller den er skitten, defekt eller inkompatibel.	Løs ut CD/CD MP3-en. Kontroller at CD/CD MP3-en er ren, uskadet og kompatibel og sett den inn på riktig måte.
Noen av filene på CD MP3-en kan ikke leses.	Det er lagret både lydfiler og andre typer filer på den samme CD-en.	Pass på å lagre lydfiler og andre filtyper på ulike CD-er.
Audiosystemet kan ikke lese CD MP3-en.	Filen(e) er lagret på CD-en med en hastighet som er mindre enn 8x eller høyere enn 16x.	Du bør lagre filen(e) på CD-en med en hastighet på 8x.
	Filen(e) er lagret på CD-en i flerøktmodus.	Du bør lagre filen(e) på CD-en i Disc at Once-modus eller CD-en i "Track At Once"-modus, og fullføre CD-en etter den siste økten.
Kvaliteten til CD MP3-avspillingen er dårlig.	CD-en er sort eller den har en farge som reflekterer lite, og som gir dårlig kvalitet på avspillingen.	Kopier CD-en til en CD som er hvit eller har lyse farger.

## FUNKSJONSFEIL (3/3)

Telefon		
Beskrivelse	Mulige årsaker	Løsninger
Telefonen kan ikke kobles til lydsystemet.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Telefonen er slått av.</li><li>– Det er ikke strøm på telefonbatteriet.</li><li>– Telefonen har ikke blitt sammenkoblet med det håndfrie telefonsystemet ennå.</li><li>– Bluetooth® er ikke aktivert på telefonen og/eller i systemet.</li><li>– Telefonen er ikke konfigurert for å akseptere lydsystemets tilkoblingsforespørsel.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Slå på telefonen.</li><li>– Lad opp telefonbatteriet.</li><li>– Telefonen må sammenkobles med det håndfrie telefonsystemet.</li><li>– Aktiver Bluetooth® på telefonen og i systemet.</li><li>– Konfigurer telefonen, slik at den aksepterer lydsystemets tilkoblingsforespørsel.</li></ul>
Den Bluetooth®-aktiverte bærbare lydspilleren kan ikke kobles til systemet.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Den bærbare lydspilleren er slått av.</li><li>– Batteriet i den bærbare lydspilleren er tomt.</li><li>– Den bærbare lydspilleren er ikke blitt sammenkoblet med audiosystemet ennå.</li><li>– Bluetooth®-funksjonen er ikke aktivert på den bærbare lydspilleren og/eller i audiosystemet.</li><li>– Den bærbare lydspilleren er ikke konfigurert for å akseptere lydsystemets tilkoblingsforespørsel.</li><li>– Musikken kan ikke aktiveres fra den bærbare lydspilleren.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Slå på den bærbare lydspilleren.</li><li>– Lad opp batteriet i den bærbare lydspilleren.</li><li>– Den bærbare lydspilleren må sammenkobles med audiosystemet.</li><li>– Aktiver Bluetooth® på den bærbare lydspilleren og i audiosystemet.</li><li>– Konfigurer den bærbare lydspilleren for å akseptere tilkoblingsforespørsler fra systemet.</li><li>– Musikken må eventuelt spilles av fra den bærbare lydspilleren, avhengig av kompatibiliteten til telefonen din.</li></ul>
Meldingen "Phone battery low" vises.	Telefonbatteriet tømmes raskere hvis du bruker det håndfrie telefonsystemet i lengre perioder.	Lad opp telefonbatteriet.

## ALFABETISK OVERSIKT (1/2)

### A

anrop .....	N.26
anropslogg .....	N.27
AUX-kilde .....	N.17

### B

Bluetooth® .....	N.4 – N.5
bølgelengdeområde .....	N.12

### C

#### CD/MP3-CD

løse ut .....	N.16
lytte .....	N.15
sette inn .....	N.15
spesifikasjoner for MP3-CD .....	N.15
spole raskt .....	N.15
tilfeldig avspilling .....	N.16
CD-tekst .....	N.16

### D

dashbord og rattkontroll .....	N.6 → N.9
demp .....	N.10

### F

FM/LW/MW-båndene .....	N.4 – N.5
forholdsregler ved bruk .....	N.2 – N.3
funksjon .....	N.10
funksjonsfeil .....	N.35 → N.37

### H

håndfri .....	N.5
---------------	-----

### I

i NEWS-oppdateringer .....	N.32
ID3-tagget .....	N.16

### innstillinger

lyd .....	N.30
-----------	------

### K

#### klokke

innstilling .....	N.32
knapper .....	N.6 → N.9
koble fra en telefon .....	N.22, N.25
koble til en telefon .....	N.20 → N.23
kommunikasjon .....	N.28 – N.29
kontroller .....	N.6 → N.9

### M

motta et anrop .....	N.28
----------------------	------

### P

pause .....	N.16
-------------	------

### R

#### radio

automatisk kanallagring .....	N.12
automatisk modus .....	N.12
forhåndsinnstilling av stasjoner .....	N.12
manuell modus .....	N.12
velge en radiostasjon .....	N.12
radiotekst .....	N.14, N.34
rattkontroller .....	N.6 → N.9
RDS .....	N.4
ringe et nummer .....	N.27

### S

slå av .....	N.10
språk .....	N.33
standardinnstillinger .....	N.31

## ALFABETISK OVERSIKT (2/2)

### T

telefonkontaktliste.....	N.26
telefonsystem for håndfri betjening.....	N.26
tilkobling	
feil .....	N.24
trafikkmeldinger .....	N.32

### U

USB-kontakt .....	N.17
-------------------	------

### V

velge kilde.....	N.10
volum .....	N.10



**CLASS I  
LASER PRODUCT**

( [www.renault-multimedia.com](http://www.renault-multimedia.com) )



9 8 4 5 0 1 6 1 4 R

**Z3**